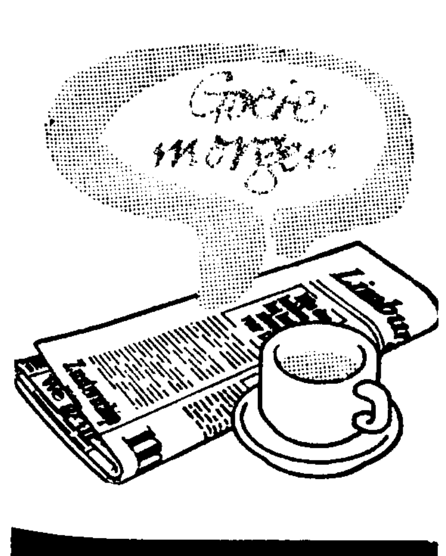
Limburgs Dagblad

Dinsdag 5 oktober 1971.
53e jaargang no. 233.
80.000 ABONNEES

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 20,70, per maand f 6,94, per week f 1,61 - Giro 1035100



HET WEER VANDAAG

BEWOLKT

DE BILT

Overwegend droog weer met flinke zonnige perioden. Meest matige noordoostelijke wind, later afnemend. Maximumtemperaturen omstreeks 15 graden.

Vooruitzichten voor woensdag en donderdag: voornamelijk droog en zonnig en plaatselijk nachtvorst.

AKEN

Aanvoer van koudere lucht. Overwegend droog met zonnige perioden. Maximumtemperaturen van 13 tot 16 graden. Zwakke tot matige wind uit noordoost.

Verdere vooruitzichten tot woensdagavond: bewolkt met opklaringen. Kans op nachtvorst.

In Europa:

		max. temp
Zuid-Limburg	onbewolkt	15
Barcelona	half bew.	23
Innsbruck	regenbui	22
Madrid	licht bew.	29
Mallorca	half bew.	26
Parijs	onbewolkt	20
Split	onbewolkt	23
Wenen	regenbui	21

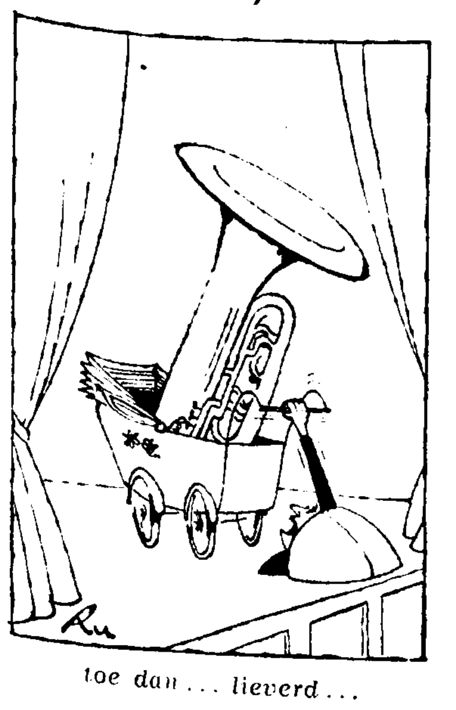
Amateur in Jong Oranje

In het doel van Jong Oranje tegen de Oostduitse jeugd (zaterdag in Tilburg) staat de amateur Ger Reitsma van de zaterdagclub en landskampioen Zwart Wit. Dit verrassende besluit nam bondscoach Fadrhonc, die de „betaalde" kandidaten Van der Pluym van FC Den Bosch en Schellekens van NEC passeerde wegens teleurstellende ervaringen.

sport 1

VERDER

KRO houdt talentenjacht



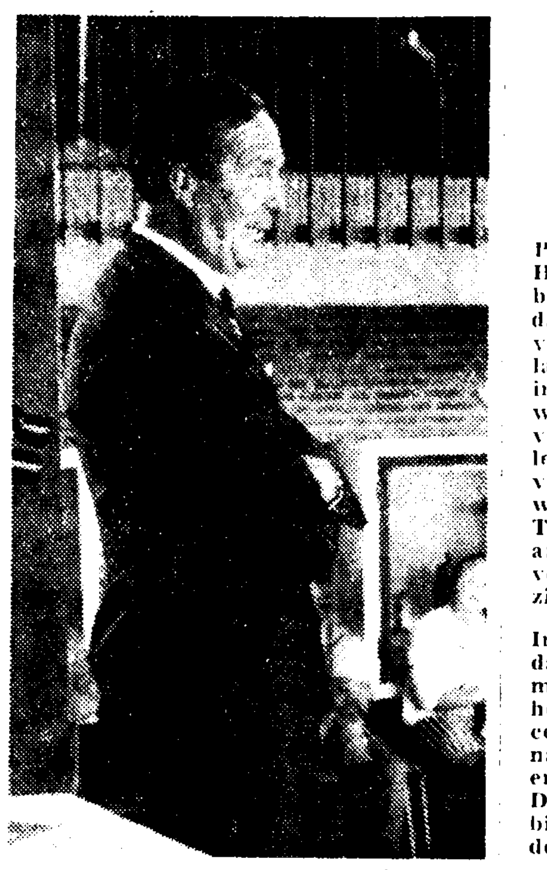
toe dan ... lieverd ...

Biesheuvel antwoordt Wim Kan

DEN HAAG, 5 okt. — Premier Biesheuvel heeft vrijdag jl. Wim Kan geantwoord op diens open brief, waarin geprotesteerd wordt tegen de komst van keizer Hirohito van Japan.

De rijksvoorlichtingsdienst wilde geen mededelingen over de inhoud van deze brief doen, omdat premier Biesheuvel een brief aan de heer Kan persoonlijk heeft geschreven. „De minister-president schrijft geen open brieven. Het is aan de heer Kan om eventueel mededelingen hierover te doen", aldus de RVD.

Desgevraagd liet Wim Kan weten de inhoud van de brief van de minister-president niet te willen bekendmaken. „De inhoud heeft een volstrekt privé-karakter en de heer Kan wil dit karakter bewaren", aldus zijn theaterbureau.



● *Brief voor Kan.*

Keizer vermoeid

PARIJS, 5 okt. (AFP, Rtr, AP) — Keizer Hirohito van Japan heeft gisteren het bezoek aan Versailles afgebroken, omdat hij „enigszins vermoeid" was. In een van de appartementen van Versailles laste de 70-jarige keizer een rustpauze in, nadat hij al twee dagen op excursie was geweest in Parijs. Keizerin Nagako voelde zich nog fit genoeg om de rondleiding voort te zetten. De bezichtiging van het Trianon, later op de dag, werd wat bekort om de keizer te ontzien. Terwijl de keizer rustte was zijn lijfarts in de buurt; een Japanse woordvoerder ontkende dat de keizer zich ziek zou voelen.

In Londen waar de Japanse keizer vandaag arriveert, legde een Britse zakenman die in Japanse gevangenkampen heeft gezeten, een krans neer in het centrum. Op het lint stond: „In levende nagedachtenis aan de verraderlijkheid en onmenselijkheid van de Japanners". De politie verwijderde krans en lint die bij het oorlogsmonument in Whitehall, de cenotaph, waren neergelegd.



● *Hirohito, vermoeid in Versailles.*

Nixon later naar Rood-China?



INTERNE CONFLICTEN IN CHINESE TOP

Van onze correspondent

WASHINGTON, 5 okt. — De Amerikaanse regering houdt rekening met de mogelijkheid dat de voorgenomen reis van president Nixon naar Peking door de Chinese leiders afgelast kan worden. Dit bleek uit een commentaar van minister van buitenlandse zaken William Rogers na afloop van een lang overleg met twee ministers van Australië en Nieuw-Zeeland.

Rogers zei dat de regering hoopte dat de onlangs bekend geworden interne conflicten in de Chinese regering geen uitwerking zouden hebben op Nixons Peking-plannen.

De Amerikaanse regering heeft zich tot nog toe steeds onthouden van ieder commentaar, zowel op de duistere gebeurtenissen in Peking, als op de plannen voor de presidentiële reis naar China. Funktionarissen van het Witte Huis zeiden slechts dat de voorbereidingen volgens plan verliepen. Rogers uitlating is de eerste aanwijzing dat men nu niet langer het bezoek van Nixon aan Peking als vaststaand beschouwd. In Washington gaat men er echter wel van uit dat er voor de Amerikaanse regering geen reden zal zijn om de reis niet door te laten gaan, en dat een afgelasting het besluit van Peking zal zijn.

INBRAAK TIJDENS PROEFVERLOF

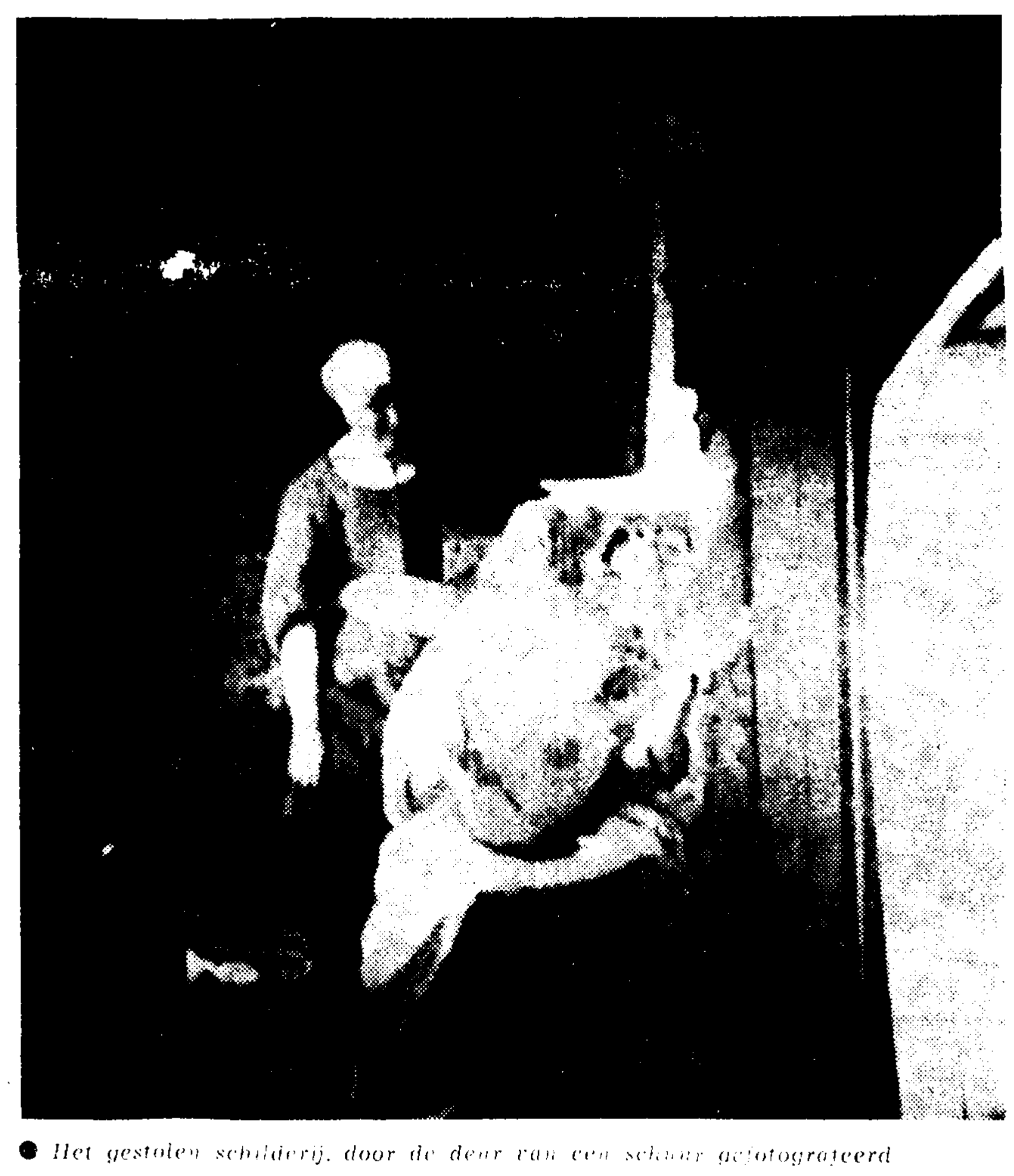
AMSTERDAM, 5 okt. — Twee brandkastkrakers zijn in de nacht van zaterdag op zondag op heterdaad betrapt door de rijkspolitie, toen zij bezig waren een brandkast in het kantoor van een groothandel op een industrieterrein bij Landsmeer open te boren.

De politie werd gewaarschuwd door een zogenaamd „stil alarm". De twee inbrekers, beiden uit Amsterdam, hadden juist vrijdagavond de open gevangenis in Hoorn, waar zij gedetineerd zijn voor een aantal inbraken, verlaten voor hun weekendverlof.

80.000 kinderen protesteren tegen vogelvangst

GRONINGEN, 5 okt. — Een Nederlandse delegatie, voornamelijk bestaande uit comitéleden van de Harense tentoonstelling „Natuur in nood", heeft gistermorgen in Brussel ongeveer 80.000 schriftelijke protesten van Nederlandse kinderen tegen de vogelvangsten in België aangeboden aan de eerste secretaris van de demissionaire minister van Landbouw.

Dief van Vermeer wil 14 miljoen gulden



● *Het gestolen schilderij, door de deur van een schuur gefotografeerd*

BRUSSEL, 5 oktober (Rtr/AFP/AP). — Een Belgische journalist had zondagmorgen in het geheim een ontmoeting met een man die zegt Vermeers schilderij „De Liefdesbrief" te hebben gestolen. In het schijnsel van autokoplampen fotografeerde de journalist een doek dat de onbekende, die zich „Tijl uit Limburg" noemde, hem liet zien. Gisteravond zei de directeur van het Amsterdamse Rijksmuseum, dr. Arthur van Schendel in Brussel, dat hij eraan twijfelde of de foto's inderdaad het schilderij tonen dat op 24 september in het Paleis voor Schone Kunsten werd gestolen. „Geen enkele foto toont het schilderij in zijn geheel, zo kan men niet nagaan of de randen van het doek passen met de stukken die in de teruggevonden lijst zijn achtergebleven", aldus dr. Van Schendel, die wel van een duidelijk spoor sprak.

Niet beschadigd

Walter Schwilden, journalist van het dagblad „Le Soir" kreeg zaterdagmiddag een mysterieus telefoontje van „Tijl", de dief van Vermeer. De man stelde drie eisen die vervuld moesten worden voordat hij het schilderij zou teruggeven: „1. Ten overstaan van een notaris moet 200 miljoen Belgische franks (f 14,5 mln) geschonken worden aan Caritas Catholica voor de Bengaalse vluchtelingen. 2. Het Amsterdamse Rijksmuseum moet in Nederland een campagne tegen de honger in de wereld financieren (Dr. Van Schendel: „Zulk soort acties behoren niet tot onze discipline"). 3. Het Paleis voor Schone Kunsten in Brussel moet een zelfde soort campagne houden.

De man sprak correct Frans met een licht Vlaams accent. Hij zei dat het schilderij niet beschadigd was. Om te bewijzen dat hij het doek bezit vertelde hij enkele bijzonderheden over de wijze waarop hij het doek uit de lijst had gesneden. Na lang aarzelen verklaarde de onbekende zich bereid de journalist te ontmoeten om hem de Vermeer te laten zien. Aanvankelijk wilde hij alleen dat Le Soir zijn eisen zou publiceren.

's Nachts ontmoette de journalist „ergens in Limburg" (de politie vermoedt dat het in de buurt van Tessenderlo was) een jonge man van flink postuur, slank en elegant gekleed. Over het gezicht droeg hij een masker dat mond en neus bedekte. „Noem me maar Tijl", zei hij tot de journalist die hij een plastic band voor de ogen bond, terwijl hij achter het stuur van een in de buurt geparkeerde auto ging zitten.

Om de blindemannetjestocht van een half uur voor zijn gast te verduidelijken en om hem op zijn gemak te stellen, vertelde „Tijl" waarom hij de Vermeer gestolen had. „Ik kan niet verdragen dat mensen lijden". Ook onthulde hij dat hij 20 jaar is, wees is en alleen woont: „Ik lach graag en amuseer me alleen". Omdat hij van schilderkunst houdt ging hij naar de Europalia-expositie.

Toen de wagen stopte, kon de journalist de band van zijn ogen trekken. „Tijl" verdween een ogenblik en kwam terug met een pakket onder de arm. De redacteur moest de band weer omdoen en de rit ging voort. Toen de wagen opnieuw stopte, mocht hij de band weer afdoen en hij zag dat ze in een sparrenbos waren, aan het einde van een doodlopende weg. „Tijl" stak de kop- en de mistlampen aan, stapte uit de wagen met het kostbare pakje, maakte het schilderij gedeeltelijk zichtbaar en hield het voor het licht. „We gaan foto's maken". „Neem een close-up van de handtekening, daar, boven de mand", „Neem een foto van het linnen aan de achterkant", zo raadde de man de journalist. Daarop verdween de „Liefdesbrief" weer in de verpakking. Vervolgens werd de terugreis aanvaard.

VERONICA WIL WEL OFFICIËLE OMROEP WORDEN

DEN HAAG, 5 oktober. — De directie van Radio Veronica heeft haar juridische adviseurs opdracht gegeven statuten op te stellen voor een omroepvereniging. In een interview voor AVRO's Televizier Magazine verklaarde directeur D. Verweij gisteravond dat een onderzoek van de Nederlandse Stichting voor de Statistiek heeft uitgewezen dat meer dan 400.000 mensen lid zouden willen worden van een eventuele omroepvereniging Veronica. Dat betekent dat Veronica, indien zij overgaat tot de aanvraag van een zendmachtiging, in aanmerking zou komen voor de status van A-omroep.

EX-MINISTER VAN FINANCIËN WITTEVEEN IN TELEVIZIER:

'Gat' heeft mij ook verbaasd

DEN HAAG, 5 okt. — Oud-minister van Financiën Witteveen heeft zich gisteren via AVRO's „Televizier" verdedigd tegen de beschuldigingen dat hij een enorm gat in de begroting heeft laten ontstaan. „Maar laat ik voorop stellen, dat het grote tekort mij ook heeft verbaasd", zo moest hij toegeven.

Hij wees er echter op, dat ook in de afgelopen jaren de tekorten op de begrotingen zijn tegengevallen. Daar stond echter tegenover, dat tot nu toe gedurende zijn bewindsperiode de tekorten op de rekeningen tenslotte kleiner bleken te zijn dan de tekorten op de begrotingen tevoren.

Het extra-tekort van anderhalf miljard gulden, dat niet tevoren was voorzien, valt volgens dr. Witteveen in drie groepen uiteen:

— De overheidssalarissen zijn meer gestegen dan was begroot (0,5 miljard gulden).

— Investeringen, die men vorige jaren wel op de begrotingen had vermeld, maar nooit had laten plaatsvinden, zullen volgens de nieuwe begroting dit jaar gaan plaatsvinden (eveneens 0,5 miljard gulden).

— Een half miljard gulden is inmiddels door bepaalde departementen meer uitgegeven dan door 't parlement is toegestaan. De voornaamste reden van het ontstaan van dit laatste tekort moet gezocht worden in de loon- en prijsspiraal. Dr. Witteveen signaleerde in dit verband: grotere loonstijgingen, achterblijvende ontwikkeling van de winsten, een snellere groei van het aantal leerlingen en bijvoorbeeld de groei van de bouwprijzen.

De loon- en prijsstijgingen kunnen begrotingen heel erg verstoren", aldus dr. Witteveen. „dat is ook gebleken na de verkiezingen. Nadat wij ons ontslag al hadden genomen is dit gebleken en dan is het moeilijk ingrijpende beslissingen te nemen".

Hij voegde er tenslotte aan toe: „Een voortzetting van de loon- en prijsspiraal betekent een verslechtering voor de overheidsuitgaven en een gevaar voor de noodzakelijke collectieve voorzieningen".

kolom links

lever uit monaco

● Verwarm in een niet te grote pan [illegible] een rolle theelepel tomatenpuree [illegible] een afgestreken eetlepel poeder[illegible]. Pel 250 gram sjalotjes of [illegible] maar laat ze heel. Voeg de sjalotjes en een rolle eetlepel [illegible] aan het stijfmengsel toe, zet [illegible] met een deksel, [illegible] de sjalotjes zo op de allerlaagste [illegible] nog een asbest plaatje onder de pan, anderhalf uur trekken. Bak dunne plakken kalfslever op een laag vuur in boter, aan elke zijde niet langer dan vijf minuten, leg de plakken lever op een warme schaal en schep sjalotjes, rozijnen en het ingekookte vocht er over. Giet de braadboter er op. Geef er aardappelpuree bij en snijbonen, die u op smaak hebt gebracht met een snufje zout en een theelepeltje suiker.

mensen



● Anthea Redfern, een ex-Dior-model, [illegible] gastvrouwe voor een nieuwe [illegible]-BBC-tv-serie, getiteld „Bruce Forsyth en het generatie-spel". Het zal het eerste tv-optreden van Anthea zijn [illegible] werd ontdekt door Bruce Forsyth [illegible].

dieren



U ziet hem regelmatig in onze zomer. Een teer groen insect met vleugels die vele keren groter zijn dan het 17 mm kleine lichaampje. Het is als vliegt een diertje dat uit groen glas geblazen is door uw keuken. En wie de moeite neemt 's avonds, wanneer binnen de lampen branden, naar de ruiten te kijken ziet hem zitten. De **gaasvleugel**. En maakt u deze kleine, charmante ballerina niet dood. Het is onze beste bondgenoot tegen bladluizen. Met het lieveheer-beestje, dat in deze galerij nog aan bod komt, houdt de gaasvleugel huis onder de bladluizen. Een nijver groen elfje, dat we elke zomerdag kunnen zien, maar dat meestal niet opvalt.

H. v. Rooy
Spectrum Dierenencyclopedie

foto vandaag



● *Op de Londense veiling Christie was deze originele Bleriot Monoplane te koop. Hij werd niet verkocht. De inzet was ongeveer anderhalve ton. Tijdens de verkoop hing het vliegtuigje als een mug aan het plafond.*

gehOOrd

● *herfst: een spelletje van blad en muis*

En meneer Quinten meent:

● *schilderijen-rooi: het verf der vaderen*

zo'n aap toch

Voor zover bekend heeft zich in Artis het eerste geval voorgedaan waaruit blijkt dat orang-oetans bij hun soortgenoten om voedsel bedelen en nog wat krijgen ook. De in 1966 in Artis geboren orang-oetan Njonja woont samen met vier eveneens nog jeugdige soortgenoten in het jonge mensapenhuis. Tot nu toe heeft ze het vertikt om zich vanuit de grote speelkooi in een nachtverblijf te laten opsluiten. Daarom liet men haar maar in het dagverblijf. De moeilijkheden kwamen toen de jonge orang-oetan wat last van de ingewanden kreeg en op dieet moest worden gesteld. Slappe thee en wat kinderbiscuits vormden haar menu. Kennelijk rammelde ze op dat dieet van de honger en ze liet dit blijken door bedelend langs haar in de nachtverblijven opgesloten en daar gevoerde soortgenoten te gaan. Bij elk verblijf hield ze stil om met een meelijwekkende snuit een van haar handen naar binnen te steken. De andere, lekker smikkelende orang-oetans, toonden zich bijzonder collegiaal al moest er zo nu en dan hard over worden gepiekerd wat aan Njonja zou worden afgestaan. Doorgaans waren het niet de lekkerste hapjes — appel, sinaasappel, banaan, ei — die ze weggaven maar etenswaren die ze zelf niet zo erg op prijs stelden zoals brood en zogenaamde apekorrels, waarin alle noodzakelijke voedingsstoffen zijn samengebracht. Maar Njonja had honger en daarom werkte zij met smaak alle gegeven hapjes naar binnen. Men heeft, toen men het succesvolle gebedel gewaar werd, Njonja maar helemaal apart gezet zodat ze echt op dieet kan worden gehouden.

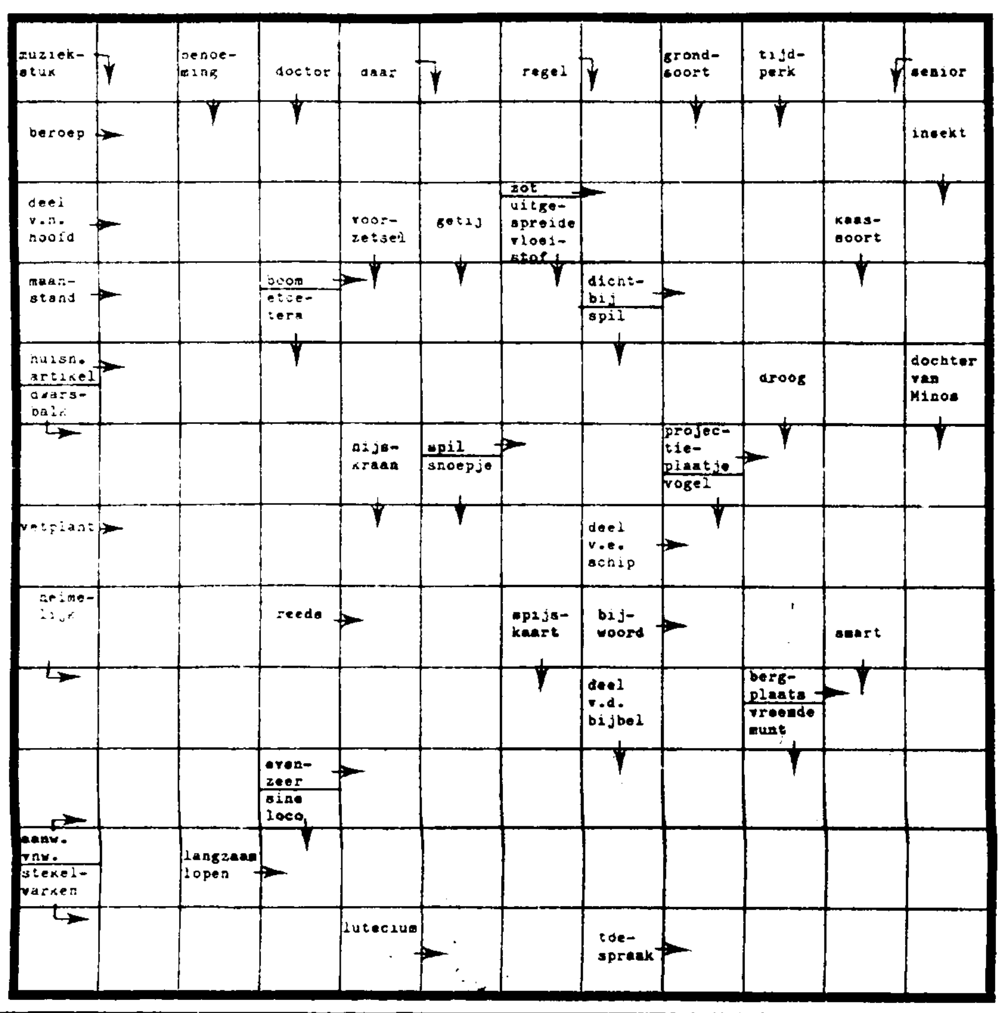
Een dergelijk gebedel is wel van chimpansees bekend, zoals men in Artis verscheidene malen heeft ervaren. Daarbij bleek dat de chimpansees in zulke gevallen nog veel doortastender optraden. Wanneer ze b.v. iets van een collega kregen dat ze zelf niet zo smakelijk vonden zoals brood dan hieven ze een afgrijselijk geschreeuw aan. De van lekkere hapjes voorziene mensaap bleek dan maar al te graag bereid een appeltje af te schuiven.

warm bier!

De arbeidscentra van de industrielanden [illegible] zo sterk, dat een aanvullende verwarming ook op meddeleuropese breedten eens overbodig zou kunnen zijn. Reeds nu is bijvoorbeeld de temperatuur in de binnenstad van München (Bondsrepubliek Duitsland) hoger dan aan de stadsrand. De energie-omzet door middel door de mensen zelf veranderd het stadsklimaat, een effect, dat door het hogere kooldioxyde- en stofgehalte van de lucht nog woordt versterkt. [illegible] eveneens gemakkelijker op dan groenzones. Gelijktijdig slokt de nevelwolk boven de stad München 100 uur zonlicht jaarlijks. Bovendien regent het in het stadscentrum rond 20.5 procent meer dan in de buitenwijken. Toenemende energie-omzet en groeiende klimaat-isolatie door stof en uitlaatgas zullen er volgens een verwarmen. In het geval München zou volgens deze berekeningen reeds over ongeveer 90 jaar de buitentemperatuur in het stadscentrum de 20 graden Celsius niet meer overschrijden. Daarmee zou het verwarmen van de woningen overbodig worden.

trottoir

De gemeenteraad van de stad Brussel heeft ruim 230.000 gulden moeten uittrekken voor vernieuwing van het [illegible]sel, tegenover het koninklijk paleis. Dit voor een trottoir ongewoon grote bedrag dient gevoteerd te worden omdat de raad gehouden is aan een oud edict. Op 20 juli 1776 bepaalde keizerin Maria Theresia namelijk dat de bedekking van het voetpad rond het stadspark niet mag bestaan uit gewoon bestratingsmateriaal maar van arduin, een soort natuursteen gemaakt moet zijn.





In het weekend kan men in de Bondsrepubliek deze koets met paarden huren. In deze koets kunnen negen personen een plaats vinden en verder heeft de reiziger nog de beschikking over een koetsier en een posthoornblazer. Door de week rijdt de koets tussen Walldürn en Buchen en tussen Walldürn en Amorbach in het Tauber- en Neckardal.

uit de krant

(GPD) — De Katwijksche Post, het nieuws- en advertentieblad voor Katwijk en omstreken, doet goede zaken sinds een aantal Katwijkse ingezetenen het blad gebruiken om middels advertenties iedereen op de hoogte te stellen van dubieuze zaken en persoonlijke grieven. De kroon wordt tot nu toe gespannen door het 17-jarige ongehuwde moedertje Maartje Ouwerhand, die adverteerde: „Maartje Ouwenhand maakt bekend: geboorte van een dochter. Jan Dekker, Herman Dekker en Wijna Dekker-Guyt willen alle drie niets van hun dochter en kleindochter weten".

Een andere opvallende advertentie is die van Boerenpartijlijsttrekker Beelen, die adverteert met de kreet: „Alcohol is vergif". Mensen die de levenswandel van de Katwijkse boer kennen hebben er een advertentie met de tekst „Werken is gezond" tegenaan gegooid. Volgens opdracht moest deze advertentie bij die van Beelen geplaatst worden. De advertentie werd met adres ondertekend.

Nog een derde advertentie, eveneens met adres, mengde zich in de discussie met het eenvoudige woordje „Proost". Deze advertentie stond bij de beide andere.

In Katwijk maakt men zich bijzonder vrolijk over deze gang van zaken en men ziet al uit naar het volgende nummer van de Katwijksche Post om het vervolg te kunnen meemaken.

● Volgens een Amerikaans krantebericht kon een huisvrouw, nadat zij gedurende drie maanden voor het doen van haar dagelijkse boodschappen de fiets had gebruikt, jurken gaan dragen die twee maten kleiner waren dan zij tot nu toe droeg. Volgens deze mevrouw een bewijs dat fietsen slank maakt, maar dan vooral als men het zeer regelmatig doet.

oplossing van zaterdag

```
OD  P AL    E E
NOOD ONBEMIDDELD
NA MOER EVENAAR AK
FREGAT E E LF OMA
SHAG  ONLUSTEN  MI
BAKAAL A R SNIKKEN
NE REE E R  AKER
KLARENETTIST  T S
E DEDEMSVAART ELP
ALE SE SE NT RULLE
PY ETNA NOTITIE  L
KNIE LA S RAADSEL
HERRIE O BERN IPI
METEEN GIF  TG GEN
IE NEDERIG AERA G
DL  RUS EE ALERT
 INITIAAL ER EEND
REGEN NR TAS OPTIE
```

koop grond

GPD — Voor elf gulden per acre (ruim 4000 m2) kunt u land kopen in Kenya. Niet om er een huis op te laten zetten, maar om af te staan aan het Nairobi Nationale Park, het kleinste en daarbij bekendste beschermde gebied in Oost-Afrika. De huidige, geringe oppervlakte van het park heeft namelijk een nadeel. Wanneer de dieren zich, onder invloed van de seizoenen, over een wat grotere afstand verplaatsen, komen ze al gauw buiten het beschermde gebied, en daar zijn ze veelal vogelvrij. De natuurbeschermingsorganisaties in Kenya hebben zelf niet voldoende middelen om de genoemde 400 km2 er bij te kunnen kopen, waarmee de dieren meer ruimte en veiligheid zou kunnen worden verschaft. Daarom verkoopt men het land nu aan mensen die natuurbehoud een goed hart toedragen. De Amsterdamse dierentuin Artis heeft aangeboden daarbij als bemiddelaar op te treden en zoveel mogelijk van de beschikbare grond aan de man te brengen. Voor elke acre die men wenst te kopen kan men elf gulden over maken op postgiro 65424 of gemeentegiro 1100, van Artis. Op de kaart dient vermeld te worden: Nairobi Park. Zo spoedig mogelijk wordt dan een certificaat toegezonden, ondertekend door de directeur van de Nationale Parken in Kenya, de heer P. M. Olindo en door het hoofd van de Oostafrikaanse natuurbeschermingsorganisatie, de heer M. J. Sawyer. Op het certificaat staat tevens de naam van de koper vermeld.

● De Italiaanse componist Luigi Nono heeft de uitgever van zijn muziek in Italië en Duitsland laten weten dat hij niet wil dat zijn muziek op het komende festival van Athene wordt gespeeld. „De ware muziek voor Athene, de muziek waar ik volledig solidair mee zou kunnen zijn, zal de muziek zijn van de machinegeweren, als het Griekse volk zichzelf bevrijdt", aldus Nono.

schuins

Kleine huisdieren moeten kleiner. Nemen we een kleine hond. Fijn, zo'n leuke kleine hond. Maar je zult maar in een piepkleine flat zitten met een stel kinderen. Dan is zo'n hond gauw te groot. Laten we uitgaan van een hond waaraan alles te zien valt: kop en pootjes en romp. Dan komt er nog de staart bij en dan is zo'n dier toch gauw een centimeter of veertig. Ik vraag de flatbewoners: is dat niet teveel? Zouden de bewoners niet meer gediend zijn met een hondje van 10 centimeter? Hetzelfde geldt voor katten. Een kat van 5 centimeter is ***nog altijd een kat. Ze*** *heeft weinig plaats in huis nodig en de ruimte die overblijft wordt weer groter. Hoe kleiner de huisdieren hoe leuker het wordt. Eten hoef je ze bijna niet meer te geven. Natuurlijk wordt het wel even zoeken eer je ze vindt. Als nachtverblijf schenk je je huisdieren een lucifersdoosje. De dierenarts die met de allerkleinste pincetjes het dier behandelt, krijgt alleen nog maar een heel klein honorarium. Dat is toch allemaal ontzettend voordelig!*

gepraat

„Vooral zondags blijven wandelaars stilstaan en kijken door de ramen naar binnen. Ze denken: Dit huis staat leeg. Er blijken heel wat mensen op zoek te zijn naar een niet al te groot huisje in een wat rustige buurt. Maar hier hebben ze elke keer pech. Het huis is namelijk sinds een paar jaar een jeugdhuis. Dit houdt in dat bijna alles wat hun hinderde intussen is gesloopt, bloemen die er stonden waren in een week al uitgerukt, vertrapt of met een laag stenen bedekt. Een aantal uren per week wordt er driftig geleefd. De hele tent zit van boven tot onder vol kinderen die plakken, tekenen en spelen. Buiten wordt met ballen getrapt en met brommers gecrosst. Erachter lag een aardige boomgaard. Maar je kunt het raden, er is zo creatief rondgedold, geslingerd en gehangen dat alleen nog van een afstand de zaak nog een groene indruk maakt. Een prestatie vind ik dat enkele bomen het experiment overleefd hebben. Je moet namelijk weten dat er ook nog een openlucht werkplaats is. Ze hebben een soort hoogzit in de bomen getimmerd, hutten gebouwd, gespit en spelletjes-toestanden in elkaar gezet. En dan kijken de mensen door de ramen en komen vragen: Is dit huis te koop Nee, mevrouw, het is een jeugdhuis. Het grote misverstand is dat een huis waar geen gordijnen hangen ook onbewoond is. Van binnen is er met kleuren gespeeld tegen de wanden, op de manier zoals tien jaar geleden tienerkamers werden opgeschilderd. Het huis is van rond 1920, niet erg stevig gebouwd, veel mijnschade, bolle vloeren, vensters die klemmen, enzovoorts. Doorlopend hebben ze er aan gewerkt, maar de stormachtige bezoekertjes wonen het even zo hard uit. De hele buurt vraagt zich af wanneer het zover is en de zaak wordt afgekeurd. De leidertjes en de beroepsfiguren schreeuwen om adequate opvanggelegenheden waar de jeugd eigentijds haar gang kan gaan. Je kent dit. Mijn vrouw zegt dan altijd: dat zij hun voor mijn part het gemeentehuis geven, dan hebben wij er geen last van. Weetjewel, sommige mensen vinden het gewoon om temidden van afval rond te darren als het in hun vrije tijd is. Maar mensen die in de buurt dag en nacht wonen zeggen met evenveel recht dat zij ervan houden afval op te ruimen. En daar zit de knoop. Creativiteit is lekker bezig zijn, maar hee dan ook orde scheppen in de chaos. Maar wat heet chaos?"

mensje

café

Je hebt rustige cafés.
Je hebt rumoerige cafés.
Je hebt cafés waar je naar popmuziek kunt luisteren.
En cafés waar je kunt kaarten.
Cafés waar je jongeren kunt treffen.
Waar je met de kastelein kunt praten.
Sjieke cafés, eenvoudige cafés. Cafés voor jan en alleman en voor de middenstander.

Maar je hebt ook nog andere cafés en andere kasteleins.
Dat zijn de cafés die iets hebben tegen gemeenschapshuizen. En die zo'n gemeenschapshuis dwingen te sluiten. Zoals in Oirsbeek.
Kijk, zulke cafés en zulke kasteleins heb je ook nog.

duits

Ik las laatst dat je een pakje sigaretten waarop een Nederlandse tekst staat niet aan de straatstenen kwijt kunt. Op elk pakje sigaretten moet een Engelse tekst. Zodoende blijven we Engels roken, of we willen of niet. In Zuid-Limburg moet een orkest een Duitse naam dragen, anders gaat het überhaupt niet. De Egelländer en de Riesteländer zijn ook in Zuid-Limburg bekende klanken.

Moeten sigaretten en popgroepen het van de Engelse taal hebben, de heimatmuziek moet het van het Duits hebben.

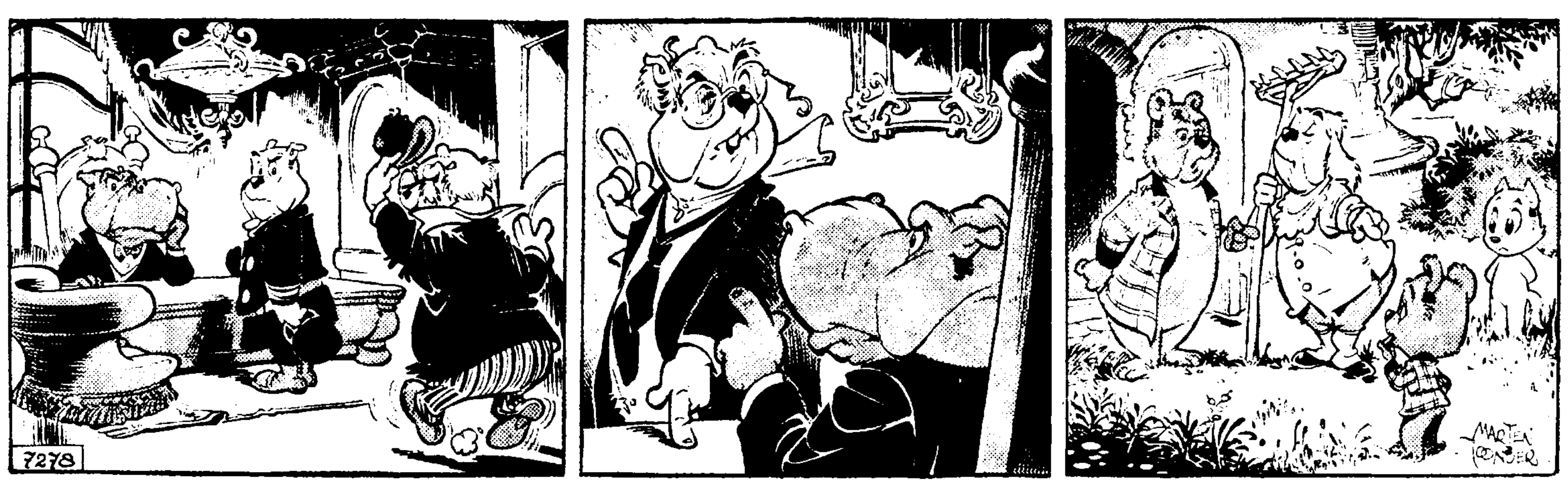
woonwagen

We kijken nog altijd een beetje gek aan tegen die woonwagenbewoners die maar niet mee willen doen aan het spelletje dat ***„huisje-bezitten" wordt genoemd en „tuintje-bezitten" en*** *„mooi wonen aan de straat".*
We vinden het gek en bovendien vies en we begrijpen nauwelijks wat die mensen erop tegen hebben naar een mooie, nette stadswijk te verhuizen.
En we vergeten daarbij dat we zelf, met onze caravans, ook woonwagenbewoners zijn geworden en hoe langer hoe méér worden.

aken

De gemeentelijke herindeling verloopt gesmeerd. Kerkrade komt bij Aken. De Kerkradenaren vinden het schitterend. Zij spreken Duits. Nu kunnen ze *ook nog op het gemeentehuis van Aken gaan trouwen.*
Vaals komt natuurlijk ook bij Aken. Trouwens, Vaals is allang, zonder dat iemand het in de gaten gehad heeft, *door Aken geannexeerd.* ***Eerstdaags wordt dat wettelijk. De gebouwen van de Akense hogeschool kunnen dan*** *zonder moeite over de grens gebouwd worden.*
Heerlen komt bij ***randstad Holland en*** *Maastricht* ***wordt geannexeerd door*** *Luik.*
Wat overblijft mag kiezen: ofwel bij de randstad, of wel bij Aken ofwel bij Luik.

heer bommel en kon gruwer



7278. Toen de heer Dorknoper de kamer van de burgemeester binnentrad was deze juist in gesprek met commissaris Bulle Bas. Maar het zien van de verscheurde ambtenaar eerste klasse maakte daar een einde aan.

„Wat is er met jou gebeurd?" riep de magistraat uit. „Hoe durf je hier in die lompen verschijnen? Je ziet er uit alsof je van een toren bent gevallen!"

„Dat heeft inderdaad plaats gegrepen", gaf de beambte toe, en daarop gaf hij met verstikte stem een verslag van het voorgevallene.

„Een bal onder je voeten?" herhaalde de burgemeester, toen hij klaar was. „En dat ventje was onzichtbaar geworden? Wat een onzin! Ik begrijp niet, wat iedereen van Bommel's zoontje wil. Het leek mij gewoon maar een aardig kereltje toe, toen ik het een poosje geleden zag".

„Mij ook", zei de heer Dorknoper bitter. „Maar ik geef u in dringende overweging om zijn achtergronden haarfijn uit te laten zoeken. Hij is niet gewoon, dat is duidelijk".

„Waarom is Konstantijn niet gewoon?" vroeg heer Bommel op dat moment aan zijn bediende. „Je kunt zoiets niet zomaar zeggen, Joost! Dat doet mijn vaderhart pijn, als je begrijpt wat ik bedoel".

Deze vraag bracht de knecht even in verlegenheid, doch hij herstelde zich spoedig.

„Hij doet niet als gewone jongens van zijn leeftijd, met uw goedvinden", verklaarde hij. „Geen voetbal, geen zwemmen, geen ravotten. Hij bootst alleen maar na, als ik zo vrij mag wezen".

„Goed", zei heer Ollie, nadat hij enige tijd had nagedacht. „Mooi. Vanaf heden wordt er gevoetbald en geravot. Zorg daarvoor, Joost!".



arman en ilva



HET BROMMENDE BRONS



huon de neveling



Barzel voorzitter

SAARBRÜCKEN, 5 okt. (DPA) — De Westduitse christen-democraten hebben gisteren op hun congres in Saarbrücken de 47-jarige Rainer Barzel tot partijvoorzitter gekozen. Barzel was tot dusver fractievoorzitter van de CDU in de bondsdag. Hij volgt Kurt Georg Kiesinger op. Barzel kreeg 344 stemmen, zijn rivaal Helmut Kohl (de 41-jarige premier van de deelstaat Rijnland-Palts) 174. Twee afgevaardigden onthielden zich van stemming. Barzel is de jongste CDU-voorzitter tot dusver. Zijn voorgangers in deze functie waren de bondskanseliers Konrad Adenauer (voorzitter van 1950 tot 1966), Ludwig Erhard (1966-1967) en Kurt Georg Kiesinger (1967-1971). Door zijn verkiezing is Barzel in een gunstige uitgangspositie gekomen voor de strijd om de kanselierskandidatuur van de christen-democraten met het oog op de verkiezingen van 1973.

Helicopter-redding

GORAKSJEP, 5 okt. — Een lid van de Argentijnse Mount-Everest-expeditie dat onderweg ziek was geworden is gisteren opgehaald door de helikopter van koning Mahendra van Nepal. De Argentijnse expeditie is de eerste uit dat land die gaat trachten 's werelds hoogste berg te bestijgen. De zieke, de 43-jarige sergeant Juan Baux Batista, had op 26 september longontsteking opgelopen. Zijn toestand is nu „heel goed". Sergeant Bautista werd door de helikopter, een Allouette 2, opgehaald op een hoogte van ruim 5.000 meter op een stuk vlak met sneeuw bedekt bergland waar bergklimmers liggen begraven die onderweg zijn omgekomen. De sergeant schaamde zich een beetje toen men hem moest komen halen. „Ik klim al 17 jaar en ben nog geen dag ziek geweest", zei hij.

Trio opgehangen

AMMAN, 5 okt. — Drie Palestijnse commando's, leden van het Volksfront voor de Bevrijding van Palestina, zijn gisteren in de centrale gevangenis in Amman opgehangen. Zij waren beschuldigd van het vermoorden van burgers in september 1970. Een vierde fedajjien kreeg 18 jaar gevangenisstraf. Tot nu toe zijn in 1971 door de Jordaanse overheid 15 commando's, beschuldigd van moord, terechtgesteld. Koning Hoessein heeft al deze vonnissen bekrachtigd.

Hanoi blij

HONGKONG, 5 okt. — Sovjetpresident Podgorny en zijn delegatie van 18 man is een warme ontvangst ten deel gevallen in Hanoi. Noord-Viëtnam, heeft door een hoofdartikel in het officiële dagblad Nhan Dan, te kennen gegeven, dat meer Russische hulp voor de strijd van het land op komst zou kunnen zijn. Volgens het Russische persagentschap Tass heeft Podgorny op een receptie na zijn aankomst zondagavond o.m. verklaard: „Wij zijn het eens met de eisen van het Viëtnamese volk m.b.t. een onmiddellijke en algehele terugtrekking van Amerikaanse troepen van het gebied van Indo-China en inzake beëindiging van inmenging van buiten in de aanlegenheden van de volken van Viëtnam, Laos en Cambodja". Over het vredesoverleg in Parijs zei hij: „Amerikaanse regeringskringen houden de besprekingen tegen en voeren in feite obstructie".

Vliegtuigkaping

JACKSONFILLE, 5 okt. — Drie mensen zijn gisteren doodgeschoten tijdens een kaping van een particulier vliegtuig in de Amerikaanse staat Florida. Onder hen bevonden zich de kaper en diens vrouw. Volgens de FBI heeft de kaper eerst zijn vrouw doodgeschoten en de piloot van het toestel en toen zelfmoord gepleegd. Agenten van de FBI hebben de banden van het toestel lek geschoten toen het in Jacksonfille landde. Het toestel was een tweemotorig turbo-Prior-vliegtuig dat gehuurd was in Nashville Tennessee.
De piloot maakte even buiten Atlanta in Georgia per radio bekend dat een man met een pistool hem bevolen had naar de Bahama's te vliegen. De piloot zag kans hem ervan te overtuigen dat het toestel brandstof nodig had en dat hij in Jacksonville moest landen. Een passagier en de tweede piloot overleefden de aanslag.

Oost-Pakistan

DACCA, 5 okt. — Van officiële zijde is in Dacca meegedeeld dat er in december en januari aanstaande in Pakistan verkiezingen zullen worden gehouden op landelijk en provinciaal niveau. Het gaat om de zetels die open zijn gekomen nadat in Oost-Pakistan de grootste partij: de Awami-liga, buiten de wet was gesteld. Het gaat om 78 zetels in de nationale en 193 in provinciale vergadering. De Awami-liga had bij de vorige algemene verkiezingen de meerderheid behaald, maar werd verboden na de inval door het centrale leger in Oost-Pakistan, het uitroepen van de Oostbengaalse onafhankelijkheid, gevolgd door de bloedige burgeroorlog.

Gebed tegen Peking

TAIPEI, 5 okt. — In alle katholieke kerken van Formosa is zondag gebeden, dat God verhinderen zal dat de Volksrepubliek China tot de Verenigde Naties toegelaten wordt. Aartsbisschop Stanislaus Lokuang van Taipei had daartoe persoonlijk opgeroepen. De protestantse kerken in Formosa hebben gelden ingezameld om een delegatie te kunnen sturen naar New York, waar deze moet gaan protesteren tegen de toelating van China tot de volkerenorganisatie. Bovendien hebben de protestantse kerken een week gebed en vasten geproclameerd om de Volksrepubliek China uit de Verenigde Naties te houden. Ook de voorzitter van de Chinese moslim-associatie in Formosa, Chow Mingyuan, heeft door middel van interviews ook laten weten hevig gekant te zijn tegen een toelating van China tot de volkerenorganisatie.

Tegen EEG

BRIGHTON, 5 okt. (AFP/Rtr.) — Met ruim vijf miljoen stemmen vóór en ruim een miljoen stemmen tegen heeft het Labour-congres in Brighton gisteren een resolutie van het partijbestuur aangenomen, waarin toetreding tot EEG onder de voorwaarden die de conservatieve regering heeft bedongen, wordt afgewezen.
Tevens worden algemene verkiezingen geëist voordat de regering een definitieve beslissing neemt. De resolutie kreeg 5.073.000 stemmen vóór en 1.032.000 stemmen tegen. Anderzijds stemde het congres tegen een „harde" resolutie van de „anti-Europese groep" waarin toetreding principieel wordt afgewezen ongeacht de voorwaarden. Voor deze resolutie werden 2.005.000 stemmen uitgebracht en tegen 3.082.000 stemmen.

VAKCENTRALES IN RIJNMONDGEBIED:

Staken lost smog niet op

ROTTERDAM, 5 oktober. — De bestuurders van de drie vakcentrales in het Rijnmondgebied zijn van mening dat onder de huidige omstandigheden bedrijfsstakingen geen oplossing bieden voor het vraagstuk van de milieuhygiëne, omdat dit probleem niet schoksgewijs is op te lossen. Tot deze conclusie zijn de regionale besturen van NVV, NKV en CNV maandag in Rotterdam gekomen tijdens een gezamenlijke bijeenkomst waarin de recente ernstige luchtverontreinigingsverschijnselen in het Rijnmondgebied werden besproken.

De regionale bestuurders van de drie centrales zijn van oordeel dat alleen de overheid de plicht en de macht heeft met betrekking tot de milieuhygiëne regelend en dwingend op te treden en dat ook zeker moet doen.

In een gezamenlijke verklaring pleiten de vakbondsbestuurders voor de instelling van één milieubeheersdienst. Zolang de betrokken overheden tot de instelling van een dergelijke dienst niet kunnen komen kan men, aldus de vakbonden, hun aktiviteiten ten behoeve van de milieuverbetering niet serieus nemen. Men vindt verder dat met name de gemeente Rotterdam aan bestaande of nieuw te vestigen bedrijven in het Rijnmondgebied de zwaarste eisen moet stellen op het punt van de milieuhygiëne.

Minister dr. L. B. J. Stuyt (Volksgezondheid) heeft gistermorgen op zijn ministerie met een Rotterdamse delegatie de milieuproblematiek in de Rijnmond besproken.
Burgemeester W. Thomassen, die aan het hoofd van de afvaardiging stond, deelde na afloop mee dat de bewindsman een aantal maatregelen in overweging heeft, om zo snel en doeltreffend mogelijk dit vraagstuk aan te pakken.
Van Rotterdamse zijde was de minister een aantal suggesties voorgelegd. Hierover wilde de burgemeester geen mededelingen doen. Op 25 oktober zal minister Stuyt een bezoek aan de Maasstad brengen en aan het slot van die dag nadere inlichtingen verstrekken.
Gistermorgen om negen uur is in Rijnmond waarschuwingsfase drie, welke het hele weekend had gegolden, ingetrokken. Dit betekent, dat de bedrijven in en om Rotterdam die waren overgeschakeld om de uitworp van afvalgassen tot een minimum te beperken, weer op volle toeren konden gaan draaien. Omdat er beter weer op komst is, verwacht de centrale meld- en regelkamer van Rijnmond dat fase drie opnieuw van kracht zal worden.

● Onaanvaardbaar

De milieuverontreiniging die de laatste dagen in het Rijnmondgebied is opgetreden, is onaanvaardbaar heeft het bureau milieuhygiëne van de raad van Nederlandse werkgeversbonden gisteren verklaard. Het bureau zegt er dan ook op te vertrouwen, dat de industrie in het betrokken gebied alle maatregelen neemt om haar aandeel in de milieuverontreiniging tot het uiterste te beperken. Op langere termijn, aldus het bureau, zal een planmatige opzet ertoe moeten leiden dat de milieuvervuiling verder wordt teruggedrongen. Samenwerking tussen overheid en bedrijfsleven vindt het bureau op dit punt van het grootste belang. Het wordt voorts noodzakelijk geacht dat ook andere categorieën vervuilers tot een dergelijke planmatige opzet komen om de milieuvervuiling tegen te gaan.



Luchtvervuiling, smog, deze Braziliaanse wielrijder zag het allemaal niet meer zitten. Om zich alle schadelijke stoffen en gassen van het lijf te houden, bedacht hij dit pakje met bijpassend masker, waarmee hij de politieagenten in Sao Paulo nu de stuipen op het lijf jaagt.

KLM wil drastische verlaging tarieven

SCHIPHOL, 5 okt. — Drastisch verlaagde tarieven op de transatlantische routes naar Amerika zijn vervat in een voorstel, dat de KLM gisteren aan de luchtvaartautoriteiten in Nederland en de VS ter goedkeuring heeft voorgelegd.

Het voorstel staat in verband met de opentarieven situatie, die op deze routes per 1 februari volgend jaar wordt verwacht, omdat binnen de IATA (internationale luchtvaartorganisatie) geen overeenstemming kon worden bereikt. De volgende wijzigingen worden voorgesteld: In de economy klasse op het traject Amsterdam-New York prijsverlaging tot ƒ 1398.— (thans ƒ 1812.—), in het hoogseizoen ƒ 1826.— (thans ƒ 2176.—), een 14 tot 45 dagse economy retourtarief van ƒ 730.— (thans ƒ 1085.—), in het hoogseizoen ƒ 931.— (thans ƒ 1394.—). Het retourtarief voor jongeren van 12 tot 21 jaar gedurende drie maanden in het hoogseizoen wordt verlaagd tot ƒ 833.— en daarbuiten tot ƒ 694.—. Dit zelfde tarief zal ook gelden voor personen boven 65 jaar, waarmee de KLM een op het binnenlands luchtnet (NLM) bestaande faciliteit ook in de internationale luchtvaart hoopt te introduceren. Voor de bestemmingen Chicago en Houston zullen verhoudingsgewijs dezelfde tariefsverlagingen worden toegepast.



MISS WORLD?

Brucene Smith begint eraan te wennen dat ze sinds zaterdag Miss America is en mag meedoen aan de Miss World-verkiezingen, volgende maand in Londen. In de buurt van Hampton waar ze thans woont, loopt ze 's ochtends enkele rondjes om in een aantrekkelijke en kansrijke conditie te blijven.

VUIL WATER BEDREIGT BRABANTS ELECTRICITEIT

GEERTRUIDENBERG, 5 okt. — Wanneer de zuurstofgraad van de rivier De Donge het nulpunt bereikt, bestaat er ernstig gevaar voor de condenseerpijpen van de centrale van de Provinciale Noordbrabantse Electriciteitsmaatschappij (PNEM) in Geertruidenberg. Hierdoor zou ook de stroomvoorziening voor Brabant in gevaar kunnen komen. Aldus de bedrijfsleider van de PNEM, ir. Van Melick. In de afgelopen dagen hebben deskundigen het water van De Donge en Amer gemeten. Daarbij is gebleken dat over een afstand van enkele kilometers het water geen zuurstof meer bevat. De PNEM-directie heeft een rapport hierover aangeboden aan de gemeenten Geertruidenberg, Made, Raamsdonk en Oosterhout. Ir. G. Swier van het waterschap West-Brabant, heeft inmiddels een rapport opgesteld over de maatregelen die op korte termijn moeten worden genomen om te komen tot een zuiveringsplan van het afvalwater in het gehele gebied van de Dongemond. De bevolking van Geertruidenberg en omgeving heeft de laatste dagen ernstig geklaagd over stankoverlast, die mede een gevolg is van de waterverontreiniging. Eind vorige week heeft een zogenaamde „meldkamer" in Geertruidenberg honderden schriftelijke klachten ontvangen over de stankoverlast. Volgens ir. Van Melick is de gevarengrens voor de PNEM-centrale bedenkelijk dicht benaderd. Verbetering in de toestand zal kunnen worden verkregen door het afvalwater van bedrijven te „beluchten", zodat het rioolwater dat op De Donge wordt geloosd, minder arm aan zuurstof zal worden.

Overval met soeplepel en schuimspaan

Van onze correspondent

HAARLEM, 5 okt. — Gewapend met een soeplepel en een schuimspaan hebben twee onbekende mannen in een huis in Haarlem een overval gepleegd.
Daar zaten vier bejaarde mensen naar de televisie te kijken. Een van hen werd met de soeplepel neergeslagen. De daders doorzochten de kamers en verdwenen met 600 gulden.

MAN DREIGDE BEDRIJF OP TE BLAZEN

WEESP, 5 oktober — De rijkspolitie van Weesp heeft de 52-jarige L. van E. aangehouden, die ervan wordt verdacht anonieme telefoontjes te hebben gepleegd, waarin gedreigd werd met het in de lucht laten vliegen van Philips Duphar in Weesp, wanneer dit bedrijf het lozen van stankverspreidend afvalwater niet zou staken.
De verdachte werd aangehouden in zijn woning terwijl hij telefonisch zijn bedreigingen aan het adres van Philips Duphar uitte. De man ontkende iets van doen te hebben met de andere telefoontjes, waarmee Philips Duphar sinds augustus is geplaagd. Hij is maandag voorgeleid voor de officier van justitie.

RECHTS HEEFT HOOGSTE WOORD OP DE SYNODE

door Jo Groen

ROME, 5 okt. — Op het Sint Pietersplein werden zondag strooibiljetten verspreid met de opwindende vraag: Zal Luther op de synode aanwezig zijn? Ze waren afkomstig van de aktiegroep Pro Ecclesia Romana Catholica wier instelling men kan raden als men weet dat ons Michaellegioen ermee samenwerkt. Alles wat niet letterlijk strookt met de leer van Trente over het priesterambt wordt door haar meteen ketters genoemd. In haar ogen heeft zelfs kardinaal Marty van Parijs ketterse woorden over het priesterschap gesproken en zijn tegenwoordigheid — en die van zijn geestverwanten — op de synode wordt meteen verdacht gemaakt.

Welnu de groep kan gerust zijn. Na 80 sprekers in drie dagen — noch bij het concilie noch bij vorige synodes werd ooit zo'n record behaald — is het wel duidelijk dat de behoudende bisschoppen die alles bij het oude willen laten verre in de meerderheid zijn. Dit is blijkbaar oorzaak dat de meer vooruitstrevende bisschoppen voorlopig een grote voorzichtigheid bij het stellen van hun standpunten in acht nemen. Hun voorzichtigheid komt ook voort uit de onmacht om tijdens deze synode een leer van het priesterambt te formuleren die alle punten oplost die het tweede Vaticaans concilie nog onduidelijk heeft gelaten en die een basis zou moeten zijn waaruit alle problemen van de huidige priestercrisis konden worden opgelost.
En hier vinden zich de beide groepen: beide zijn het theologiseren beu: de grote groep omdat ze het bij het oude wil laten, de kleinere groep omdat het huidige theologiseren toch geen uitkomst biedt. Dat heeft geleid tot een drietal voorstellen in de synode. Kardinaal Döpfner wil een commissie belasten met het opstellen van enige doctrinaire uitgangspunten te kiezen uit de punten die tot dusver zijn aangevraagd. Mgr. Quadri, een Italiaanse bisschop, wil de gesprekken in de kleine werkcommissies die vandaag beginnen meteen maar laten gaan over de praktische priestervraagstukken wat eigenlijk pas het volgend onderwerp van de synode is. En mgr. Gregoire van Canada wil dat de synode zich beperkt tot de behandeling van een paar sleutelproblemen die samenhangen met de rol van de priester in de huidige wereld.

* * *

Voorstellen doen in de synode is echter vragen stellen aan de wind. Ze verwaaien en er komt geen antwoord. Officieel heet het dat er geen antwoord kan komen omdat de paus — in feite de voorzitter van de synode — verkouden is. Hij was dan ook gisteren niet in de synode aanwezig. Het gaf echter een Franse journalist aanleiding te vragen of er aan deze verkoudheid ook een diplomatieke betekenis moest worden gegeven.
De synode kabbelt dus voort met soms interessante beschouwingen van afzonderlijke synodevaders waarvan men echter nergens kan vaststellen dat ze weerklank vinden. De generaal van de Jezuieten, pater Arrupe, durfde in navolging van kardinaal Suenens ook te stellen dat door een crisis God iets van ons vordert. De zwaarte van de huidige priestercrisis bewijst dat God zeer dringend iets van ons vordert. Opmerkelijk was ook zijn woord dat de mens — dus ook de priester — een eenheid is en dus ook zijn probleem niet gescheiden kan worden in een leerstelling en praktisch probleem. Wij moeten een totaal probleem bezien, zo betoogde hij. Voorzichtig — zeer voorzichtig — formuleerde hij ook het bezwaar dat de bisschoppen alleen dit probleem moeten behandelen die niet altijd het grootste vertrouwen van de priesters hebben. De geest spreekt in de gemeenschap van priesters en volk. Ook daar sloot hij aan bij kardinaal Suenens die eerder zijn blijdschap erover had betuigd dat er in deze synode ook enkele priesters en leken vertegenwoordigd zijn

TACHTIG SPREKERS IN DRIE DAGEN

Kardinaal Sidarouss, patriarch van de Koptische kerk, vond het nodig om de woorden over het celibaat van patriarch Maximus van de Melchieten weer af te zwakken. In zijn kerk waar ook het gehuwde priesterambt bestaat zijn slechts vijf gehuwde priesters. De Oosterse traditie heeft de voorkeur voor het celibaat. Hij zag dan ook geen noodzaak van de latijnse kerk om van het verplichte celibaat af te zien zoals Maximus voorzichtig had gesuggereerd. Kardinaal Slipijj van de Oekraïne zag er iets komisch in dat de latijnse kerk steeds heeft getracht de oosterse kerk het celibaat op te dringen en nu zelf naar afschaffing wil. Koren op de molen voor de behoudenden.

Kardinaal Palacios van Spanje ontpopte zich als een middenfiguur. Wel wees hij de gedachte af dat de priester zijn ambt ontleend aan het geroepen door het volk en noemde hij de wijding een genadegeschenk van de H. Geest, welk geschenk moet dienen tot heil en bevrijding van de mensen. En dat heil mag men ook als een wereld heil in de tijd verstaan. Zonder de behoudenden te verloochenen schiep hij dus toch wat ruimte voor het engagement met de wereld voor de priester.

Mgr. Ribeiro, de patriarch van Lissabon, is nog niet zo ver. Alle onrust onder priesters zal ophouden als eerst de traditionele leer over het priesterambt maar weer eens duidelijk verankerd wordt en de autoriteiten en kerk maar eens duidelijk en theologisch wordt vastgesteld. Een celibaatswet is volgens hem een geschenk van God en zij heeft een opvoedende en beschermende funktie waaraan niets veranderd mag worden.

Zeer vinnige woorden sprak aan het eind van de ochtendzitting mgr. Gregoire van Montreal. Hij zou graag duidelijkheid betracht zien in twee heersende vraagtekens. Het priesterschap heet eeuwig te zijn, toch worden uitgetreden priesters tot de lekenstand teruggebracht. Wat zijn zij nu eigenlijk? En vervolgens: het decreet Lumen Gentium spreekt in artikel 2 van het volk Gods en eerst in artikel 3 van de hiërarchie. Mag hieruit nu geconcludeerd worden dat het volk Gods primair is en dat daarna pas de hiërarchie komt om het volk Gods te dienen? Het zal in het verdere verloop van de synode blijken of dit ook weer vragen in de wind zijn.

Als opvolger van J. Tonnaer:

Dolf Coppes voorzitter van PPR?

Van onze verslaggever

HEERLEN, 5 oktober — Burgemeester J. J. G. Tonnaer van Schinveld zal als voorzitter van de Politieke Partij Radicalen (PPR) worden opgevolgd door Dolf Coppes van de actiegroep Sjaloom voor vrede en solidariteit in Odijk en tot voor kort parlementair redacteur van de VARA. Hij is tot nu toe de enige kandidaat voor de voorzitterspost. Eind oktober zal op het PPR-congres de verkiezing worden gehouden.

„Ik ben reuzeblij, dat men Coppes bereid heeft gevonden en dat ik na 1 november meer tijd krijg om mijn functies als Eerste Kamerlid, als Provinciale Statenlid en als burgemeester van Schinveld te kunnen vervullen. Het is een zware opgave geweest om anderhalf jaar voorzitter te zijn van de PPR. Het is immers een kleine partij, waarin als regel gebrek aan geld is en waar de voorzitter en de bestuursleden zich populair gezegd te barsten moeten werken. Evenals mijn voorganger heb ik de behoefte aan een goed geschoolde full-time partijsecretaris steeds gevoeld. Die gaat er nu ook komen. 75.000 gulden zal daarvoor op tafel moeten komen. Met de inzameling zijn we reeds begonnen. Ik heb goede hoop dat we er binnen de gestelde termijn zijn. De taak van de nieuwe voorzitter kan daardoor worden verlicht", aldus de heer Tonnaer.

Verzoek

De heer Tonnaer had eigenlijk kort na de verkiezingen de voorzittershamer al willen neerleggen, zoals hij bij zijn benoeming had aangekondigd. Op verzoek blijft hij tot het komende congres aan. Onder zijn leiding heeft de PPR een moeilijke tijd doorgemaakt, vindt hij. „De uitslagen van de staten- en gemeenteraadsverkiezingen waren teleurstellend. Het congres in Rotterdam was duidelijk ontmoedigd en er gingen stemmen op het werk te staken. Voorts is in mijn tijd de vroegere minister Bogaers uit de partij gestapt, hetgeen ik erg heb betreurd. Van de andere kant kan ik stellen dat de PPR een dynamische partij is met veel jeugdigen, die met frisse, prettige ideeën komen. Er heerst in de PPR een tintelend politiek leven".

Enkele jaren

Volgens de heer Tonnaer blijft het beleid van de PPR erop gericht om samen met de PvdA en D'66 op te gaan in een progressieve volkspartij. „Wanneer die progressieve volkspartij er komt hangt af van de ontwikkeling in de politieke verhoudingen tussen PPR, PvdA en D'66 en van externe politieke factoren. Je weet bijvoorbeeld niet hoe het beleid van het kabinet-Biesheuvel gaat vallen. Misschien dat een en ander het proces versnelt. Maar ik geloof toch wel dat er nog enkele jaren overheen gaan voordat die progressieve volkspartij er is". Aldus de heer Tonnaer.



Prinsjes in ziekenhuis

BRUSSEL, 5 okt. (DPA) — Twee Belgische prinsjes zijn gisteren gewond toen zij bij het spelen in het park van het kasteel Laeken in Brussel met hun fietsen frontaal in botsing kwamen. De twee prinsen, zonen van prins Albert en prinses Paola, zijn in het ziekenhuis opgenomen. Prins Philippe (9) brak zijn bovenkaak en zijn broer Laurent (7) een vinger.
Hier lopen zij met hun moeder in een van de straten van Brussel.

Thieu van zwendel beschuldigd

SAIGON, 5 oktober (Rtr. AFP AP). — President Ngoeyen Van Thieu blijkt met 91.51 pct van de stemmen voor de volgende vier jaar tot Zuidvietnamees president te zijn gekozen. Het officiële verkiezingscentrum maakte gisteren bekend dat 87.7 pct van de kiesgerechtigden was opgekomen; 5.5 pct van de stemmen was ongeldig.

Drie procent van de stemmen ging verloren doordat enkele stembussen werden gestolen, met name in Danang. Een regeringswoordvoerder sprak van een „overweldigende overwinning van president Thieu". Thieu, de enige kandidaat bij deze verkiezingen, noemde de uitslag letterlijk „een succes voor de democratie in Zuid-Viëtnam. Het bureau van vice-president Ky beschuldigt de huidige regering van knoeierij met de stembusresultaten.

De herkozen president zei over de kiezers: Ik kan niets anders dan prijzende woorden vinden voor het grote politieke bewustzijn en de vastberadenheid van het volk".

De „Viëtnamese krachten tegen de dictatuur", een onlangs gevormde organisatie die steun verleent aan vice-president Ky, heeft een telegram gezonden naar het congres van Amerika waarin wordt beklemtoond dat verkiezingsfraude is gepleegd door Thieu met de hulp van de Amerikaanse ambassadeur Ellsworth Bunker. Een en ander zou zijn geschied tegen de wens van het volk. De organisatie heeft ook het hooggerechtshof verzocht de verkiezingen ongeldig te verklaren.

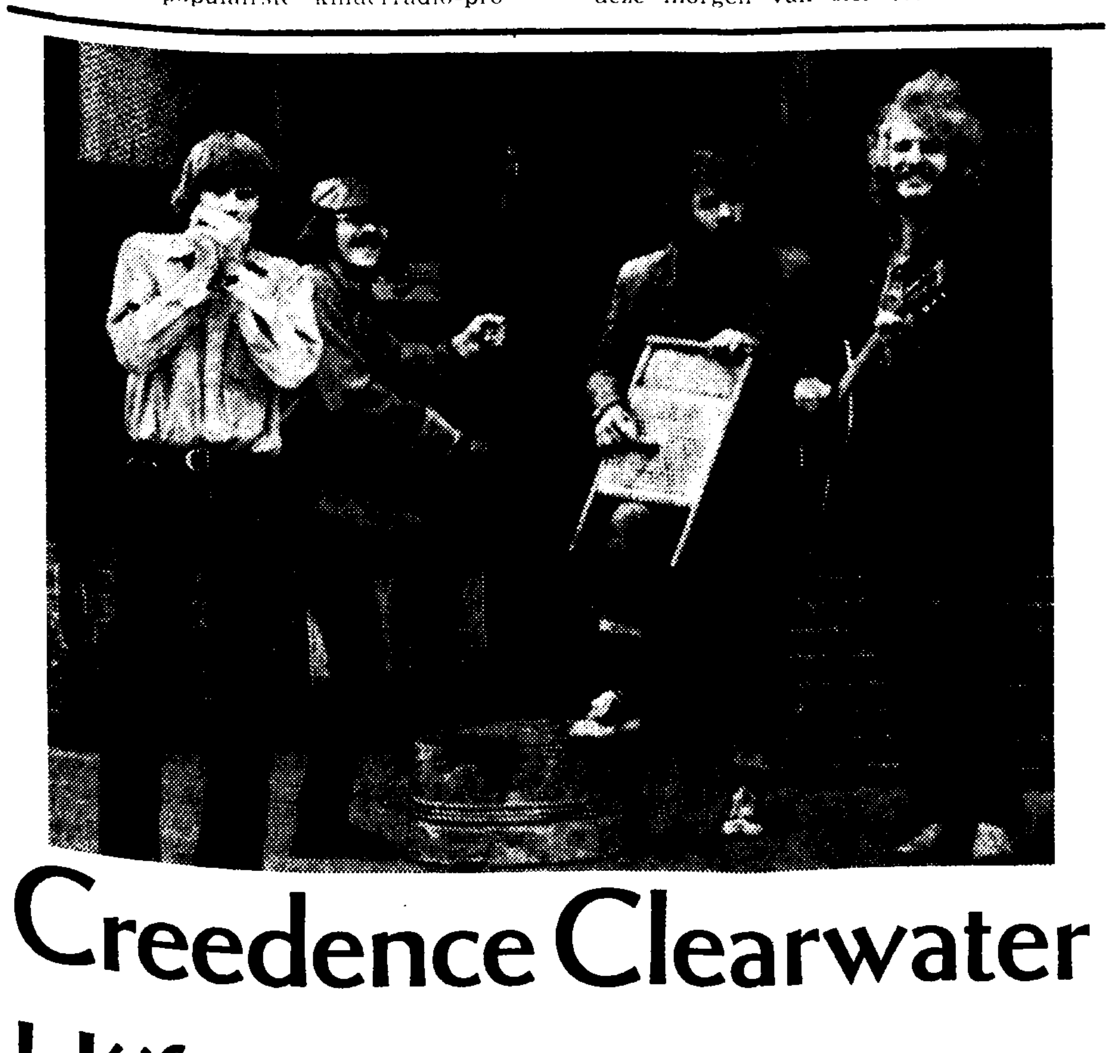
Beweringen van verkiezingszwendel kwamen ook van aanhangers van het vroegere staatshoofd Doeong Van Minh, die aanvankelijk ook kandidaat stond. Uit protest tegen de verkiezingen hebben honderden studenten in Saigon gisteren de colleges geboycot. Ze hielden een bijeenkomst in de universiteit van Saigon maar werden door de politie met traangas verdreven. In de tweede stad van Zuid-Viëtnam, Da Nang, was het gisteren voor de tweede achtereenvolgende dag erg onrustig. Na de gevechten tussen demonstranten en politie van zondag, waarbij een dode en 41 gewonden vielen, deed zich gisteren weer een botsing voor met ongeveer 3000 demonstranten tegen de verkiezingen. Troepen met pantserwagens kwamen de politie versterken om de orde te herstellen.

In een eerste commentaar op de verkiezingen heeft de woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken in Washington gisteren verklaard, het verheugend te vinden, dat „zoveel mensen, in weerwil van de pogingen, de verkiezingen te verstoren" hun stem uitgebracht hadden. Op het verkiezingsresultaat zelf wilde de woordvoerder van het Amerikaanse ministerie vooralsnog geen commentaar leveren.

VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

„Kleutertje luister" in feeststemming

Vanochtend is het feest! Niet tien minuten, zoals nu al 25 jaar op de kop af gebruikelijk is, maar een half uur lang. „Kleutertje luister", nog steeds een van Nederlands' populairste kinderradio-programma's voor de allerkleinsten, heeft er vandaag een dikke 3500 uitzendingen vanuit de Hilversumse AVRO-studie opzitten. Reden waarom een heleboel kleuters deze morgen van 9.40 tot 10.10 uur via Hilversum II en onder leiding van Lily Petersen er een gezellige boel van gaan maken.



Tot voor kort stonden de „Kleutertje luister"-uitzendingen onder leiding van Lily Petersen en Herman Broekhuizen. Na het vertrek van Broekhuizen presenteert Lily Petersen het programma elke dinsdag- en donderdagochtend om 10 uur in samenwerking met tekstschrijver Arno Guldemond en componist-pianist Joop Stokkermans. Lily Petersen na 3500 uitzendingen: „Het is niet telkens vernieuwen, maar meegaan in de verandering die de kleuter in 25 jaar heeft ondergaan. De opvoeding verandert ook. Ik streef ernaar het kind zoveel mogelijk zijn gang te laten gaan."

Wat dat laatste betreft zal het er in de jubileum-uitzending van hedenochtend niet om liegen. Ook een reeks „oude bekenden" komen voor de microfoon. Naast Herman Broekhuizen die nog eenmaal zal opdraven om het combo te leiden, zullen aan het programma onder anderen meewerken: postbode Paulus uit „Oebele" (Ab Hofstee), Robert Smit, die samen met de kleuters een mini-musical, getiteld „De liedjesman" zal spelen en Gerrit den Braber en Joop Stokkermans met heel veel muziek.

Creedence Clearwater blijft in opmars

„Sweet hitch-hiker", zo heet hun jongste hit. En daarmee blijft de popformatie „Creedence Clearwater Revival" voorlopig her en der in Europa en in Amerika de hoogste plaatsen van de hitparadalijsten bezetten. In ons land bijvoorbeeld bij „AVRO's Poptop". Gisteravond presenteerde de uit 1959 daterende „Creedence Clearwater Revival" zich met „Sweet hitch-hiker" andermaal bij de jeugdige kijkers en popliefhebbers. Minder bekend is wellicht dat de in Californië geformeerde groep aanvankelijk optrad onder de naam „The blue Velvets" en weer later onder „The Golliwogs". Tot de meeste verkochte platen van de afgelopen jaren behoren onder meer: „Suzie Q", „Proud Mary", „Green river", „Down on the corner" en dan niet te vergeten „Sweet hitch-hiker".

IN EN OM DE STUDIO
HARRIE CREMERS

Catweazle, de lelijke tovenaar



De uiterst lelijke en vunzig geklede man op deze foto is de tovenaar Catweazle (Geoffrey Bayldon). Deze uit de elfde eeuw daterende tovenaar die zich door bovennatuurlijke krachten naar onze eeuw heeft weten te verplaatsen is weer wekelijks op zondagavond te zien in een kinderserie die de NOS steeds via het tweede net op het scherm brengt. Het kan zijn dat meerdere liefhebbers van „Catweazle" afgelopen zondag door welke omstandigheid ook de eerste aflevering bij de NOS hebben gemist. Geen nood. Vanavond brengt de Belgische BRT-televisie dezelfde aflevering („Het toverraadsel') om 18.05 uur op het scherm.

NEDERLAND I

18.45 K De Fabeltjeskrant
18.55 K Journaal
19.05 Volgende patiënt: „Kip, ik heb je"
19.30 K Tik tak tor: Een vraag- en antwoordspelletje volgens het aloude principe van „Boter, kaas en eieren"
20.00 K Journaal en weeroverzicht
20.20 Als een traan in de oceaan: „Wie eine Träne im Ozean"
22.20 K Achter het Nieuws: Actualiteitenrubriek
23.00 K Journaal
23.05 Voorlichtingsspot: Vooraf

NEDERLAND II

18.45 K De Fabeltjeskrant
18.55 K Journaal
19.05 K Dier en vriend
19.30 K De koerier van de keizerin
20.00 K Journaal en weeroverzicht
20.21 K Stiefbeen en zoon: „Met z'n tweeen is het beter dan alleen"
20.50 Hier en Nu: Actualiteitenrubriek
21.25 K Arsène Lupin: „De schat van de Emir"
22.15 Ander Nieuws: Dagsluiting
22.25 K Journaal
22.30 Den Haag Vandaag
22.35 Elementaire Economie. Les 1: Kiezen of delen

DUITSLAND I

16.15 K Journaal
16.20 K Het Di-Do-Domino: Jeugdprogramma
16.45 Robot Emil en tante Bodzenka
17.00 K Peter: Hongaarse tekenfilmserie
17.10 K Geesten en demonen
17.55 K Journaal
18.00 K Nieuws
18.05 K Voor de kleintjes
18.15 K Arsène Lupin (1)
18.40 K Hier und Heute
19.15 K Arsène Lupin (2)
20.00 K Journaal en weerbericht
20.15 K Alles of niets: Hobbyquiz met Erich Helmensdorfer
21.00 K Bondspartijdag
21.20 K Remparts d'Argile: Frans-Algerijnse speelfilm van Jean-Louis Bertucelli
22.50 K Journaal en weerbericht

DUITSLAND II

17.30 K Journaal en weerbericht
17.35 K Mozaiek: Een mozaiek voor de oudere generatie
18.05 K De draaischijf
18.40 K Bäng-bäng: Een ontspanningsprogramma met liedjes en sketches
19.10 K Betoverende Jeannie: „Tony en de biljartkampioen"
19.45 K Journaal, thema van de dag, weerbericht
20.15 K De Sportspiegel
21.00 K Department S.: „De bloemen van het kwaad"
21.50 K Bondspartijdag van de CDU
22.20 K Journaal, weerbericht, commentaar
22.35 K Nachtstudio: Filmportret van Dieter Erfurth

DUITSLAND III

18.00 K Schooltelevisie
18.30 Cursus Wiskunde
19.00 K Voor Griekse gastarbeiders
19.10 K Klaas Vaak
19.15 K Almanak
19.45 K Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen
19.55 Commentaar
20.00 K Journaal
20.15 K Klassieke natuurkundige proeven
20.45 Panorama culturel: Frans magazine
21.15 Geschwindigkeit

BELGIE (NEDERLANDS)

18.00 K De Fabeltjeskrant
18.05 K Catweazle: „Het toverraadsel"
18.30 Tienerklanken
19.05 Alledag: Uitzending gewijd aan de Nationale Kankerweek
19.35 Zoeklicht; Nederlands;
19.43 Mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Wachtwoord: Quiz
20.40 K De Verachting: Franse speelfilm uit 1963 van Jean-Luc Godard
22.10 Gastprogramma: De socialistische gedachte
22.40 Journaal

BELGIE (FRANS)

17.35 Nieuws
17.40 School-tv
18.10 TV-Club Junior
18.25 Affiches
18.55 Voor de kleuters
19.00 Noèle aux quatre vents
19.30 Antenne-Soir
19.45 Journaal
20.10 Télé-Mystères
21.40 Signes des temps
22.30 Journaal

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.02 Het levende woord. 7.07 (S) Badinerie: klassieke muziek. (7.30-7.40 Nieuws; 7.41-7.50 Actualiteiten). 8.24 Overweging. 8.30 Nieuws. 8.41 Voor de huisvrouw. 10.00 Schoolradio. 10.15 (S) Aubade: oude muziek. 10.30 Nieuws. 10.33 (S) Aubade: klassieke pianomuziek; 11.00 Voor de zieken. 11.30 Bejaardenprogr. 11.55 Mededelingen. 12.00 (S) Van twaalf tot twee: gevarieerd progr. (12.22 Wij van het land; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nieuws; 12.41-12.50 Actualiteiten; 13.00-13.05 Raden maar...). 14.05 Schoolradio. 14.30 (S) Interlokaal: muzikaal middagmagazine. (15.30-15.32 Nieuws). Overheidsvoorlichting: 17.00 Folkloristische muziek in de Nederlandse Antillen van vroeger en nu. Een klankbeeld van Raymundo Debrot. 17.10 (S) Metropole Orkest: amusementsmuziek. 17.25 Voor de kleuters. 17.30 Nieuws. 17.32 Actualiteiten. 18.00 (S) Licht ensemble met solisten. Politieke Partijen. 18.19 Uitzending van de Nederlandse Middenstands Partij. 18.30 Nieuws. 18.41 Actualiteiten. 18.50 Voorbeschouwing over komende KRO-programma's. 19.00 Musicerende dilettanten: koorzang. 19.30 Dood doet leven: serie gesprekken over leven, dood en toekomst. 19.45 De zingende kerk: muziek in de liturgie. 20.00 (S) Als daar muziek voor is: Nederlandse muziek en Nederlandse poëzie. 21.00 Babel: kunstkroniek. 22.00 (S) Bariton en piano: klassieke liederen. 22.25 Overweging. 22.30 Nieuws. 22.38 Den Haag vandaag. 22.50 Actualiteiten. 23.15 Voer voor vogels, licht progr. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 (S) Dag met een plaatje. 8.00 Nieuws. 8.11 Radiojournaal. 8.20 (S) Dag met een plaatje (vervolg). (8.30-8.33 De groenteman). 8.50 Morgenwijding. 9.00 Veertigjarig bestaan van de Volksmuziekschool „Willem Gehrels" (I). 9.35 Waterstanden. 9.40 25 Jaar Kleutertje luister. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogr. (11.00-11.02 Nieuws). 11.30 Rondom 12: progr. v.d. vrouw. (Om 11.55 Beursberichten). 12.30 Overheidsvoorlichting: Uitzending v.d. landbouw. 12.40 Knipperlicht: radioverkeersmagazine. 13.00 Nieuws. 13.11 Radiojournaal. 13.30 (S) Vrouw en partituur: serie uitzendingen over vrouwelijke componisten in de loop der eeuwen (IV, slot). 14.05 (S) Nieuwe grammofoonplaten met toelichting. 15.00 Zoeklicht op Nederland: reportages en commentaren uit alle delen van het land en veel muziek. (16.00-16.02 Nieuws). 17.00 Mobiel: een beweeglijk progr., waarin om: 17.40 Uit welk programma is dit? 17.55 Mededelingen: 18.00 Nieuws. 18.11 Radiojournaal; 18.35 Open doel. 19.00 (S) Licht ensemble met zangsolist; 19.25 Paris vous parle. 19.30 Vanavond, gevarieerd progr. met veel muziek. (20.00-20.05 Nieuws). 22.30 Vanavond laat: licht progr. met om 22.55 Mededelingen, om 23.00 Nieuws en om 23.10 Radiojournaal; 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

7.00 Nieuws. 7.02 Dag dinsdag: licht progr. 8.00 Nieuws. 8.02 Onderweg: licht progr. 9.00 Nieuws. 9.03 Plaatjes voor de pep. (10.00 Nieuws). 11.00 Nieuws. 11.03 Een opvallend vrolijke gevarieerde visite. (12.00 Nieuws). 13.00 Nieuws. 13.03 De Eddy Becker Show. (14.00 Nieuws). 15.00 Nieuws. 15.03 Drie-draai. 16.00 Nieuws. 16.03-18.00 Mix: gevarieerd platenprogr. (17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 R.O.Z.-Actueel. 19.10 „A Tempo" Voor- en napraten over muziek. 19.25-20.00 Concert door het Limburgs Symfonie Orkest.

RADIO LUXEMBURG

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Verzoekprogramma voor de automobilist. 9.30 Die Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Musik für Eva. 11.30 Swing up. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Kilometerstein 208. 15.00 Nachsitzen. 16.00 Die Starparade. 17.00 Die Hörergrusslotterie. 17.30 Beruf und Berufung

Nederlands: 18.00 208 met volle kracht met kanshebbers op Top 10

Engels: 19.30 Dave Christian. 21.00 Bob Stewart. 22.30 Paul Burnett. 24.00 Kid Jensen's Dimensions

BRT 2

6.30 Nieuws met weerbericht. 6.35 Goede morgen, morgen. 7.00 Nieuws met weerbericht. 7.30 Splinternieuws. 8.00 Nieuws met weerbericht. 8.10 Pick-Up Parade. 9.00 Nieuws met weerbericht. 9.10 The sound of music. 9.30 Panoramisch gezien. 10.00 Nieuws. 10.03 Gymnastiekles. 10.08 Divertimento. 12.00 Variete van 12 tot 2. 12.30 Splinternieuws. 13.00 Nieuws. 13.10 The sound of music. 14.00 Véééle bonte vlaggetjes. 15.00 Nieuws. 15.03 De vedette van de week: The Birds. 15.15 Het zal je plaat maar wezen. 16.15 Kleinkunst met Harry Wagemans, the Shepherds en het trio Henk Vos. 17.00 Nieuws. 17.10 De concerten van het Gulden Vlies. 17.46 Muziekdoos. 18.00 Claxon. 19.00 Nieuws. 19.15 Overstappen. 19.30 Zo is dit land. 19.45 Vrij-Uit. In Humanistisch Perspectief. 20.00 King Size. 21.00 De vrije teugel. 21.30 Splinternieuws. 22.00 Show is het toevallig ook nog eens een keer. 23.00 Nieuws. 23.10 Katjes in het donker.

DE EDAH-ZIEZO-MARKT GAAT VOOROP IN DE STRIJD TEGEN DE DUURTE! 7% PRIJSVERLAGING OP RUIM 100 DAGELIJKSE LEVENSMIDDELEN

Hier een greep uit de 118 artikelen die minstens 7% in prijs zijn verlaagd. Dankzij de kostenbesparende eenvoud van onze EDAH Cash & Carry verkoop!

BRINTA	92	83	79
ODOREX SPRAY	345	259	239
JOZO ZOUT	24	22	20
GOLDEN WONDER	125	93	81
JAM ABRIKOZEN	113	108	89
UNOX LEVERPASTEI	129	119	101
3M KOFFIE	244	196	183
BESCHUIT	92	69	59
ROOSVICEE	325	298	269
DUKAL SHERRY	398	350	330
WASVERZACHTER	285	108	99
PINDAKAAS	121	109	101
HENNY PEN	68	59	55
DOPERWTEN	119	89	83
BABEX LUIERS	280	239	225
MILKY WAY	169	159	145
KOFFIEMELK	162	151	139
DELMONTE	149	89	81
CHOCOLADE HAGEL	159	139	129
MENTOS	75	69	57
SPECULAAS	122	115	99
TABLETSUIKER	150	145	137
AZIJN WIT	63	60	55
POEDER KOFFIE	385	369	345
APPELMOES	75	69	63
KOEN VISSER	215	189	175
MOLENAAR	82	82	75
RIJST KILO	187	149	139
HONIG JOHN MOIR'S	79	65	59

BAKLAPPEN	645	620	599
TARTAAR	173	169	149
SOEPPAKKET	149	128	119
RUNDERLAPPEN	475	460	[illegible]
RUNDERLAPPEN	335	325	[illegible]
MAGER SOEPVLEES	415	410	[illegible]
SOEPVLEES M/BEEN	280	275	249
SCHENKEL	335	330	[illegible]
[illegible]	475	[illegible]	[illegible]
[illegible]	425	420	[illegible]
HALSCOTELETTEN	395	379	349
VARKENSLAPPEN	520	499	469
GEHAKT	225	219	199
VERSE WORST	225	219	[illegible]
SPEKLAPPEN	230	224	199
GREBLAPPEN	610	599	569
SLAVINKEN	135	129	119
FRICADELLEN	125	98	89
KROKETTEN	98	89	79
BITTERBALLEN	119	105	89
VLEESPATE	120	124	115
BOERENHAM	131	125	119

Geen lokaanbiedingen in onze groenten- & fruitafdeling, maar iedere week alle produkten tegen de laagste marktprijzen

AARDAPPELEN	69
GOLDEN DELICIOUS	79
RODE KOOL	35
WASPEEN	39

[illegible]	75	72
[illegible]	[illegible]	105
[illegible]	498	349
[illegible]	119	105
[illegible] WONDER	[illegible]	50
[illegible]	145	129
[illegible]	69	59
[illegible] TOMATENSOEP	168	149
[illegible]	[illegible]	169
[illegible]	175	145
[illegible] SCHOENPOETS	81	65
[illegible] BASTOGNE	130	109
[illegible]	[illegible]	89
[illegible]	124	109
[illegible]	87	79

EENVOUD
HOGERE WINST
NEUTRALE VERPAKKINGEN
GEEN LOK-AANBIEDINGEN
VASTE LAGE PRIJZEN
5 TOT 10 GULDEN CONTANTE KORTING!

Omdat wij kwaliteitsartikelen in neutrale verpakking brengen kunnen onze vaste prijzen lager liggen

WASVERZACHTER	490	198
BRIOMATIC	595	479
PICCALILLY	80	65
PANTY'S	195	139
STOFDOEKEN	140	95
APPELSTROOP	120	109
BONBONS	170	149
SPLITERWTEN	73	67
SPAGHETTI	98	80
SOEPBALLETJES	59	43
PRINCE FOURRE	85	69
BLOEMAARDE	100	70
VERMICELLI	52	44
BAKMEEL	69	50
JAM AARDBEIEN	95	72
GOUD SHAMPOO	195	159
GOUDMERK KOFFIE	225	194
10 METER DROP	65	59
DAMESVERBAND	110	65
ZALM	199	169
LANGE VINGERS	98	89
ALLESREINIGER	198	129
CUSTARD	79	55
BOTERHAMVLOKKEN	67	63
LITTLE PENNY	98	79
SANTEE HALVARINE	152	98
MAXI SINAS	174	149
EKLA BIER	920	575
DISKY PUDDING	100	79
DOREX ZAKDOEKJES	107	69
CURADOX	195	99

EDAH ZieZo

ZieZomarkt

Sittard
Sittard

Heerlen
Heksenberg
Hoensbroek
Lutterade
Maastricht
Maastricht
Schaesberg

Houding van beurs blijft afwachtend

UTRECHT, 5 oktober (G.P.D.) — In de laatste week van september heeft de Amsterdamse Effectenbeurs pogingen in het werk gesteld een deel van de verliezen, die eerder deze maand waren opgelopen, weg te werken. Hoewel dat niet over de gehele linie gelukte, kon de stemming toch belangrijk worden verbeterd. Enige aanwijsbare redenen voor deze ommezwaai was er niet, maar het koerspeil was té sterk in neerwaartse richting doorgeslagen, zodat een technisch herstel nodig werd. En daar de beurs op het Damrak gekenmerkt wordt door vrijwel lege markten, is het keren van getij meestal een kwestie van flinke sprongen in hogere richting. Dit lokt nieuwe kooplust uit.

In elk geval putten velen weer moed en trachtten op het lagere koersniveau aantrekkelijke zaken te doen. Op grond hiervan bleek de beurs op de gehele week zijn betere stemming te kunnen handhaven, ook al traden telkens weer benedenwaarts gerichte reacties op.

Van Wallstreet kwam nu ook nauwelijks een stimulans binnen. Maar ook daar werd de daling beëindigd. Weliswaar niet omgezet in een flink herstel, want daarvoor bleven de dagelijkse omzetten veel te klein. Maar toch werden meerdere pogingen in het werk gesteld de opgaande lijn weer uit te leggen.

Onzekerheid

De Newyorkse effectenbeurs tobt nog steeds met de grote onzekerheid over de economische politiek van de regering na 13 november, als het huidige regime van de loon- en prijsstop zal worden beëindigd. Ook werd het nog steeds niet duidelijk waar de internationale valutaire strubbelingen op zullen uitlopen. De meningen bleven ook deze week op de conferentie van het Internationale Monetaire Fonds onwrikbaar vast. De algemene aandrang om de dollar te devalueren én de pertinente weigering van Amerika om dat te doen.

Een belangrijke stimulans voor een beter beursgetij kwam voort uit een verlaging van de bankrente. Na de drie discontoverlagingen, die de Nederlandsche Bank de afgelopen zomer heeft afgekondigd, hebben de twee grote banken in ons land besloten de rentevergoeding op hun depositogelden eveneens te verlagen. Slechts met een kwart procent, maar voor de buitenwacht was dit een teken dat er toch beweging in het rentefront zit. De twee bankaandelen konden er een fikse koerswinst uithalen, want ook dit kwart procent zal de banken zeker een flinke slok op de uitgavenborrel schelen.

ABN liep er vorige week rond 15 gulden door op en AMRO-bank vijf gulden, wat vergelijkenderwijs evenveel is.

Tot dusver heeft deze bankrenteverlaging in de bedrijfstak nog geen navolging gevonden en de overige bankaandelen bleven dan ook vrijwel onbewogen op de oude koersen. Wel kon de obligatiemarkt er een flinke stimulans in opgaande richting aan ontlenen. Op de eerste plaats meende men dat het obligatiebezit, waarop nog altijd rond 8 procent rente geldt, nu populairder kan worden.

Maar de officiële rentedaling doet op zich ook de bestaande obligaties in koers aantrekken. Dat was overigens geen overbodige weelde, want sedert de regering het buitenlandse beleggingskapitaal de pas heeft afgesneden, is de obligatiemarkt in Amsterdam zwaar getuimeld. Deze week kwam er echter rond anderhalf procent op het niveau van de vorige week, met nu en dan behoorlijke omzetten.

Vast

Ook de aandelenmarkt was vast. De verkoopdruk was uitgewoed en de eerste voorzichtige aankopen stonden voor lege markten. De hieruit voortgevloeide forse herstelkoersen fungeerden als lokaas voor de rest.

Ook op de lokale markt overwoog de koersstijging ditmaal in hoge mate.

In de komende weken zullen de debatten worden geopend over de talrijke financiële maatregelen, die de nieuwe regering in de Miljoenennota in het vooruitzicht heeft gesteld. Ook zullen de standpunten van werkgevers en werknemers duidelijker worden over de verdelingsruimte van de welvaart. Met het oog hierop sloot de beurs in enigszins afwachtende houding.

Advieskoersen

BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM, 5 okt. — De advieskoersen voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Dollars 3.32-3.40
Ponden 8.25-8.45
B. frcs. 7.05-7.25
DM 100.50-102.50
Den. kr. 45.25-47.25
Lires 53.50-56.00
Escudo's 11.85-12.45
Can. dlrs. 3.28-3.38
Fr. frcs. 62.00-64.00
Zw. frcs. 84.00-86.00
Zw. kr. 65.75-67.75
Nor. kr. 48.00-50.00
Os. sch. 13.80-14.05
Peseta's 4.80-5.05

Beurs-overzicht

Verdeeld en kleurloos

AMSTERDAM, 5 okt. — Het Damrak is de nieuwe week wat verdeeld begonnen. Bij een redelijke handel waren vooral de scheepvaartwaarden in trek. De internationals begonnen verdeeld. Vast waren hier Unilever met een winst van f 0.70 en Kon. Olie met f 1.20. AKZO moest f 0.90 terug naar f 69. Hoogovens won f 0.40 op f 64.60, maar Philips opende onveranderd op f 35.

Heineken won een halve gulden en Nat. Nederl. f 0.20.

Bij de banken opende AMRO-bank onveranderd op f 55.90 maar moest ABN f 3 terug naar f 261.

In de staatsfondsenhoek waren de hoogst rentende waarden iets op hun retour, maar konden de overige leningen over het algemeen goed prijshoudend worden genoemd.

Op de lokale markt hielden winsten en verliezen elkaar zo'n beetje in evenwicht. Van echte uitschieters was weinig sprake. Naarden schoot f 2.50 omhoog, Gist f 1 of 10 pnt. Hoeks Machines voegde 22 pnt. aan de koers toe. Landré en Glinderman, voor het eerst genoteerd na het bod op Ruhaak van ongeveer 150 pct., was 6,5 pnt. hoger. Ruhaak zelf was niet genoteerd. Stijgingen van tussen de 5 en 10 pnt. kwamen verder onder andere voor bij Chas Macintosh, Veneta, Van Berkel en Wessanen.

Aan de andere kant verloren IGB en Vihamij ieder 10 pnt. Alb. Heyn was f 1.80 op zijn retour en Bols f 4.10. De door Proost en Brand uitgesproken verwachting van een duidelijk lagere winst leidde voor het fonds tot een verlies van 15 pnt. op een laatkoers van 225. Elsevier moest f 3 terug. Van der Grinten daalde f 9 en Stad Rotterdam f 0.70. Bij Deli was de pret eraf. Na de weer hogere opening ging het met een sneltreinvaart naar beneden. Rond een uur bedroeg het verlies al f 0.90 op f 82. KLM gleed af en kwam op f 118 nog f 0.20 beneden de slotkoers van vrijdag. Bij de andere actieve fondsen bleven de verschuivingen beperkt tot enige dubbeltjes naar boven en beneden.

BNG-leningen waren nog iets beter dan de staatsfondsen. De winsten liepen hier op tot een halve punt. De beurs sloot even kleurloos als zij begonnen was.

De olie onder de Noordzee

HARROGATE, (Engeland), 5 okt. — De direkteur van Shell Transport and Trading Company, sir David Barren, heeft op een conferentie gezegd, dat de exploitatie van de olie in het Britse concessie-gebied van de Noordzee niet als een „loterij" moet worden beschouwd door de Britse regering. „Onze economie heeft die olie gewoon nodig; aan huur hebben we niets", aldus sir David. Als men de olie onder de Noordzee geheel gaat exploiteren dan kan dit ertoe bijdragen, dat de regeringen van de olielanden in het Midden-Oosten en elders wat kalmer aan gaan doen bij het stellen van overdreven eisen. „Het zou tragisch zijn als het winnen van olie in de Noordzeebodem zou worden gedwarsboomd door ideologische bezwaren en onwerkelijke protesten over te hoge winsten", aldus de spreker. „De industrie wil alleen maar geld voor zijn werk en waar ontvangen."

„De wereldvoorraden aardolie zijn niet onuitputtelijk", zei hij. „Als we voortgaan energie te gebruiken zoals in de verwachtingen ligt, dan zullen we in het nu begonnen decennium evenveel olie nodig hebben als in de 100 jaar daaraan voorafgaand, en in jaren '80 zelfs tweemaal zoveel."

AVONDKOERSEN

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM, 3 okt. — Aan de Amsterdamse effectenbeurs zijn gistermiddag 301 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 144 (47,8 pct), lager 98 (32,6 pct), onveranderd 59 (19,6 pct).

In het telefonisch effectenverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand. Tussen haakjes staat de officiele slotkoers van gistermiddag.

AKZO 68.80 - 69.00 (69.20),
Hoogovens — (64.70),
Kon. Olie 130.50 - 131.30 gl (131.00).
Philips 34.90 gb - 35.00 (35.10).
Unilever 111.00 - 111.10 gl (110.80),
KLM — (118.00).

MINISTER LANGMAN

Noorden vindt gewillig oor in Den Haag

MAKKUM, 5 okt. — Minister Langman (Economische Zaken) heeft bij de opening van het nieuwe scheepsbouwbedrijf van NV Amels in Makkum dit project „uniek voor Nederland genoemd". Hij verklaarde dat de gang van zaken bij de voorbereiding van het bedrijf heeft aangetoond dat het Noorden — als het zelf de handen uit de mouw steekt — in Den Haag een gewillig oor vindt.

De produktiemethode van het bedrijf, waarbij voorlopig de bouw van de schepen en ook de afbouw volledig overdekt kunnen gebeuren blijkt aldus minister Langman, de meest geschikte voor dit klimaat. Als in 1973 de werf intensiever zal worden gebruikt, door met twee ploegen te werken, zal de huidige werkgelegenheid daardoor met ongeveer de helft kunnen worden uitgebreid.

„Een geleidelijke verbetering van de structuur van de middelgrote en kleine werven acht ik van grote betekenis" zei de minister. Complementair hieraan is het beleid van de Nederlandse regering gericht op het in internationaal verband verminderen van de concurrentieverstorende maatregelen.

Tabaks-monopolie Bremen vanuit Holland bedreigd

DEN HAAG, 5 okt. (GPD) — Sinds de eerste verschepingen van Indonesische tabak naar Nederland die in de maand juni begonnen, is nu vastgesteld dat zeker het vierde gedeelte van de totale Indonesische tabaksoogst van 1970 buiten de tabaksveilingen van Bremen om, naar de Nederlandse handel zal gaan om aan de sigaren- en kerftabakindustrie te worden doorverkocht.

Waren de betrokkenen bij de veilingen in Bremen enige maanden geleden over deze gang van zaken nog niet ongerust, nu begint men zich te realiseren dat er een ontwikkeling op gang is gekomen, die het bestaan van de Bremense tabaksveilingen wel degelijk bedreigt.

Weliswaar is de Indonesische regering contractueel nog verplicht de volgende twee jaar alle tabak, die door de staatslandbouwbedrijven PNP wordt geproduceerd, aan de Bremense veilingen te bieden. Maar dat geldt niet (meer) voor de bevolkingstabak, die toch wel een belangrijk deel van de totale Indonesische tabaksoogst uitmaakt.

Vorstenlanden

Op het gebied van de bevolkingstabak zijn in het verleden wel goede kwaliteiten geoogst. De Besoeki-tabak bijvoorbeeld, die door de bevolking werd geteeld, heeft ook als dekblad voor sigaren geen slechte naam. Bovendien is het karakter van de teelt van Vorstenlandentabak anders dan die der ondernemingstabak van de Indonesische staatslandbouwbedrijven in Sumatra.

Men zou kunnen zeggen, dat zelfs de teelt van Vorstenlandentabak — vanouds een belangrijk produkt voor de industrie van kwaliteitssigaren — te beschouwen is als bedreven door de bevolking, omdat de bemoeienis van de staatslandbouwbedrijven bij deze teelt in sommige gevallen slechts beperkt bleef tot de verstrekking van het zaad en het geven van voorlichting.

Samenwerking

Het is dus duidelijk dat de zorgen van de Bremense Deutsch-Indonesische Tabaks Handelsgesellschaft niet helemaal onbegrijpelijk zijn, wanneer men verneemt dat grote Nederlandse tabaksfirma's als Oscar Rohte en Jiskoot, de Tabak Export and Import Company en A. L. van Beek kennelijk zijn overgegaan tot het aangaan van samenwerkingsverbanden met Indonesische tabaksexporteurs met de bedoeling meer en meer Indonesische tabak voor export naar Europa op te kopen.

Betaling van zulke partijen tabak door de kopers op het moment, dat de partijen in het schip zijn geladen, betekent dat het eigendom van de tabak vanaf dat ogenblik in handen is van de koper. De besteming van de tabak behoeft dan niet meer Bremen te zijn, maar de koper kan de partij ook gewoon destineren naar de industrie, die de partij uiteindelijk van hem heeft gekocht. In de toekomst lijkt het mogelijk, dat die partijen weer naar Amsterdam of Rotterdam worden gedestineerd, om in deze steden geveild te worden.

BEDRIJFS-LEVEN

• Sparen

De spaaroverschotten bij de grote spaarbanken hebben in september een daling te zien gegeven ten opzichte van september 1970, zo blijkt uit de verstrekte cijfers. Bij de spaarbanken voor de Stad Amsterdam wijt men deze teruggang aan de gestegen kosten van levensonderhoud, „die nu ook de spaarbanken beginnen aan te tasten".

Bij de hoofdstedelijke spaarbanken (inclusief o.m. Stichtse Bondsspaarbank, Nutsspaarbank voor de Zaanstreek en Bondsspaarbank Hoorn) werd in de afgelopen maand f 2,8 mln. meer ingelegd dan terugebetaald. Dit betekent t.o.v. september vorig jaar een vermindering met ruim f 2 mln.

• Handel

Het CBS heeft de indexcijfers van groothandelsprijzen samengesteld over juli 1971. Het algemeen indexcijfer over juli 1971 bleef gehandhaafd op het niveau van juni, namelijk 177 (basis 1948=100).

Het indexcijfer voor de landbouwprodukten steeg in deze periode met 4 punten en kwam op 160. Het indexcijfer voor de grond- en hulpstoffen bleef ten opzichte van juni ongewijzigd (202), terwijl dat voor de afgewerkte produkten met 1 punt daalde (177).

• Jaarbeurs

Kon. Nedetrl. Jaarbeurs in Utrecht heeft in 1970 een verlies genoteerd van ruim 5.5. miljoen gulden. De omzet steeg van bijna 18 miljoen tot bijna 28 miljoen gulden. Dit blijkt uit het jaarverslag. De vergroting van de ruimtelijke outillage, de toeneming van de personeelsterkte (voornamelijk in de sector van het restaurantbedrijf) en het congres- en vergadercentrum) en de aanloopkosten in de diverse (nieuw) onderdelen van de Jaarbeursexploitatie, hebben er volgens de leiding toe geleid dat 1970 financieel een moeilijk jaar is geworden.

Zoals bekend werd in 1970 het Beatrixgebouw aan de Croeselaan in gebruik genomen en verdween de jaarbeurs van de „bakermat" aan het Vredenburg.

Bij de bedrijfsvoering werden de gevolgen ondervonden van de in het algemeen minder gunstige economische situatie in het aan beurzen deelnemende bedrijfsleven.

Tijdens de pas gehouden najaarsbeurs heeft een aantal exposanten zich beraden over te ondernemen stappen. Zij achten meer inspraak in het beleid van Jaarbeurs gewenst; ze willen medebeslissingsrecht op basis van het aantal gehuurde vierkante meters en niet per deelnemer en voorts wensen zij niet bij te dragen in de tekorten van andere Jaarsbeursmanifestaties, die geen betrekking hebben op het Beatrixgebouw.

• Repro

Rank Xerox (Nederland) NV gaat een nieuw, internationaal opslag- en distributiecentrum vestigen in de gemeente Weesp. Dit gebouw krijgt een vloeroppervlak van 6200 m2. De bouwkosten zijn, inclusief grond f 5,5 mln. Met de bouw wordt nog deze maand begonnen, aldus een mededeling van het bedrijf.

Van dit centrum uit zullen alle gebruikers worden bevoorraad met xerografische apparatuur, papier, onderdelen enz. Ook zal hier de reparatie, revisie en ombouw van apparatuur plaats hebben. In september 1972 zal het centrum in gebruik worden genomen. Er zullen dan ongeveer 60 mensen werken. Dit aantal wordt binnen enkele jaren uitgebreid tot 120. De afdelingen die in het nieuwe gebouw gaan werken, zijn nu nog ondergebracht in het hoofdkantoor te Amsterdam.

• Convertibles

De bank Mees en Hope N.V. te A'dam heeft een brochure het licht doen zien: „Karakterbeeld van de Nederlandse convertible", betrekking hebbende op de ter beurze van Amsterdam genoteerde in aandelen converteerbare obligaties.

Naast een aantal gegevens inzake deze convertibles bevat dit boekje een eenvoudige methode om van dag tot dag het agio respectievelijk disagio op visuele wijze te bepalen.

• „Sparen"

De Consumentenbond heeft in haar maandblad de Consumentengids gewaarschuwd voor, wat zij noemt, de praktijken van de Eindhovense Disconteringsbank. De laatste anderhalf jaar hebben honderden mensen besloten te gaan sparen bij deze bank en de Consumentenbond noemt dit „een ongelukkig besluit".

De spaarders sluiten bij een colporteur een „termijnobligatie" af. Volgens de spaarovereenkomst, moeten ze tien, vijftien of twintig jaar regelmatig een vast bedrag op de bank storten. Na afloop van die jaren krijgen ze hun geld met rente terug. Het dan te ontvangen uitkeringsbedrag lijkt heel wat, maar in werkelijkheid is de rente niet meer dan 4 1/2 pct.

Spaarders, die na enkele maanden wilden stoppen, kregen een afrekening, waaruit bleek, dat er van hun toegoed na aftrek van „administratiekosten" bijna niets of helemaal niets overbleef. Dit gebeurde op grond van zogenaamde vaste tabellen, die echter toch weer niet zo erg vast bleken te zijn, daar de bank ze gedurende de spaarperiode een aantal malen heeft gewijzigd. De Consumentenbond waarschuwt ook voor een nieuwe spaarvorm van de Eindhovense Disconteringsbank, het zogenaamde „spaarcertificaat" met 4 1/2 pct renten.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

Fonds	Vorige	Slot
AKZO	69.90	69.20
Alg. Bank Nederl	264.00	261.50
AMRO-bank	55.90	55.90
A'dam Rubber	41.00	40.70
Deli Mij.	82.90	81.80
Dordtsche Petrol.	800.50	814.50
idem 7% pr.	800.50	812.50
Heinekens bel. & beh.	234.00	233.00
Heinekens Bier	243.00	243.10
HAL	—	86.00
Hoogovens	64.20	160
HVA	62.00	62.10
KLM	118.20	118.00
Kon. Petr.	129.00	131.00
KNSM	98.50	100.00
Nat. Nederl.	60 80	61.20
Phs. v. Ommeren	241.00	243.50
Philips	35.00	35.10
Robeco	226.60	226.60
Rolinco	163.50	164.00
Scheepsv. Unie	64.90	64.80
Unilever	110.30	110.80

OBLIGATIES
Staatsleningen

Lening		Rente	Vorige	Slot
Nederl.	25-j. '69	8	101.60	101.50
idem	15-j. '71	8	100.60	100.60
idem	7-j. '69	8	103.50	103.10
idem	1970	7¾	101.10	101.20
idem	'69	7½	97.60	98.00
idem	'66-1	7	94.40	94.70
idem	'68-1	6½	89.70	90.40
idem	'66	6¼	91.10	91.30
idem	'67	6	86 40	86.60
idem	'65-1	5¾	88.20	88.60
idem	'64-1	5¼	85.50	86.00
idem	'64	5	82.70	83.20 b
idem	'58	4½	87.90	88.30

Converteerbare Obligaties

Fonds	Rente	Vorige	Slot
AKZO	4¾..	76.00	75.50
AMRO bank	5½..	102.40	102.40
Berkels Pat.	5 ..	90.00	92.00

Fonds	Rente	Vorige	Slot
Borsumij	3¼..	94.80	—
Elsevier	7¼..	—	117.80
Gelder Pap.	4¾..	86.50	86.80
Gelderl.-Tielens	8¼..	102.40	102.50
Gist Brocades	5¼..	—	83.00
v.d. Grinten '69	6½..	96.75	96.50
Hoogovens	5¼..	73.00	73.00
KLM	5¾..	—	73.00
Meelf. Ned.B.'66	6¼..	93.00	—
Philips '70	6½..	96.60	96.70
Ph. Gloeil. fabr.	4¾..	78 00	79.00
Rolinco f 1000	6½..	83.00	83.70
Ver. Glas	7 ..	106.00	106.00

AANDELEN
Bank-Cred. Verzeker.

Fonds	Vorige	Slot
AMEV n.r. cert.	91.00	90.00
AMFAS-groep cert. f.	77.00	78.00
Ass. C. St. R'dam c.	69.30	69.30
Bank en Ass. Ass.	125.00	125.00
Cultuurbank	96.00	95.5
Delta-Lloyd cert. f.	56.10	56.00
Eerste Ned.-Nillmij c.	122.50	122.40
Kas Associatie	62.00	—
Nat. Inv. Bank pref.	—	—
Ned. Credietb. a. b.	37.80	37.70
Ned. Middenstandsb.	107.30	107.00
Slavenburg's bank f.	229.50	229.50

AANDELEN
Handel Industr. & Div.

Fonds	Vorige	Slot
ACF	214.00	216.00
Albert Heyn	165 00	163.00
Alg. Hand. Onr. Goed	148.00	147.00
Alg. Vrucht. Imp. Mij	166.00	164.00
Amalga holding f 20	51.10	50.00
A'dam Droogdok Mij	138.50	139.00
A'dam Rijtuig Mij.	153.00	154.00
A.N.I.E.M. nat. bez.	84.00	84.50
Arnhemsche Schb	124.50	124.50
Asselbergs IJzer	132.50	131.00
Autom. Screw Works	94.00	94.00
Auto-Industr. R'dam	176.00	180.00 b
Ballast-Nedam Gr.	48.20	48.10
B.A.M. Ver. Bedr.	82.00	84.00
Batenburg	226.00	233.00
Beek A.L.V.	98.00	98.00
Beers' Zonen	300 00	304.00
Befo B.	136.50	136.00
Begemann Mach.	115.50	114.00
Bensdorp Intern.	345.00	342.00
Bergoss Tapijt	188.00	189.00
Berkels' Patent	178.00	183.00
Blijdenst-Willink	55.00	55.50
Boer Drukk. Uitgev.	278.00	276.00
Bols Lucas	137.30	133.20
Borsumij-Wehrv 400	152.50	189.00
Bos Kalis WM-f. 10,-	87.20	87.00
Bank onroer. zaken	372.00	372.00
Braat Bouwstoff.	200.20	200.00
Bredero Vast Goed	—	218.50
idem Ver. Bedr. nrc	216.50	214.50
Bredero V. Goed nrc	—	322.00 l
Bredero V. Bedr. nrc	324.00	320.00 l
Bührmann-Tetterode	54 00	52.10
Calvé nrc	—	719.00
Calvé Delft nrc	728.00	727.00
idem 6% c.pr.wd.nrc.	132.50	—
Centr. Suikermij	398.00	401.00
Ceteco Hand-Ind.	183.50	181.00
Chamotte Unie	142.00	143.00
Cindu-Key & Kram.	68.00	69.70
Crane Nederland	138.00	139.00
Dagra	130.50	130.00
Desseaux Tapijt	70.00	70.90
Dikkers & Co.	69.00	67.00
Dorp & Co.	177.50	176.00 b
Drentsch-Overijs. H.	136.00	136.00
Dröge Wol	136.00	136.50
Duiker Apparaten B	106.00	106.50
ECONOSTO	45 50	46.00
Elseviers Uitg. Mij.	378.00	375.00
EMBA	162.00	64.70
Enkes	133.00	133.00
E.N.O.T.	—	—
Erdal Wasverwerk.	173.00	173.00
Europe Hotel	350.00 b	—
Figee Haarlem Mach.	113.50	114.00
Fokker	31.20	30.90
Ford	—	850.00
Furness f 20	68.50	71.00
Gelder Papier	62.00	62.00
Idem p	—	—
Gelderl.-Tielens	46.50	46.50
Gero Nat. Bez. c.	89.00 l	87.00 l
Giessen De Noord	140.00	141.7
Gist-Brocades	55.50	56.00
Goudsmit Ed.	111.50	111.50
Grasso's Machines	135.50	139.00
Grinten Venlo	179.00	170.00
Grofsmederij K ned.	67.00	67.00
Hagemeijer & Co.	121.50	119.00
Halberg Machines	87.00	87.00
Hatema-Texopr.	162.00	162.50
idem 5 pct p.wd	97.50	97.50
Hattum & Blankev.	64.50	63.50
Hellingma	261.00	260.00 l
Hero Conserven	183.00	183.00
Hoek's Machines	573.00	595.00
Holec	132.00	129.00
Holl. Beton Groep	69.20	69.00
Homburg B	66.40	66.50
Hoogenbosch Schoen.	151.00	154.00
Hoogenstraat Cons.	70.00	70.00
Hooimeyer Zn.	122.50	123.00
I.H.C.-Holland	326.00	326.00
Industriële Mij.	195.00	194.00
IBB-Kondor gr.	115.50	110.00
Interlas	460.00	462.50
Internatio-Mueller	50.00	50.20
Int. Gewap. Beton-B.	270.00	260.00
Inventum	165.00	169.00
Jean Heybroek	80.00	77.00
Jongeneel Hout	448.00	—
Kemo Corset	191.50	193.00
Kempen & Begeer	60.50	—
Key Hout	232.00	232.00
Klene Suikerwerk	208.00	208.00
Kloos & Zn.	147.00	144.00
Kluwer Uitgev. Mij.	191.50	192.00
KBB (Bijenkorf Beh.)	83.50	82.80
KBB (id.) 6% cum pr.	15.30	15.50
K.F. vh Alex Adam	168.00	168.00
K.N. Papier Maastr.	125.00	124.50
K.N. Textiel Unie c	31.50	32.50
Koudijs Voeder nrc	80.50	81.50
Krasnapolsky	49.10	49.10
K.V.T. Tapijt	206.00	204.00
Kwatta Chocolade	128.00	128.00
Landré/Glunderman	—	138.50
Leidsche Wolspinn.	224.50	232.00
Lindeteves	230.00	230.00
Lijempf	50.20	50.00
Lijm-Gelatine Delft	102.00	103.00
Macintosh Stein	71.70	73.00
Matubel	47.50	48.00 b
Meel Ned. Bakkerij	198.00	201.00
Mees' Bouwmater. B	78.00	79.50
Metaverpa B	278.00	282.00 b
Meteoor Beton	326.50	328.00
Molukse Handel	22.00	22.00
MOSA Maastricht	67.00	67.00
Mulders Fabr.	94.90	94.80
Mijnbouwk. Werk.cv	292.00 b	595.00 l
Naarden Ch. en N. C.	61.00	63.00
Naeff Gebr.	149.00	147.00
Nedap Apparaten	200.00	201.00
Nederhorst Ver.Bedr.	52.00	52.80
Ned. Bontweverij	—	114.00
Ned. Dagblad Un.	125.00	131.00
Ned. Springstoff. c.	—	—
Nelle Wed. v.	282.00	280.50
Netam B	94.90	95.20
Nieaf	77.50	78.00
Nierstrasz	111.00	112.50
Nrd. Europ. Houth.	164.50	165.00
Norit	146.00	144.
Nutricia N.R.C.	329.00	325.00
Nyma	26.00	26.00
Nijverdal-t. Cate	66.50	66.50
Overzeese Gas	77.70	81.00
Orenst & Koppel	264.00	259.00
Oving	188.00	—
Pakhoed Hold. nrc	82.00	80.20
Palembang Cult.	78.00	77.00
Palthe	83.00	84.00
Pont Hout	179.00	180.50
Porceleyne Fles	155.00	155.00
Proost & Brandt	240.00	225.00 l
Rademakers Metaal	124.50	125.00
Reesink & Co	89.50	89.00
Reeuwijk	336.00	334.00
Reineveld Mach.	82.00	83.50
Reiss & Co	49.20	49.20
Riva	210.50	215.00
Rohte Jiskoot	78.50	84.00
Rommenhoeller	740.00	736.00
Ruhaak	—	—
Rijn-Schelde Mach.	173.50	174.00
Sanders Behang	203.00	200.00
Scheveningen EMS	15.60	15.60
Schokbeton B	181.00	180.00
Scholten Carton	171.00	166.00
Scholten Honig	52.90	52.60
Schuitema Gebr.	—	239.00
Schuppen Sajet	249.00	250.00
Schutterv.-v. Heek	110.00	110.00
Simon de Wit B	248.50	247.00
Simons' Emballage	84.00	84.50
Stokvis	32.50	32.40
St. Spinn. Twenthe	87.10	91.00
Tabak Philips	57.80	57.90
Tech. Bur. Marijnen	137.00	134.00
Technische Unie	271.00	272.00
Tilburg Water	229.00	233.00
Tricotbest	43.80	45.00
Twentsche Kabel	331.00	331.00
Ubbink Davo	114.50	113.00
Udenhout	109.90	—
Unikap Rijwiel	115.00	118.00
Unilever 7% c. pr.	92.00	92.00
idem 6% c. pr.	83.00	83.00
idem 4% c. pr.	53.50	53.80
Utermohlen	237.00	235.00
v.d. Vliet-Wernink	153.00	154.00
Veneco	66.00	65.00
Veneta Tapijt	151.00	157.00
Ver. Glas NB	128.00	129.50
V. Hand Scheven.	66.00	46.50
Verenig. Mach. Febr.	93.00	93.50
V.N. Uitg. Bedr.	108.00	107.00
V.N. Uitg. Bedr. p.	—	18.00 b
Ver. Touwfabrieken	146.00	143.00
Vezelverwerk. Noord	61.00	61.20
Vihamy-Buttinger	120.00	110.00 l
VRG-Papier G.B.	520.00	520.00 b
Vulcaansoord	108.00	107.50
Waveren Graan	56.00	55.50
Wegener Courant. C	66.90	67.00 b
Wereldhaven	103.40	103.40
Wessanen KF	70.00	71.00
Wessem & Co Hout	135.50	136.00
Wyers'	105.00	105.80
Wijk & Heringa	66.20	66.50
Zaalberg	77.00	78.50

Beleggingsmaatschappijen

Fonds	Vorige	Slot
Alg. Fondsenbezit 1/1	98 00	98.00
Converto 1/1 pb	785.00	785.00
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	775.00	775.00
Holland Fund pb.	602.00	602.00
Binnl. Vast Goed	134.00	134.00
Breevast 1967	108.60	110.00
A'dam Bel. Mij. f. 50	128.50	129.00
Dutch Int. Fund	117.00	117.50
Ned. Fonds Mij Nefo	63.90	64.50
PROTECTOR	117.00	117.50
Unitas f. 50	82.50	83.00
Utilico	119.50	120.20
Europafonds 10 pb	438.00	438.00
Unifonds 20 pb	522.00	526.00
Eurunion 10 pb	1252 00	1259.00
Valeurop 10 bp	674.00	674.00
Chemical Fund c.	17.00	17.00
Dreyfus Fund 10	12.75	12.75
Fidelity Fund	15.75	16.25
Massachusetts I. Tr.	12.00	12.20
Value Line Fund	5.75	5.70
Solvay & Cie	180.00	182.00
Union Miniere 1 aand	1090.00	1100.00
Imp. Chem. Ind. c.	245.00	247.00

Noord & Zuid-Amerika

Fonds	Vorige	Slot
Canad. Brew.	5.85	5.95
Imperial Oil	29.75	31.25
Shell Canada	34.00	34.30
ACF Industr.	52.00	53.00
Akzona	39 50	38.90
Allied Chemical	29.50	29.50
American Motors	7.20	7.05
Anaconda	14.00	13.70
Atchison Topeka	28.00	28.50
Bethlehem Steel	22.75	23.00
Boeing Comp.	14.75	15.00
Burroughs Corp.	124.00	125.75
Colgate Palmolive	47.75	47.75
Dow Chemical	65.30	64.80
Du Pont de Nemours	141.25	143.00
Fluor Corp.	23.10	23.70
Ford Motor	65.00	66.50
Gen. Electric	100.25 b	108.25 b
Gen. Motors	76 50	77.75
Int. Buss. Mach. IBM	304.50	297.00
Kennecott Copper	27.10 exd	26.10
Litton	12.75	25.00
Montgommery Ward	61.00	62.00
National Steel	39.00	39.00
North Am. Philips	23.50	24.10
Olin Corp	21.50	21.50
Philips Petrol	28.90	29.80
Procter & Gemble	67.00	68.25
Radio Corp. America	34.90	34.00
Republic Steel	21.50	21.40
Shell Oil	40.50	40.00
Stand. Oil N. Jersey	66.30	67.50
Texaco	31 00	30.50
U.S. Steel	27.00	27.00
Westingh. Electr.	90.25	89.60

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

kosteloos

In het faillissement van **P. Bönnen** te Brunssum is heden de enige uitdelingslijst ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht en van het Kantongerecht te Heerlen gedeponeerd en ligt aldaar 10 dagen kosteloos ter inzage.

De Curator
Mr. B. A. Rientjes
Raadhuisplein 12
Heerlen

kosteloos

In het faillissement van **K. M. Rockenfeller** te Voerendaal, thans zonder bekende woon- of verblijfplaats, is heden de enige uitdelingslijst ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht en van het kantongerecht te Heerlen gedeponeerd en ligt aldaar 10 dagen kosteloos ter inzage.

De Curator,
Mr. B. A. Rientjes
Raadhuisplein 12
Heerlen

kosteloos

In het faillissement van **W. Dautzenberg** te Ubach over Worms is heden de enige uitdelingslijst ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht en van het kantongerecht te Heerlen gedeponeerd en ligt aldaar 10 dagen kosteloos ter inzage.

De Curator
Mr. F. M. H. Tuis
Raadhuisplein 12
Heerlen

Koninklijke Nederlandsche Papierfabriek N.V.
MAASTRICHT

Aandeelhouders worden opgeroepen tot het bijwonen van een

BUITENGEWONE ALGEMENE VERGADERING

aan de zetel der vennootschap te Maastricht op vrijdag 22 oktober 1971 om 12 uur des middags. Deze vergadering wordt gehouden in verband met het bepaalde in artikel 8 der statuten.

De agenda is als volgt:

1. Opening der vergadering
2. Mededeling betreffende het aantal gedeponeerde aandelen en het aantal uit te brengen stemmen.
3. Benoeming van een lid van de raad van bestuur. In verband met drukke werkzaamheden heeft Dr. J. R. M. van den Brink de wens te kennen gegeven per 1 januari a.s. als lid van de raad van bestuur van onze vennootschap af te treden. Het is de bedoeling dat per gelijke datum in de vacature wordt voorzien. Voor de benoeming van een lid van de raad van bestuur per 1 januari 1972 is conform artikel 8 lid 2 van de statuten door de gecombineerde vergadering van commissarissen en leden van de raad van bestuur de volgende bindende voordracht opgemaakt:
   1. Mr. F. Hoogendijk
   2. Mr. A. G. Lubbers
4. Mededeling over de gang van zaken
5. Sluiting der vergadering

Afschriften van de agenda zijn voor aandeelhouders gratis verkrijgbaar aan de zetel der vennootschap alsmede bij onderstaande banken.
Overeenkomstig het bepaalde in artikel 20 der statuten moeten aandeelhouders die de vergadering wensen bij te wonen,
1) er zorg voor dragen dat het depot hunner aandelen geschiedt uiterlijk 19 oktober 1971
2) ter vergadering het certificaat van depot hunner aandelen bij een der onderstaande banken vertonen.
Maastricht: Amsterdam-Rotterdam Bank N.V., Helmstr. 2. **Amsterdam:** Amsterdam-Rotterdam Bank N.V., Gebouw Rokin, O.Z. Voorburgwal 274. Heren Pierson, Heldring & Pierson, Herengracht 206-214. **Rotterdam:** Amsterdam-Rotterdam Bank N.V., Coolsingel 119. Heren Pierson, Heldring & Pierson, Schiedamse Vest 154. **Brussel:** Generale Bankmaatschappij N.V., Warandeberg 3. Bank Nagelmackers Fils & Cie, Leuvenseplein 12. **Luik:** Generale Bankmaatschappij N.V., Boulevard de la Sauvenière 7. Bank Nagelmackers Fils & Cie, rue des Dominicains 32

De Raad van Bestuur

AANGEB. BETREKK.

Evers Leesportefeuilles vraagt nette KRACHT voor magazijnwerk en bezorging leesportefeuilles. Rijbewijs vereist. Aanmelden tussen 19.00 en 20.00 uur Honigmanstr. 43, Heerlen

Op klein doch druk handelskantoor te Heerlen wordt gevr. een ADM. MEDEWERKSTER voor boekhouding en correspondentie. Prettige werkkring, goed salaris is vanzelfsprekend. Br. o. no. 3515 LD. x

Welk vlot MEISJE dat lief is voor kinderen en ze leuk kan bezighouden wil mij ontvangen bij 3 kinderen, waarvan 2 schoolgaand. Prettige werksfeer, goed loon. Gevr. Mücher, Restaurant Pinksje, Europaplein 2, Kerkrade, tel. 04445-5354.

Voor direkt gevr. METSELAARS en opperlieden voor nieuwbouw. Aannemersbedrijf Slangen, Kunderberg 10, Voerendaal. x

Vrouwelijke HULP gevr. in automatiek. Leeftijd 16-17 jaar, 5-daagse werkweek. Hoog loon. Automatiek O. Hammers, O. Nassaustr. 31, Heerlen.

JONGENS. Wij zoeken enkele nette jongens als hulp bij het vervaardigen van medicinale drop. Leeftijd 16-20 jaar. Aanmelden: Nederlandsche Pharmaceutische Ind., Schaesbergerweg 167, Heerlen

Gevr. VERKOOPSTER voor onze afd. damesconfectie; gehuwd geen bezw. Aanm. De Zwaluw, Promenade 137 Heerlen. x

MEISJES. Voor onze inpakafdeling zoeken wij een paar leuke meisjes voor licht inpakwerk. Leeftijd: 16-20 jaar. Aanmelden: Nederlandse Pharmaceutische ind., Schaesbergerweg 167, Heerlen.

Met spoed gevr. BARJUFFR. en garderobejuffr. Bar dancing A. Gen. Ing. Einderstr. 71, Kerkrade, tel. 6953.

Voor onze automatiek Koestr. 4-6 en binnenkort nieuw te openen zaak op de Brusselsestr. vragen wij VERKOPER (STERS) voor de avonddienst (v.a. 18 jr.), verkoopsters voor de dagdienst, onverschillig welke leeftijd, ook gehuwde dames komen in aanmerking. Voor serieuze krachten stellen wij een prima salaris in het vooruitzicht, werken in prettige sfeer en goede soc. voorzieningen. Aanmelden dag. (behalve donderdags). Snack-O-Matic, Koestr. 4-6, tel. 19093, Maastricht.

Wij kunnen nog enige NAAISTERS en aank. naaisters plaatsen. Goed loon en prettige werksfeer. Aanm. Riti-Couture N.V., Kissel 11, Heerlen, tel. 045-711042. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.). Goede arbeidsvoorw., soc. voorz., deput.-kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijslag, gratif., enz., lft. vanaf 18 jaar. Ook oudere mensen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij u thuis nader inlichten Tel. 04492-1818, toestel 11. x

Met spoed gevr. METSELAARS en timmerlieden; werk in Nederland. Melden tel. 045—212401. x

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie vraagt voor dir. indienstr. gerout. STRIJKSTERS. Te melden Kissel 53, Heerlen, tel. 716526. x

Zoekt U een blijvende en goede BIJVERDIENSTE, waarbij u de vroege ochtenduren nuttig kunt gebruiken, vraag dan vrijblijvend inlichtingen bij het Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen. Wij vragen enkele actieve bezorgers(sters), liefst in gezinsverband. Tel 04494-6868 na 18.00 uur 04494-6104. x

MEISJES voor atelier gevr. Rutrico N.V., Stadsweg 17, Sittard. x

Gevr. MEISJE voor kantoor afwisselend en zelfst. werk. Aanm. Tip Top Cleaners, Stationsstr. 23 Geleen. x

Benco Kantoorinstallatie vraagt deskundige MEDEWERKERS voor de verkoop en technische dienst. Benco Stationstr. 58 Maastricht, tel. 13691 of 16241.

Gevr. net MEISJE voor de huish. in gezin zonder kinderen; werkt. van half 9 tot half 5, woensdag- en zaterdagmiddag vrij; 2e hulp aanwezig. Salaris f 300,- netto. Aanm. 's avonds na 7 uur Gillissenstr. 14, Simpelveld, tel. 1389. x

Patisserie tearoom Quanjel vr. nette WINKELJUFFROUW prettige werkkring, 5-daagse werkweek. Emmastr. 26 Hrln. tel. 713560.

MEISJES die goed willen verdienen kunnen bij ons geplaatst worden als naaisters, controleuses en strijksters. Confectie-atelier P. van Dijk Nobelstr. 59A Heerlen, of belt u 045—712095; na 6 uur 719159. x

Wiener cafe Stationstr. 13, Heerlen vraagt BUFFETDAMES. Aanm. 's avonds na 19 uur. x

Nette WINKELHULP gevr. De Spar, Tuddernweg 95 Sittard, tel. 5166. x

Gevraagd voor direkte indiensttreding bekwame CHAUFFEURS voor fern- en kieptransport in bezit van rijbewijs BCDE. Zonder ervaring met aanhanger onnodig te solliciteren. Inl. transport- en overslagbedrijf H. J. Coumans n.v. Havenstraat 25 Stein tel. 04495-1641. x

BESTELLER gevr. Te Sittard komt een plaats vrij voor iemand die goederen zelfstandig kan verzorgen. Ervaring en rijbew. BE vereist. Salaris door extra provisie zeer hoog. Inl. alleen schr. ond. nr. S 7563 LD Sittard.

Gevr. KELNER, niet boven de 30 jaar, voor zaterdag- en zondagavond in bar-dancing La Perle te Heerlerheide. Aanmelden Heijnen, Kloosterberg 10, Amstenrade, tel. 04492-1504.

Man of vr. POMPBEDIENDE gevr. lft. 18-19 jr. Br. o. nr. A 623 L.D. Hrl. x

Banketbakkerij Nelissen vr. 2e en 3e BEDIENDE. Heerenweg 58 D Heerlen, tel. 045 no. 211162.

Wij vragen NAAISTERS en leerl.-naaisters, ook gehuwden, doch uitsluitend met confectie-ervaring, waarvoor werktijden evt. in onderling overleg kunnen worden geregeld. Hoog loon, goede soc. voorz., eigen vervoer op bep. routes. Conf.-atelier Tonnaer Pastorijstraat 50, Nuth, tel. 04147—1541. x

Aank. VERKOOPSTER gevr. plm. 20 jr. liefst m. stoffenvak bekend. Maison Exclusief. Promenade 51, Heerlen, tel. 045-714381. x

Voor ons snelgroeiend bedrijf, voor dir. gevr. BANKWERKERS, leerling bankwerkers, verfspuiters, leerl. verfspuiters. Naamplatenfabriek en graveerinrichting G. ter Veen - Geleen, Industrieweg 15, tel. 5888 en 7500. x

Eerste Ned. Cash en Carry voor vers vlees vraagt voor haar zaak in Hoensbroek 2 WINKELDAMES en voor haar zaak te Geleen 1 winkeldame. Aanvangssalaris f 100,- netto per week. Aanmelden dagelijks: voor Hoensbroek, Hoofdstraat 194 tel. 045-213616 en voor Geleen Ringovenstraat 60, tel. 04494-7840. x

Wij vragen NAAISTERS - geen accoordwerk voor gehuwde dames werktijden in overleg. Prima weekloon en reiskostenvergoeding. Aanm.: Euroconfectie Rijksweg Nrd. 54, Sittard Centrum (t.o. garage Cartigny). x

Direkt gevr. nette WERKSTER voor 3 morgens per week. Mevr. Hendriks Dautzenbergstr. 38 Heerlen tel. 714324. x

Voor ons filiaal te Spekholzerheide vragen wij voor direct bekwaam FILIAALHOUDSTER. Aanm. Tip Top Cleaners. Stationsstr. 23 Geleen. tel. 2179. x

BARDAMES gevr. voor bar Elysée. Hoog loon - provisie. Eventueel ook voor enkele dagen p.w. Wilhelminaplein 14, Heerlen, tel. 719841. x

BARDAME gevr. Loon f 275.— per w. Tel. 04402-2647. x

MEISJE of vrouw voor de afwas gevr. (mach. aanwezig). Rest. Le Coq d'Or, eign. L. Willems, Emmaplein 1-2, Heerlen, tel. 713556. x

Flinke HULP gevr. voor enkele dagen per week. Mevr. Hoefsmit, Hesselleplein 8, Heerlen. x

Met spoed gevr. net en betrouwbaar PERSOON. Inl.: Stationsrijwielstalling Heerlen. x

KELNER gevraagd. Pers. aan. na 18 uur: Bar-Dancing „Manuela", Saroleastr. 48, Heerlen. x

Gevr. voor Dld. ELECTRICIENS. Vast werk. Duits verz. Elke dag thuis. Melden tel. 04443-2891. Pers. Europaweg 188, Waubach. x

Voor dir. gevr. BETONTIMMERLIEDEN voor werk in Duitsland. Hoog loon, goede soc. voorz. Fa. Holtus-Keulen, Paulus Potterstraat 14-15, Brunssum, tel. 045-253749 of 252288. x

Wij vragen voor spoedige indiensttreding een nette KANTOORJUFFROUW vanaf 21 jaar. Enige ervaring van loonadm. en boekhouding strekt tot aanbeveling. Typediploma vereist. Darding's ovenbouw-constr., Concordiastr. 58A, Maastricht Heer. telefoon 21339. x

Gevraagd ELECTRO-MONTEURS voor montagewerk in Nederland en Duitsland. L.H.F. N.V., Nuth, tel. 04447-no. 1814 x

WERKSTER gevr. Zaterdagmorgen of andere morgen in de week. Aanm. tussen 6 en 8 uur 's avonds. Stationstr. 27A, Maastricht.

Loodgietersbedrijf HARRY v. BALKOM, Chèvremontstraat 25, tel. 3428, Kerkrade. Centrale verwarming, gas, water, sanitair en alle voorkomende dakwerken. Vraagt offerte voor bovengenoemde werken. x

Nette WERKSTER gevr., 2 ochtenden p. week. Boesberglaan 6, Schaesberg, tel. 04443-1923. x

Gevr. nette JONGEN leeft. 16-17 jaar als bijrijder. Bakk. Meertens, Nieuwhuisstraat 9, Heerlerbaan. x

BARMEISJE gevr. Abshoven 6, Munstergeleen.

Gevraagd POETSVROUW v. halve dagen. Abshoven 6, Munstergeleen.

Mannelijk PERSONEEL gevraagd voor hele dagen lft. vanaf 16 jaar. Firma Remo Chemie, Steenweg 2, Merkelbeek, tel. 04492-1755. x

Vrl. PERSONEEL gevr. voor hele dagen, lft. v.a. 16 jaar, voor inpakwerkzaamh. Firma Remo Chemie, Steenweg no. 3, Merkelbeek, tel. 04492-1755. x

HULP i.d. HUISH. gevr. v. de ochtenduren, goed loon. Dr. Poelsstr. 13, Brunssum, tel. 251086.

DAGMEISJE gevr., hoog loon, 5-daagse werkweek. Mevr. Jakobs, Kerkstraat 12 Brunssum. x

Gevr. v. Aken BANKWERKERS en pijpfitters. Hoog loon. Bet. verlofdagen. Terschurenweg 63, tel. 04447-1716 Hoensbroek. x

Ervaren CHAUFFEUR gevr. v. h. rijden m. kipper aanhangwagen. Goed loon. Zonder ervaring onnodig aan te melden. Hommerterweg 77, Hoensbroek, tel. 045-214527.

GEVR. BETREKK.

Voor alle SLOOPWERK of verbouwingen, tev. compressors te huur, G. v.d. Horn, Vloedgraafstr. 45, Terwinselen, tel. 045-412222.

Voor uw naai- en VERSTELWERK naar Mevr. de Graaf, Honingboomstraat 3, Brunssum, tel. 045-251534. x

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluid- en huish. apparatuur. H. KREMERS en ZN. Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide, tel. 045—211753. x

Ger. typiste z. THUISW. Ook stencils en offsetw. Tev. stencils afdr. en lichtdr. Br. o. nr. G 624 LD Hrl. x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045-717919.

Stratenmakersbedrijf kan nog OPDRACHTEN aannemen. Voor straten, herstraten en bestraten; ook voor opvaart en uitrit moet u bij P. Willems zijn. Neteistr. 23, Heerlerheide. x

SCHILDER vr. schilder- en behangwerk. Ook gr. objecten. Br. ond. nr. D 625, L.D. Heerlen. x

Dak- en SCHOORSTEENREPARATIE. Tel. 04444-1305. x

Geyser ONTKALKEN. Tel. 045-412636. x

WERKSTER heeft nog enkele dagen vrij. Ook genegen 's middags te werken. Br. o. no. H 3754 LD H'broek. x

TE KOOP AANGEB.

SPORTFIETSEN gr. keuze v.a. f 139.50, Scholl, Akerstr. 202, Hoensbroek, t.o. Emma.

Te k. palissander BUREAU m. verch. poten afm. 140x57x75, 4 mnd. oud n.v.n.t.o., moet weg, koopje. Te bevr. H. L. Schlenter, Clarastr. 16, Kerkrade-Bleijerheide. De gehele dag.

Te k. z.g.a.n. mod. KINDERSPORTWAGEN, Pr. Hendrikstraat 65, Hoensbroek-station.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1- 2-, 3-zits; oudnoll. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen tel. 04494-5149 Betaling in overleg. x

Attentie! Aardappelhandel „De Mijnstreek", v.d. Weijerstraat nr. 10, Kerkrade-West biedt aan CONSUMPTIE-AARDAPPELEN, kleibintjes à 15 ct per kg. Afgehaald minimum 10 kg. Speciaal gesorteerde frituuraardappelen v. friture en cafetaria, prijs 16 cent p. kg. Wintervoorraad afgehaald f 14 per 100 kg kleibintjes.

Goed idee... voor BONT in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland... Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden, colliers tegen zeer aantrekkelijke lage., betaalbare., prijzen! Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3 jarig schriftelijk garantiecertificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor bont. Desgewenst zeer soepele credietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3; straat schuin t.o. HEMA te Eindhoven-Centrum. Tel. 040-61100. Bij koop krijgt u reisgeld terug. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

Uitgewassen GRINDTEGELS in div. maten worden snel geleverd door betonfabriek gebr. Creugers, Economiestr. 46 Hoensbroek, tel. 045-213877, bij station N. Lotbroek. x

Wegens overgaan op antiek pr. INBOEDEL te k. practisch nieuw, best. uit slaapk., eethoek, bankstel en bergmeubel, totaalprijs f 995 maar ook in gedeeltes te k. Stationstr. 17, Geleen-Oost (pal. t.o. station).

Alle kinder- en WANDELWAGENS enz. moeten weg. 10, 20 en 25 pct. korting. Tomzon, Groenstr. 47, Geleen.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

Te k. gerev. kolen- en OLIEHAARDEN met garantie, spotprijs. De Huishoudbeurs Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

HOMETRAINER, 1 oliehaard butagasverwarming v. caravan. De Wendelstraat no. 58, Schaesberg.

Partij TV'S v.a. f 50.- Tientallen a. nw. voor f 250.- Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide tel. 045-231879. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71, tel. 717888. x

AARDAPPELS te k. bintje 12 ct. per kg. Boerderij L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad — klassieke — oudholl. — Windsor — dralon. Ook met franjes — kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel. Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg: 6, 12, 18 mnd. x

Partij nwe TV's grootbeeld alle zenders, nu f 398,—, f 445,—. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045 no. 213879. x

WINTERAARDAPPELEN levert u Aardappelhandel „De Ster". Prima kleibintjes voor de prijs van f 14 per 100 kg. Thuis afgehaald. Poeder inbegrepen. L. J. Venerius, Kapelweg 48, Kaalheide, tel. 045—412043. x

Dames opgelet: zolang de voorraad strekt kunt u bij ons resten COUPONS tegen fabrieksprijzen kopen. — 's Maandags t.m. vrijdags. Confectie-atelier P. v. Dijk, Nobelstr. 59a, Heerlen. x

Zelfbouwers, Bouwbedrijven Bouwvakbeurs te Valkenburg van 2—6 oktober vertellen wij u alles over speciale koop- en huurprijzen van BETONMOLENS, bouwliften, kruiwagens, heteluchtkanonnen, lasapparaten enz. enz. Geopend van 2 tot 10 uur 's avonds. Dassen machine import. Gronsveld, tel. 04408 - 516 - 756. x

Te k. AARDAPPELS, kleibintjes, 1ste kwal., 16 ct per kg; wintervoorraad wordt gratis gepoederd en thuisbezorgd. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade. x

TELEVISIE Blaupunkt grootbeeld, z.g.a.n. f 185; Nord-Mende autom. 59 cm, zeer smal f 175; Grundig 61 cm grootb. Electronic. Enkele maanden gebr. Metz 59 cm tv in luxe salonkast f 125; mod. Philips tv f 100; Grundig 59 cm tv f 85. Inruil-tv vanaf f 10. Garantie, inruil. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg.

Te k. PEREN V.A. 10 ct p. kg. appels v.a. 25 ct p. kg kleiaardappels v.a. 10 ct p. kg. bintjes, ijsselster, spartaan, gratis poeder. H. Timmermans, Julianastr. 15 Merkelbeek. x

Te k. skai BANKSTEL op chroom draaivoet f 225, klein model salonkast zeer mooi f 175, klassiek bankstel f 150 en f 195, palissander eethoek f 195, teak eethoek f 145, partij eetkamertafels aan weggeefpr. Pieterstr. 9, Geleen-Oost, vlakbij station.

KINDERWAGENS. Cash- en carryprijzen. Nu de nieuwste najaarsmodellen f 159,—. Kinderwagenhuis „Matti", Akerstr. 46, Spekholzerheide. x

OLIEVAT van 200 ltr. aangeb. t.e.a.b. Bevr. Limb. Dagblad, Rumpenerstr. 36, Brunssum. x

VERS VLEES voor uw diepvries tegen speciale prijzen. Alles vakkundig verzorgd en eerste kwaliteit. Cash en Carry Slagerij Jac. Naebers koopcentrum, Kouvenderstraat 57, Hoensbroek. x

KINDERWAGENS. Nu de nieuwste najaarscollectie aan oude prijzen. f 159,—. Kinderwagenhuis „Matti". Akerstr. 46, Spekholzerheide. x

Wegens ingrijpende verbouwing de geh. voorraad nieuwe MEUBELS honderden guldens afgepr. massief eiken wandmeubel 3 m br., 2 m hoog van f 2700 nu f 2195, rijk gebeeldh. eiken wandmeubel 270 cm br., 190 cm hoog van f 1800 nu f 1395, schitt. mooi zwaar eiken Romaans bankstel van f 1750 nu f 1495, klassieke Engels bankst. rijk gecapp., van f 1050 v. f 695, klassieke bankst. met losse kussens en rokfranje reeds v.a. f 695, eiken broodkast 'n juweel plm. 250 cm br., f 795, pracht collectie eethoeken w.o. oudholl. in sublieme zware uitvoering v.a. f 395. Queen Anne eethoeken rijke afwerking v.a. f 495, moderne eethoeken in div. uitv. o.a. paliss. v.a. f 225 in kleur v.a. f 165. Op de Vey 61, Geleen (vlakbij Sportpark), let op, geen winkel.

TRILBETONPALEN en platen voor gar., schuttingen, enz. Uitgew. grint- en kleurbetontegels, traptreden, afrasteringsplaten enz. P. Mertens en Zn., Roebroekweg 21 H'heide, tel. 045-212613. x

Reeds vanaf f 15,- per mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen, tel. 714054. x

TELEVISIES zeer grote sort. pr. spelen v.a. f 75,-, z.g.a.n., volautom. mod. v.a. f 175,-, alle merken onder gar. Inruil mog. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, tel. 045-713760. x

Grote keuze antieke KASTEN, tafels en stoelen, Franse klokken, petr. hangl., veel kleingoed. Ook 's avonds en 's zondags. Irenestr. 8 Spaubeek.

5 ijzeren INP BALKEN 120x5000 mm en 20 houten tonnen. Vrankstr. 11 Heerlen.

4 eiken STOELEN en 2 armstoelen. Heerenweg 50, Heksenberg.

V. part. 4-zits BANK fauteuils, noteh. salonkast met ingeb. bar en salontaf. Te bevr. na 18.30 uur. Dr. Ir. R. v. Lennepstr. 10, Hrl.-Welten, tel. 715048.

Te k. GASHAARD en oliehaard. Corneliusstr. 48, Heerlerheide. x

Hoge PEGGYCOMB., kl. d. blauw, sportwagenbak kl. cognac - wagenzak, sierkussen witte kanten hemel. Middenstraat 4, Heerlerheide (Rennemig). Na 6 uur. x

Complete WONINGINRICHTING, t.v.'s, wasautomaten. eBtaling tot 30 mnd. Geen bank. Tel. 04444-1840. x

Te k. aangeb. Koopjes! pr. BANKSTEL f 475,-, schrijfbureau f 130,-, tafels, stoelen, kleinmeubels enz. spotprijs. Hubert Bloemenmarkt 8 L.heuvel-Geleen, tel. 04494-2760. x

Ook voor HENGELSPORT Aquarium Guus Wagner, Willemstr. 111, Heerlen. x

Te k. OLIEHAARD Beckers m. elementen, prijs f 260.—. Heilustsstr. 21, Kerkrade-W. x

Café-INVENTARIS te koop. Ook in ged. Willemstraat 36, Heerlen. x

Te k. electr. VLEESSNIJMACHINE voor slagers. Narcisstraat 4, Kerkrade-W.

Te k. CAFé-BUFFET met koeling en barbuffet, 3-delige lampen en ligstoel, bezichtigen na tel. afspraak. Tel. 045-413900. x

ANTIEK te k. Zware Duitse eendeurs hangkast, 250 jaar oud, prima in orde. Mauritslaan 59, Geleen.

BANKSTELLEN, alle modellen van fabriek en toonkamer, beslist goedkoop. Inr. en fin. Kock, Kampstr. 62, L.heuvel-Geleen, tel. 3412. x

Koopje! SCHRIJFBUREAU tv-kastjes, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel, Geleen, tel. 3412. x

Koopjes: KEUKENKASTEN, chr. keukenstoelen, tafels en keukenhangkastjes. — Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. x

Eiken WANDMEUBELS, eiken bankstellen, tafels, stoelen enz. Spotprijs en financ. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Te k. een KINDER-SPORTWAGEN. Pr. Hendriklaan 14, Brunssum. x

Te k. BUTA-GASKACHELTJE f 75,-. Italiëlaan 35, Heerlen, na 19 uur.

Te k. z.g.a.n. SERVEERWAGEN en meisjeswintermantel m. bontkraag m. 38. Wolfshoofdplein 57, H'broek.

GASFORNUIS en bijzetkolenkachel te k. Trichterweg 37, Treebeek. x

Wegens plaatsgebr. aangeb. ZIT-EETKAMER. Marconistraat 117, H'broek. x

Te k. Dameskapsalon-INVENTARIS, ook alles apart. Pr. Hendrikstr. 73, Hoensbroek. x

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. restanten WINKELOPRUIMING, div. branches o.a. luxe en huish. art., kerst- en carnavalsgoed, radio's, boeken, meubels, speelgoed enz. Br. met pr. aan Hubert Bloemenmarkt 8 Geleen, tel. 04494-2760. x

TE HUUR AANGEB.

WINKELPAND in het centrum van Heerlen te huur. Te bevr. o. nr. P 617 L.D. Hrl. x

WASMACHINES te huur vanaf f 1.75 per week. Akerstraat 100, Hoensbroek, telef. v.m. 212268. x

Te huur voor alleenst. heren in centr. Heerlen gemeub. ZITSLAAPK. c.v. m. gebr. van keuken, badk., en telef. Coriovallumstr. 25 Heerlen. x

STALLING v. 4 caravans. Tel. 04443-1714 tussen 12.00 en 13.00 uur. x

Huur nieuwe T.V.'s, wasautomaten, radio-combinaties, ijskasten, diepvrieskisten, bankstellen en kasten, onderhoud gratis. Altijd recht van koop, met aftrek van betaalde huurpenningen. Vrijblijvende informatie. Tel. 04444-1840. x

Te Kerkr.-W. bij bushalte eenpers. SLPKAM. Gemeub., voorz. v. vaste wastaf. en c.v. Br. o. nr. Z 624 LD Heerlen. x

Te huur 2 BOVENKAMERS en 1 mansarde. Br. ond. no. K 8255 LD Spek'heide.

Te huur droog MAGAZIJN 175 m2. Tel.: 413675 - 413485. x

Huur Philips TELEVISIE met alle programma's teg. aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht van koop, gratis reparatie en onderhoud - Vandaag besteld, morgen kijken. — Bel dan ook 's avonds) Heerlen tel. 045-71782 of Schaesberg 04443-3651 x

TE HUUR GEVR.

M. sp. HUIS te h. gevr. in Hrl. Hoge huur g. bezw. Br. m. pr.opg. o. nr. K 623 L.D. Hrl.

J. echtp. m. 1 kind z. 3 KAM. of huis. Huur tot f 400.—. Kerkr.-Hrl. Tel. 045-413608.

Te h. gevr. te Brunssum met spoed MIDDENSTANDSWON. tel. 045-212401. x

Droge AUTOBOX of bergruimte te huur gevr. in Kerkrade. Br. ond. no. K 4636 LD Kerkrade.

Alleenst. dame zoekt 2 a 3 ongem. KAMERS omg. Heerlen, H'broek, Brunssum. Tel. 045-211603, na 17 u. x

Jongeman vr. m. spoed KAMER met verw. en gebruik douche, liefst centrum Heerlen. Br. o. no. V 9244 bijk. LD Valkenburg.

RUILEN

Wie in gemeente Heerlen wil RUILEN. Flat in Schaesbergerveld tegen ruime eengezinswoning. Br. o. nr. A 624 L.D. Hrl.

Te ruil FLAT in Europalaan Brunssum tegen eengezinswoning of andere kleine flat in Brunsum of omg. Te bevr. Europalaan 215 Brunssum. x

3 slpk. won. Verschuurstr. tel. 712342 Hrl. teg. EENGEZINSWON. in Hrl. of omgev. Ouder huis g. bezw. x

Heb ruime 2-op-1-WONING te Heksenberg. Wil graag ruilen met eengezins te Heksenberg of Heerlerheide. Br. ond. nr. B 625, L.D. Heerlen.

Te ruil aangeb. FLAT tegen woning in Demplan (alleen woning v. f 193,-) Mgr. Nolensstraat 83, H'broek.

Gemod. oude WON. huur f 61.— p. week. Meezenbroek - Schenbergerveld. Br. o. nr. F 624 LD Heerlen. x

GELD EN GOED

Gunstige GELDLENINGEN met lage aflossing verstrekken wij u, mits u een eigen huis bezit. Bestaande hypotheek is geen bezwaar. Vanaf f 3000.- - f 5000.- contant kost f 78.- terugbetal. per maand; f 7000.- kost f 108.- f 10.000.- kost f 154.- per maand enz. Snel en onder geheimhouding. Voor vrijblijv. inl. Fa. Moonen, Passage 10a, centrum Heerlen (bij Emmaplein), tel. 045-716800. Desgewenst vrijblijvend bezoek bij u aan huis x

GELD nodig? Financiering, hypotheek? Vlug voor elkaar. Postbus 78, Brunssum. tel. 045-254433. x

H.H. zakenlieden, vertegenwoordigers en tussenpersonen. Bent u geïnteresseerd in FINANCIERING van uw cliënten, kom dan eens praten bij Limatic, Willemstr. 97, Heerlen, tel. 045-716340 x

Langlopende GELDLENINGEN voor iedereen die in bezit is van eigen huis bv. f 3000.- mnd. afl. f 45.-; f 6000.- mnd. afl. f 89.-; f 9000.- mnd. afl. f 134.- Tevens alle financ. en P.L. autoverz. vanaf f 117.- Bij aanvrage of bij het realiseren van een crediet brengen wij U geen kosten in rekening. Assurantiekantoor H. M. Geurts, Nieuwstr. 36 H'broek tel. 045-211668. x

GELDLENINGEN zonder borg tot elk bedrag v. iedereen, ook zelfst. binnen 2 dgn., ook contant geld in handen. Geen aanvraagk. Bel 04490-9490. x

GELDLENINGEN Wij verstrekken u los van de bestaande hypotheek elk kapitaal. bv. f 3000.— is per maand f 45.— enz. Tevens alle financ. verzekeringen en pers. leningen t.m. f 6000. Inl. H. H. G. Scholz, Eisenhowerstr. 282, Sittard tel. 04490-7598, kantooruren van 9 tot 17 uur x

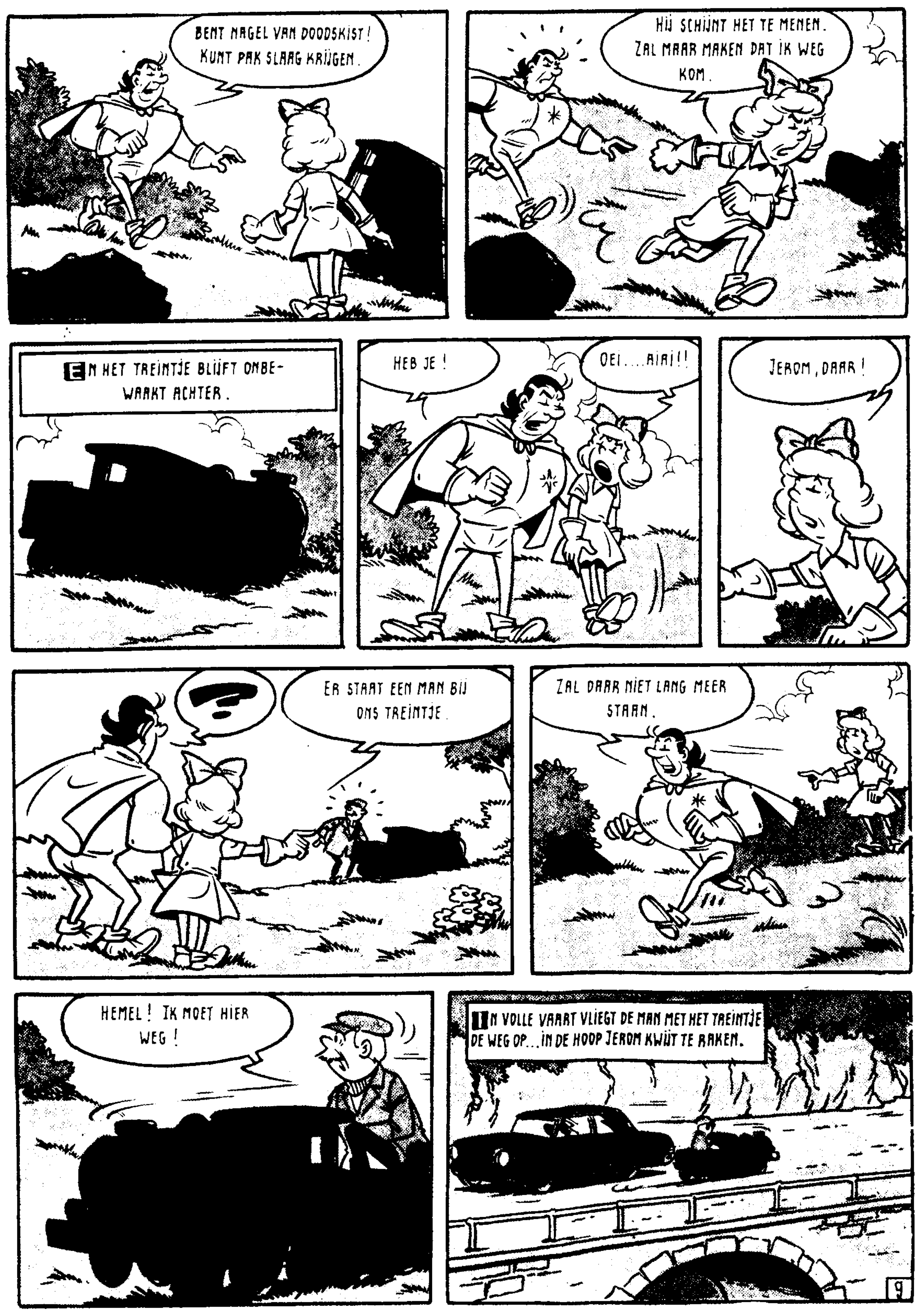
Pers. LENINGEN, vlotte en discr. afwerking. Alle financieringen en verzekeringen. Privé autorijders speciaal tarief. M. Stoelendreef, Eikenweg 14, Hoensbroek, 211672. x

FIN. van f 500.- - f 3000.- voor meubels, vloerbek., gordijnen, radio, tv enz. Binnen 8 uur geregeld. Inl. tel. 04443-2891 x

* DE KLANKENTAPPER *



★ GEVAARLIJK SPEELGOED ★



★ DE VROLIJKE RAKKERS ★



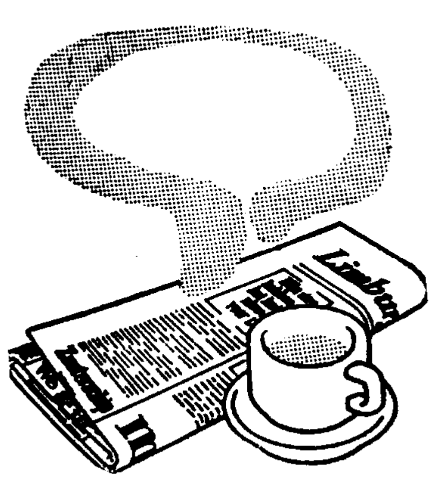
★ DE RODE VLOEDGOLF ★



imburgs
agblad voor ittard en eleen

Dinsdag 5 oktober 1971

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Onland (1)

Over burgemeester mr. J. Onland en zijn hamerslag in de raadsvergaderingen zijn we snel klaar. Onland gebruikt de hamer niet, zelfs nooit. Hij heeft er wel een. Die ligt op zijn bureau in zijn kamer. In de vijftien jaar dat Onland eerste burger van Born is, zoals een burgemeester wel eens wordt genoemd, heeft hij nog nooit een slag met de hamer gegeven. Het ding is dan ook nog even gloednieuw als toen het kwam. Ook dit jaar heeft Onland nog geen toevlucht genomen tot de hamer, nu het hem bepaald niet gemakkelijk wordt gemaakt door raadslid drs. Daniëls. Helaas dus we moeten Onland wat de slag betreft laten schieten. Wat echter wel aan Onland opvalt en wij zijn blij dat we dat kunnen doorspelen aan de lezer, is dat hij in raadsvergaderingen niet rookt. Dit heeft te maken met de burgemeestersketting. Onland vindt dat hij niet moet roken, als hij de ketting om heeft hangen. De ketting is voor hem een symbool van zijn functie en daar hoort een bepaalde stijl bij. En rookwolken passen niet in de stijl. Onland zal dus nooit een kettingroker worden.

Onland (2)

Opvallend bij diezelfde Onland is dat hij onmiddellijk van Algemeen Beschaafd Nederlands kan overschakelen op onvervalst Limburgs dialect. Hij gaf er vrijdagavond in de raadsvergadering een staaltje van weg bij de huldiging van de zilveren raadsleden Lumens en Jaspers. Toen zat er ineens een andere Onland. Hij betrok de dames ook in die hulde, omdat ze de jongens zo netjes verzorgd hadden, ook als ze krank waren. Hè, mam? Zo drukt Onland zich onofficieel uit. De twee dames kregen een zoen van de eerste burger op de koop toe en mevrouw Lumens mocht zelfs even op de zetel van Onland zitten. Ook dat behoort allemaal bij de stijl van Onland. Stijlgroep Born.

Oproep

Mochten er burgemeesters zijn, die wat betreft de hamerslag nog niet aan de beurt zijn geweest in deze rubriek en die daar toch prijs op stellen, zij kunnen gerust even kontakt opnemen met de redactie. De stand van zaken op dit moment is dat bijna allen onder de hamer zijn geweest. We willen niemand vergeten. Doen we dat toch, bel maar rustig. Voor het geval dat de burgemeester zelf niet wil bellen — we kunnen dat toch wel begrijpen: over je eigen hamerslag opbellen is wel een beetje te gek — is de secretaris ook goed. Maar laat dan de secretaris wel even goed zien, hoe u hamert. Bouw een raadsvergaderingetje en probeer zo veel mogelijk identiek aan de raadsvergadering-situatie te hameren. Mocht u zelf al vinden dat u anders hamert dan normaal, laat dan de secretaris maar hameren. Maar dat laatste is natuurlijk tussen ons gezegd en gezwegen. We kunnen moeilijk officieel de slag van een secretaris voor die van een burgemeester laten doorgaan.

Markt

De Sittardse markt is een nieuw gebouw „rijker". Dat rijker moet wel tussen aanhalingstekens, want als er ergens meningen over verdeeld zijn, dan is het over gebouwen aan de markt. Vele Sittardenaren redeneren, nu het gebouw van de Algemene Bank Nederland klaar is, dat de markt toch al grondig verprutst is of die bank er nu bij komt of niet. V. en D. staat er immers al naast het Jacob Kritzraedthuis: volgens velen een tang op een varken. Veel mensen zeggen echter ook, dat juist de monumentaliteit van oude gebouwen extra in het oog valt door de aanwezigheid van strakke, moderne gebouwen zoals die van V. en D. en genoemd bank. Hoe men er en genoemde bank. Hoe men er ook over mag denken: nieuwbouw is niet tegen te gaan en voor restauratie van monumenten is nu eenmaal weinig geld beschikbaar. Feit is ook dat indertijd heel wat heibel is gemaakt toen V. en D. kwam, maar achteraf schijnt dat toch allemaal erg mee te vallen. Een consequente houding zou natuurlijk zijn: tegen V. en D. aan de markt, dan ook daar niet meer kopen; tegen de bank, dan ook daar geen salaris- of andere rekeningen openen.

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.

Directeur-Hoofdredacteur
Drs. J.P.S. van Neerven.

Kantoren:
Sittard: Rijksweg Noord 3, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

Editiechef-redactie L. Willemsen.

Zesjarige Helma was miljoenste in Geleens bad

Wethouder Schumans van Geleen, voorzitter van de raad van beheer van het zwembad Prins Alexander, zet de zesjarige Helma Omloo uit Nieuwstadt in de bloemen die de miljoenste bezoeker was sinds de opening van het bad. Mede in de hulde werden betrokken Frank Vermeulen en Paul Tummers die net vóór en na Helma zich bij het bad aandienden.



GELEEN, 5 oktober — Gistermiddag registreerde het Prins Willem Alexanderbad in Geleen de miljoenste bezoeker sinds de opening op 4 mei 1969. Uit handen van wethouder Schumans van Geleen — voorzitter van de raad van beheer van het zwembad — ontving de 6-jarige Helma Omloo uit Nieuwstadt bloemen en een gratis jaarabonnement. De 4-jarige Frank Vermeulen uit Geleen en de 8-jarige Paul Tummers uit Geleen kregen een gratis abonnement voor een half jaar omdat zij respectievelijk de 999.999-ste en de 1.000.001-ste waren.

Sinds de opening heeft het Prins Willem Alexanderbad in Geleen een belangrijke funktie vervuld voor de hele streek bij het instructiezwemmen, omdat de bouw van overdekte zwembaden pas enkele jaren geleden goed van de grond kwam. In 1966 waren er in Limburg maar drie overdekte zwembaden, momenteel zijn er dat meer dan dertig. Met het sterk stijgen van het aantal instructiezwemmers, zal in de toekomst de behoefte aan wateroppervlak voor geoefende zwemmers evenredig stijgen. Wethouder Schumans van Geleen wees gisteren in dit verband op de noodzaak om — ondanks het afwijzen van de plannen voor de bouw van een overdekt 50-meter bad in Geleen — zonodig in samenwerking met andere gemeenten te komen tot realisering van een dergelijk complex na Kerkrade en Maastricht. De heer Schumans deelde wel mee dat vooruitlopend daarop met spoed wordt gewerkt aan de plannen om bij het zwembad in de Parklaan te Geleen een tweede 50-meter verwarmd basin aan te leggen, dat qua afmetingen voldoet aan de eisen voor internationale zwemwedstrijden. Het basin zal uitsluitend gebruikt worden voor recreatief en wedstrijdstrijdzwemmen.

Met het toenemen van het aantal instructiebaden in omliggende gemeenten groeit het exploitatietekort van het Prins Willem-Alexanderbad voor de gemeente Geleen.

„Dat nemen wij graag op de koop toe, omdat alleen van belang is dat zoveel mogelijk kinderen en volwassenen leren zwemmen", aldus de heer Schumans.

Tot nu toe hebben de meeste instructiebaden met het dubbele van hun geplande capaciteit gewerkt. In Geleen kwamen in de periode van 4 mei 1969 tot gisteren 623.893 recreatieve zwemmers uit Geleen, Urmond, Grevenbicht, Obbicht, Buchten, Nieuwstadt, Spaubeek, Puth, Schinnen, Schimmert en Nuth. Van de hoogste klassen van de Geleense basisscholen kwamen 167.770 leszwemmers, 176.998 van andere scholen uit de streek en 31.330 in verenigingsverband. Zelfs vanuit Dilsen in België komen kinderen naar Geleen omdat in België de zwemvoorzieningen nog veel minder zijn dan in Nederland.

Het bad is een uur per week gereserveerd voor geestelijk gehandicapten. Met speciale zwemlessen voor bejaarden is een start gemaakt. Als over ongeveer een half jaar het Van Banningbad gereed is, zal de instructie aan bejaarden sterk worden uitgebreid.

Gezin kraakt boerderij

SITTARD, 5 okt. — Het uit 12 personen bestaande gezin P. Cremers uit Sittard heeft in de Graetheide, gemeente Born, een voormalige boerderij gekraakt. De boerderij is op dit moment eigendom van DSM. Het gezin, dat in Sittard een woning bewoonde aan de President Kennedysingel, moest naar andere woonruimte uitkijken, omdat het pand voor afbraak bestemd is in verband met de bouw van een bejaardenflat ter plaatse.

GEWONDE BIJ AUTOBOTSING

BORN, 5 okt. — Maandagmiddag botsten op de kruising Prinsbisdomstraat-Julianaweg-Sluisweg te Born de auto's van L. uit Meerssen en K. uit Ubach over Worms tegen elkaar. K. werd zodanig gewond dat hij per ambulance naar het ziekenhuis te Sittard moest worden gebracht. Beide wagens waren totaal vernield.



Zeldzame vogel in Borns dierenpark

BORN, 5 okt. — In het vogel- en dierenpark van de heer Munsters te Born is een nieuwe kostganger bij gekomen: een zeldzame oost-Afrikaanse kroonkraan, een soort kraanvogel, die prachtige gekleurde veren heeft. De vogel (foto) heeft een gebroken pootje. Het gewonde dier werd door de heer Bout uit Heerlen in de nabijheid van Heerlen aangetroffen. Deze nam kontakt op met de heer Munsters met het verzoek of hij de vogel wilde verzorgen. Dat gebeurt nu. De kroonkraan heeft een verband om de gebroken poot gekregen, maar huppelt intussen al weer lustig op één pootje in het dierenpark te Born tussen de flamingo's rond. Als de rechtmatige eigenaar niet komt opdagen, blijft de vogel daar. De oost-Afrikaanse kroonkraan komt alleen via import in Europa voor.

Brandstichting niet uitgesloten

Twee keer brand in oude school

BORN, 5 okt. — De brandweer van Born is in het weekeinde driemaal in aktie moeten komen. Allereerst gebeurde dat voor een kelderbrandje in een voor de sloop bestemd pand bij de kruising Kerkstraat-Prinsbisdomstraat.

In de nacht werd de brandweer gealarmeerd, omdat er brand was ontstaan onder de vloer van de voormalige jongensschool aan de Mgr. Buckxstraat. Men had het vuur spoedig onder de knie. Een paar uur later moest de brandweer opnieuw naar die oude school, doch dit keer was er sprake van een uitslaande brand. De Bornse brandweer moest hiervoor groot materiaal inzetten. Twee klaslokalen brandden volledig uit. De rijkspolitie stelt een onderzoek in naar de oorzaak van deze nachtelijke brandpartijtjes. Men heeft hiervoor de technische recherche ingeschakeld, die probeert uit te vissen of er van brandstichting sprake is geweest. De politie vindt het in ieder geval verdacht dat in één nacht twee keer op dezelfde pleg brand is geweest. Men neemt niet aan dat het kelderbrandje daar ook iets mee te maken heeft. Wel hebben daar die middag kinderen gespeeld.

Kleuren-tv in Sittard uit auto gestolen

SITTARD STEIN, 5 okt. — In Sittard is gistermorgen de heer M. tot de ontdekking gekomen dat uit zijn stationcar, die hij geparkeerd had voor zijn woning aan de Schubertstraat, een kleurenteevee ter waarde van rond 2500 gulden was gestolen. De achterruit van de wagen was ingeslagen, het slot was geforceerd en de klep was verwijderd.

Legpenning voor raadsleden

BORN, 5 okt. — De raadsleden H. Lumens en W. Jaspers van Born, die onafgebroken 25 jaar in de raad zitting hebben, hebben uit handen van burgemeester mr. J. Onland de zilveren legpenning van de gemeente ontvangen. De twee jubilarissen werden ook toegesproken door de raadsleden Wagemans (loco-burgemeester) en Daniels. De heer Wagemans deed dat als oudste van de niet-feestvierenden en de heer Daniels als jongste van de raad. De heer Daniels merkte op dat jong en oud wel degelijk kunnen samengaan in de politiek.

Raad Heerlen wijst koopavond van de hand

HEERLEN, 5 oktober. — Heerlen zal voorlopig geen koopavond krijgen. De raad wees gisteravond op advies van het college van B. en W. het idee af. Voornaamste reden van het afwijzen werd gevonden in de argumenten van met name het raadslid Verheugen, tevens voorzitter van de georganiseerde zelfstandige ondernemers in Heerlen, die een koopavond als een ramp voor de kleine middenstand bestempelde. Het raadslid L. van der Waal (VVD) waarschuwde voor eventuele koopavonden in Sittard en Maastricht, die een klap voor de middenstand in Heerlen zouden gaan betekenen.

Overigens liet burgemeester drs. F. Gijzels doorschemeren dat het Winkelcentrum Het Loon eventueel wel een aparte vrijstelling verleend kan worden om wel een koopavond te houden. De vraag is echter of die wel verleend zal worden.

DE FEITEN:

In de begroting van minister De Brauw wordt de regeringsbeslissing over de startdatum van de Achtste primair in verband gebracht met „de beperkte financiële mogelijkheden".

TER DISCUSSIE:

Alle nonsens over de startdatum van de Achtste.

visie op limburg

AAP UIT DE MOUW VAN DE BRAUW:

Bezuiniging deed Achtste uitstellen

„De werkelijke reden moet een andere zijn en wel het voor Limburg misplaatste bezuinigingsbeleid van dit kabinet".

Dat schreven wij daags na het bezoek van De Brauw aan Maastricht. Dat bezoek was 15 september en het woord „bezuiniging" kwam toen niet over De Brauw's lippen; althans niet in het openbaar.

Ook op 27 september legde hij, sprekend voor de Regionale Omroep Zuid, de nadruk nog op de onmogelijkheid om vóór 1974 een kerngroep op topniveau voor de Maastrichtse faculteit ter beschikking te krijgen; maar toch: „minder door financiële problemen dan door personeelsproblemen" zei de minister toen over het uitstel van de startdatum; de begroting voor zijn departement moet toen al wel geschreven zijn en de minister moet toen al geweten hebben dat de zaken daarin juist omgedraaid zouden staan: „bij de bepaling hiervan (start in 1976) is rekening gehouden met de beperkte financiële mogelijkheden en het daarmee samenhangende formatiebeleid voor het hele universitaire onderwijs", konden wij vrijdag j.l. uit die begroting publiceren. Met andere woorden: de bezuiniging is primair geweest en het personeelsformatiebeleid, dat daarmee ten nauwste samenhangt, heeft aldus in de tweede plaats pas meegespeeld bij het uitstellen van de startdatum. Het is te vergelijken met het beleid van die vader, die zijn zoon te voet naar school laat gaan en dit toeschrijft aan het ontbreken van een fiets: om dan later te laten weten dat „rekening is gehouden met de beperkte financiële mogelijkheden en het daarmee samenhangende vervoersprobleem voor het hele gezin".

☆

Nu we dit eenmaal weten, wordt duidelijker waarom de minister er zo'n behoefte aan had met woorden te spelen. Dat deed hij in Maastricht, door te beweren dat de Achtste in 1972 startte, daarbij aan het begrip „start" een andere inhoud gevend; dat deed hij voor de ROZ, door te beweren dat er geen sprake was van uitstel omdat er nog geen datum bepaald was. Formeel mag hij daarin dan gelijk hebben, hij wist donders goed dat men in Limburg de start begreep als de poorten open voor de eerste studenten en dat het begrip „uitstel" verstaan moet worden in relatie tot de door de commissie Tans voorgestelde startdatum in 1974.

De minister heeft ook gesproken over de in Limburg bestaande behoefte aan zekerheid, waaraan hij dan wil tegemoet komen door een wetsontwerp dat de zaak juridisch vastlegt. Die behoefte is dan toch kennelijk ontstaan aan het einde van zijn bezoek, toen uitstel tot 1976 politiek onvermijdelijk bleek en de commissie Tans, op grond van de slechte ministeriële argumenten, van uitstel nog afstel zag komen. Tenslotte: wie garandeert dat er in 1976 niet ook nog beperkte financiële mogelijkheden zijn en waarom zou je een kerngroep op topniveau, die je vóór 1974 niet bij elkaar kunt krijgen, vóór 1976 wel bij elkaar krijgen? Tenminste: anders begrijpen wij, na een duidelijke beslissing van het parlement, die behoefte aan nog grotere zekerheid niet.

Helemaal belachelijk was het verweer van de minister tegen het argument van het artsentekort: de eerste studenten zouden toch opgeslokt worden door de faculteit zelf... Alsof dat bij een start in 1976 niet evenzeer het geval zou zijn.

☆

Wat doen nu al die mensen, die op 15 september met een ontzaglijke kluit in het riet zijn gestuurd, nu de minister in zijn begroting zichzelf over de ware oorzaak van het uitstel heeft bloot gegeven? Horen we nu nog iets van de Provinciale Staten, van de Katholieke Federatie, van het NKV, van de Raad voor de Arbeidsmarkt, enz. enz., die vóór de 15de het woord „onaanvaardbaar" zo voor in de mond hadden liggen? Tenslotte is er nog maar één man geweest die zich daarna officieel heeft laten horen: burgemeester Baeten van Maastricht. „Terdege haalbaar en uitvoerbaar" zei hij in de raadsvergadering van 7 september nog over de startdatum in 1974. En twee weken later was het zijns inziens ineens onmogelijk, met als verklaring: „sedert het uitbrengen van het interimrapport van de voorbereidingscommissie is bijna een jaar verstreken, waarin mede als gevolg van verkiezingen en een kabinetswisseling, noodzakelijke beslissingen achterwege bleven".

Nu vraag ik je toch. Wist de heer Baeten 14 dagen tevoren niet dat het interimrapport al van oktober vorig jaar was, dat we intussen verkiezingen hadden gehad en een nieuw kabinet hadden gekregen? Wist hij, als burgemeester van de toekomstige universiteitsstad Maastricht, niet dat daardoor noodzakelijke beslissingen langer waren uitgebleven dan wenselijk was? Heeft hij zulke slechte relaties met de commissie Tans, dat hij zo slecht geïnformeerd was of speelde hij 14 dagen eerder maar wat politieke blufpoker? En wat zegt burgemeester Baeten dan vandaag wel weer, nu blijkt dat de minister zelf keihard de bezuiniging als de hoofdoorzaak noemt in zijn begroting?

☆

Tenslotte nog dit: het gewest Limburg van de Partij van de Arbeid heeft het partijbestuur van de KVP een brief geschreven. Daarin dringt de PvdA er op aan dat de KVP bij de begrotingsbehandeling tegen een uitstel van de Achtste zal stemmen. Wie daarin een edele wedijver wil zien tussen de twee grootste partijen mag zich van ons verlustigen in deze wensdroom. De politieke werkelijkheid is dat de PvdA-Limburg de KVP-Limburg een hak zet, die op die 15de september minister De Brauw nog liet weten dat zij geen goede reden gevonden had, waarom de Achtste niet in 1974 zou starten, maar na de 15de over het uitstel zweeg in alle talen. Het zal de KVP-Limburg ook niet meevallen politieke duidelijkheid te verschaffen over haar standpunt met betrekking tot het standpunt van minister De Brauw, maar wij dachten toch wel dat de 54.2% van de Limburgse kiezers, die nog op de KVP stemden dit jaar, daar recht op hadden.

MEMO VANDAAG

EXPOSITIES

HEERLEN

Lunchroom Schunck

Portretschilder P. Daenen; open op winkeltijden.

VOERENDAAL

Kasteel Cortenbach

Expositie van schilderijen door Wim Beek uit Buchten-Born en sculpturen van Sjef Kreutzer uit Maastricht. Op maandag gesloten. Overige dagen van 10 tot 23 uur geopend.

HULSBERG

Galerie 't Boerehöfke

Hekerweg 23

Expositie van schilderijen en tekeningen door Victor Linford van tekeningen en gouaches van Paul Milosevich en van schilderijen van Martha Milivojevic. Dagelijks geopend van 14-22 uur, 's maandags gesloten.

MAASTRICHT

Voorlichtingscentrum Artifort

St. Annalaan 23, Maastricht „Kosmos en kunst". Ruimtetijdkunst van Peter Stuyvesant-stichting. Dagelijks van 10 tot 22 uur.

Galerie C.C.

Achter de Comedie 1, Maastricht. Tentoonstelling van dekor- en kostum-ontwerpen Huub van Gestel en Eric Wijnands.

THORN

De Oude Molen

Expositie grafiek van Toon Tersas.

HOENSBROEK

Galerie de Stoof

Hommerterweg.

Expositie van werken van Nederlandse en Franse meesters. Van 10 tot 18 uur.

THEATERS

MAASTRICHT

Stadsschouwburg

Een vijand van het volk (Ibsen). Toneelgroep Globe 204.

HEERLEN

Stadsschouwburg

Tien miljoen geboden. Seth Gaaikema 204.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Wat zien ik, om 2, 4, 6.15 en 8.45 uur.
Zat. Ostia, 10.30 uur.
Zond. Tarzan in New York, 2 uur.

Rivoli: Mad Dogs and Englishmen (Joe Cocker); 2, 4, 6.15 en 8.45 uur.

Scala: James Bond in „On her majestys Secret Service." 2, 4, 6.15 en 8.30 uur.
Rosemary's Bab, 8.30 uur.

Hollandia: Raid on Rommel 2, 4, 6.15 en 8.30 uur.
zat. Villa voor vrije liefde, 11 uur.
zo. Piraat der zeven zeeën, 2 uur.

Passage: Cool it Carol; 2, 4, 6.15 en 8.30 uur.

GELEEN

Roxy: Louis de Funès, geluk bij een ongeluk do t/m di 8.30, zo 6 en 8.30 uur.

Studio Anders: They shoot horses, don't they? Do t/m di 8.45, zo 6 en 8.45 uur.

MAASTRICHT

Festival: Ryan's Daughter; 4 en 8 u. Sebastiaan vindt een vader za zo en wo om 2 uur.

Palace: Sexplosie in het paradijs, doorlopend 2 tot 12 uur.

Studio: De taal der liefde; 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur.

Royal 1: Terug van de apenplaneet; 2 uur.
De val van Rome; 4 en 8 uur.

Royal 2: Blue Movie; 1.45, 4 6.15 en 8.30 uur.
De techniek der liefdeskunst: do t/m zo 10.30 uur.
Heerseres van Atlantis; zo en wo 1.45 uur.

Mabi: Wat zien ik? 1.45, 4, 6.15 en 8.30 uur.

VALKENBURG

Lux: Het masker der demonen; 4 en 6.15 uur.
De uil en de poes; 8.30 uur. uur.

Fransche Molen: Hel en hemel 8.30

Oevers Julianakanaal „zwart" van deelnemers

Vrolijke Hengelaars wonnen viswedstrijd

BERG AAN DE MAAS, 5 okt. — De beide oevers van het Julianakanaal in Berg aan de Maas, beginnend ten zuiden van de sluizen in Born tot achter de brug in Berg aan de Maas, zaten zaterdagmorgen „zwart" van de hengelaars, vrouwen, verloofden en kinderen. Ruim 350 gerenommeerde vissers kwamen met hun stokken en koffers, chemicaliën en geheime attributen uit Amsterdam, Zutfen, Zwolle, Brussel, Antwerpen, Kuringen, Hasselt en Leopoldsburg terwijl het gros van de deelnemers natuurlijk kwam uit de beide Limburgen.

Toen de klok vijf minuten voor half tien wees klonken de waarschuwingsschoten voor de eerste wedstrijd. Vanaf de eerste inworp ontstond een verrassend vlot contact met de kanaalbewoners die beten alsof ze pas de „grote vasten" achter de vinnen hadden. Koploper werd weldra Frits Salden uit Obbicht die amper tijd kreeg de gevangen vis te onthaken of de volgende bood zich al aan.

Kopgroep

Achter de Obbichtenaar vormde zich een kopgroep waarin beste hengelaars van eigen bodem een hels tempo voerden. Om 11 uur viel de eerste uitslag. Bij de individuelen kwam Fr. Salden met 2795 gram op de eerste plaats gevolgd door M. Muysers Mechelen (B.) 2380 gr.; W. Sloezen, Tegelen 2195 gr.; H. Pepels Berg aan de Maas 2075 en H. Levels, Tegelen 2035 gr.

Bij de korpsen zegevierde „De Vrolijke Hengelaars" uit Berg aan de Maas met 7075 gr. Vervolgens kwamen Obbicht 6925 gr.; „De Karper" Leopoldsburg 5490 gr., Tegelen 5075 gr., „Ieder zijn recht", Leopoldsburg 4395 gr., korps 2 Venlo 4215 gr. en Union Leopoldsburg 4130 gr. Na het afsluiten van de eerste wedstrijd picknickten hele gezinnen vrolijk op de zonnige oevers of maakten gebruik van eetgelegenheden in de buurt van het kanaal in Berg aan de Maas. Om half drie toen de hengelaars weer in slagorde zaten was de belangstelling nog groter dan in de morgenuren. De vis beet iets minder fel. De Belg Fr. Muyserds uit Dilsen deed een geslaagde uitlooppoging maar werd weer ingehaald. De Belgen voerden in de namiddag het hoge woord en slechts Hub. Pepels die 's morgens ook weer zijn mannetje stond haakte niet af. De uitslag werd 1. F. Muyzerds Dilsen 2675 gr., 2. J. v. Beek, Leopoldsburg 1920 gr., 3. H. Pepels, Berg aan de Maas 1755, 4. H. Claessen, Rothem 1605 gr. en R. Muyzerds Dilsen 1515 gr.

Bij de korpsen werd Dilsen (B.) eerste met 6435 gr. Vervolgens kwamen Union Leopoldsburg 6185 gr., Berg aan de Maas 1580 gr., Venlo 4385 gr., Maaseik 3985 gr., Ieder zijn recht, Leopoldsburg 3970 gr., Tegelen 3890 en De Karper, Leopoldsburg 3750 gr.

De prijsuitreiking geschiedde in de loop van de avond in zaal Strijkers. Voorzitter van „De Aanhauwtesj" L. Hanssen wees erop dat de vereniging tot haar spijt buiten de stadsgrenzen moet gaan voor een dergelijke wedstrijd. Hij hoopte dat binnen 2 jaar als „De Aanhauwtesj" weer gastheer zullen spelen Sittard de ontmoetingsplaats zal worden. Wethouder G. Houtakkers hoopte dit evenzeer en reikte vervolgens de kostbare prijzen aan de winnaars uit.



Voorzitster mevrouw L. Meens-Bus overhandigt tinnen kandelaars aan de jubilerende dames (van links naar rechts) Schouteten-Monissen, J. Franssen-Otermans en Eggen-Cremers.



BORN, 5 oktober. — Voor harmonie L'Union en zeker voor de leden van het instrumentenfonds mag de aanbieding van een volledig nieuw instrumentarium vrijdagavond een historisch moment worden genoemd. Men ziet er de bekroning van een reeks georganiseerde akties. Er is nu een plaats in de rangen van muziekkorpsen bereikt die grote verwachtingen mag oproepen. Het openingswoord van voorzitter J. Wesche en de aanbiedingsplechtigheid, geleid door de heer P. Janssen van het instrumentenfonds, getuigde van grote erkentelijkheid tegenover de Bornse gemeenschap die de aankoop mede mogelijk heeft gemaakt. Voor het nieuwe instrumentarium is ruim f 38.000 op tafel gelegd. De heer Adams uit Weert de leverancier van het nieuwe instrumentarium, schonk een kleine trom en zal bovendien een tiental instrumenten, bestemd voor leerlingen gratis opbouwen. Burgemeester Onland kwam na de raadsvergadering gelukwensen aanbieden.

Vrouwenbeweging huldigde drie robijnen leden

SCHINNEN, 5 okt. — De vrouwenbeweging afdeling Schinnen, voorheen de boerinnenbond vierde zaterdag in zaal Cuypers in Schinnen het 40-jarig bestaanfeest. De leden en het bestuur van de boerinnenbond werden door de zuster- en plaatselijke verenigingen behoorlijk in de bloemetjes gezet. Tijdens de zeer drukke receptie werden gehuldigd mevrouw Eggen-Cremers, mevrouw Franssen-Notermans en mevrouw Schouteten-Monissen omdat ze 40 jaar lid van de vereniging waren. Zij ontvingen uit handen van de voorzitster mevrouw L. Meens-Bus tinnen kandelaars. Op de receptie gaven onder meer acte de presence mevrouw Notermans van de LLTB uit Roermond, mevrouw Heunen-Heynen, voorzitster van de kring Sittard van de LRV burgemeester A. Kurvers met zijn wethouders Pijls en Riga, geestelijkheid van Schinnen, afgevaardigden van zusterverenigingen uit Zuid-Limburg, plaatselijke verenigingen en vele inwoners die gelukwensen, schenken, bloemen en enveloppen met inhoud aanboden. Door de LLTB werd mevrouw L. Meens-Bus ook gehuldigd vanwege haar 12½-jarig voorzitterschap van de plaatselijke vereniging. Zij ontving uit waardering voor haar werk twee wandborden van Delfts blauw. Het feest werd in besloten kring voortgezet.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - pla

Sittard

— Onder buitengewoon grote belangstelling vierde kapelaan A. Rombouts in Sittard dit weekeinde zijn zilveren priesterfeest. Zaterdagavond werd het feest geopend met een eucharistieviering in de hoofdparochiekerk. Ze werd opgeluisterd door het Jongerenkoor van Kaalheide onder leiding van pastoor Wiertz. De parochie Kaalheide, waar kapelaan Rombouts 12 jaar gewerkt heeft, liet zich ook op andere wijze niet onbetuigd. Zondagmorgen werd in de hoofdparochiekerk een plechtige hoogmis door de jubilaris opgedragen in concelebratie met deken L. Feiter en de kapelaans Heynen, Grond en Bisschoff. Deken L. Feiter hield de feestpredicatie. Begeleid door een feeststoet, voorafgegaan door de turnvereniging van Kaalheide — één van de vele verenigingen die door kapelaan Rombouts daar werden opgericht — ging de jubilaris naar de aula van de zusters Ursulinen, waar de huldiging en een buitengewoon drukke receptie plaats hadden. Deken L. Feiter huldigde hier de jubilaris namens de parochie en het kerkbestuur. Voorzitter Heinrichs van de turnvereniging Kaalheide bood de jubilaris het gouden insigne van deze vereniging aan. Vele particulieren en tal van deputaties, zowel van Sittardse verenigingen als van verenigingen uit Kaalheide, boden hun gelukwensen, die vaak gepaard gingen met geschenken, aan.

— Door tot nu toe onbekende oorzaak kwam de bromfietser S. uit Sittard in aanraking met een van de spanten van de IJzerenbrug. Hij kwam daardoor te vallen, brak zijn rechterpols en liep een hersenschudding op. Het slachtoffer werd overgebracht naar het ziekenhuis te Sittard.

— Toen het 11-jarig zoontje van de familie T. uit Limbricht op de Limbrichterweg te Sittard plotseling naar links zwenkte met zijn fiets, werd hij geschept door een achterop komende auto, bestuurd door B. uit Sittard. De jongen liep verschillende vleeswonden en een hersenschudding op. Hij moest worden overgebracht naar het ziekenhuis te Sittard.

— Vandaag is weer de wekelijkse actualiteitenuitzending van de ZOS, de Ziekenomroep Sittard, onder de titel „Actuploot". Uitzending tussen 8 en half 10 's avonds. Als vaste rubrieken zijn er: Zitterd van Hiej en Dao, door Frans Dieteren, Weer terug van vakantie, het verhaal van Frenske van Zitterd, gebracht door ZOS-manager Frans Sampers en tot slot „Geleens Allerlei" verzameld door Leo Houben. Verder in deze uitzending een reportage over de tentoonstelling ter gelegenheid van werelddierendag, gehouden in de Gabriëlskerk te Lindenheuvel en een verslag over de opening van de Hubertusmolen te Genhout. Beide laatste bijdragen van Leo Houben. Het programma „Actuploot" wordt gepresenteerd door Monique Tijssen, samensteller is Frans Sampers, technische verzorging Jans Mulders.

— Wethouder Th. Schmeits jr. zal in plaats van woensdag, donderdag van 11 tot 12.30 uur spreekuur houden.

— Het elftal van de H. Hartschool te Overhoven, voor de tweede maal bekerhouder, is goed van start gegaan in de eerste de beste competitiewedstrijd schoolvoetbal. Het won met 1—0 van de jongens van de Don Boscoschool.

Broeksittard

— Zondag 17 oktober gaat de jaarlijkse bedevaart naar Wittem. Men kan zich opgeven bij G. Beumens, Kerkstraat 82. Het vertrek is om 7 uur. De prijs per persoon bedraagt f 3.-.

Geleen

— Afgelopen vrijdag en zaterdag heeft weer de jaarlijkse dierendagtentoonstelling plaatsgevonden in het kader van werelddierendag in de Gabriëlschool te Lindenheuvel-Geleen. Een groot aantal huisdieren zoals marmotten, hamsters, duiven, kuikentjes, konijnen, vissen en schildpadden waren er tien. Veel kinderen en ook hun ouders bezochten de tentoonstelling. Er was ook nog een expositie van handenarbeid producten.

— Het Limburgs Jeugdtoneel verzorgt morgenmiddag een voorstelling van het bekende sprookje gebroeders Grimm Assepoester. De voorstelling begint om twee uur in het Roxy theater.

Spekholzerheide

— Het mannenkoor David heeft bezoek gehad van het uit 120 personen bestaande Mayense koor Concordia. Nog voor de aanvang van het tweedaags treffen zorgden de Duitse gasten al voor een kleine sensatie. Om vier uur zouden zij aan de Kongo Bar arriveren maar kwamen daar eerst om kwart voor zeven aan zodat het vooraf opgestelde programma meteen in duigen leek te vallen. Door toedoen van het damescomité werd in ijltempo een koffietafel gereedgemaakt zodat buiten ieders verrassing het geplande concert van half acht in het gemeenschapshuis toch op tijd doorgang kon vinden. De honderden bezoekers kregen een prachtig concert te horen mede door de afwisseling in de werken die de beide koren brachten. Wisten de gasten met de Blankenstein Husar van Paul Zoll een enorm succes te oogsten, David daarentegen deed niet onder met het speciaal voor dit bezoek ingestudeerde nieuwe programma van de Kosakkentanz. Na het concert begaf het Duitse gezelschap zich naar de negen hotels waar zij ondergebracht werden. Tegen tien uur was het hele gezelschap weer verzameld in de Kongo bar waar een grootse familieavond de eerste dag besloot. Tijdens deze avond had de huldiging plaats van jubilaris J. Hensgens die 25 jaar onafgebroken lid is van David. Het insigne van het Koninklijk Nederlands Zangersverbond werd hem door zijn echtgenote opgespeld. Als geschenk van David ontving de zilveren jubilaris een vulpenset met inscriptie. Van het Mayense koor kreeg hij het zilveren erelidspeldje. De dag erna luisterde Concordia met enkele prachtige werken de eucharistieviering in de parochiekerk op. Tijdens het Frühschoppen overhandigde het bestuur van Concordia een boekwerk van de minister van Rheinland, bestemd voor Kerkraads burgemeester. Het Kerkraadse koor ontving een schilderij met inscriptie terwijl zij de Duitse gasten een plaquette overhandigden. Ook een fraai beschilderd biervat met de nationale vlaggen en een tekst gewijd aan dit treffen mocht David van Concordia in ontvangst nemen. Nadat de gasten tegen één uur de warme maaltijd gebruikt hadden werd rond drie uur het sein voor vertrek gegeven. Bij het afscheid mocht voorzitter D. Houtema het erelidspeldje in ontvangst nemen.

Kerkrade

— Voor de middagexcursie naar Canne op zondag 17 oktober zijn nog plaatsen vrij. De excursie wordt gehouden door het IVN. Men vertrekt per bus waarbij denkelijk ook een bezoek wordt gebracht aan grotten. De kosten bedragen voor volwassenen f 3,- en voor kinderen f 1,50 per persoon. Opgaven kunnen geschieden bij de heer Louppen, Broekhuizenstraat 36 Rimburg, door storting op de girorekening 1926054. De inschrijving sluit op 10 oktober.

Stein

— De babysitcentrale beschikt over een aantal dames en heren, die gaarne bereid zijn op kinderen te passen. De vergoeding bedraagt f 1 per uur en na 11 uur 's avonds f 2 per uur. Van hen die van een oppas gebruik willen maken wordt verwacht dat zij de babysit na middernacht naar huis brengen als deze daarom vraagt. Aanvragen voor een babysit kunnen gericht worden tot mevrouw Geraerds-Clephas, Dros. Everhardtstraat 16, Stein, tel. 2377.

— In verband met de naderende voltooiing van het scholencomplex aan de De Halsstraat heeft het oudercomité van de basis- en kleuterscholen het initiatief genomen om een blijvende herinnering aan te bieden bij de opening van het gebouwencomplex. Dit als dank aan en blijk van waardering voor het schoolbestuur en alle instanties die zich hebben ingezet voor de totstandkoming van deze aanwinst op onderwijsgebied. Het geschenk zal een plaats krijgen in het complex. Leden van het oudercomité zullen vandaag en morgen huis-aan-huis voor dit doel collecteren.

— Van het vicaris-generaal van het bisdom, mgr. P. v. Odijk, ontving het kerkbestuur bericht dat op voordracht van het kerkbestuur te Nieuwdorp drie nieuwe kerkmeesters zijn benoemd. Dit zijn mevrouw M. Dassen-Strijkers en de heren De Rooy en Van Aalst. Hiermee bestaat het kerkbestuur van Nieuwdorp weer uit zeven personen.

Schinnen

— Gisteren startte de handbalvereniging Schinnen met een donateursactie onder de inwoners. Het ledenaantal bedraagt momenteel 150.

— Het kleuterbunreau is vanaf 1 oktober gevestigd in het Groene Kruis Gebouw aan de Oude Markt. Men kan er elke woensdag van 14.00 tot 15.00 uur terecht.

— Zaterdagavond begint om half acht in het jongenrencentrum Terborg de avonturenfilm „Ontspanning uit Yuma" met Steve Reeves.

Simpelveld

— De gevaarlijke weg tussen het viaduct en het terrein voor Handel en Industrie krijgt eindelijk een trottoir. Vooral in de avonduren is het hier levensgevaarlijk voor voetgangers. Ondanks alle moeite lukte het 't gemeentebestuur niet om hier trottoirs aan te leggen en verbetering te brengen in de verlichting ter plaatse. Zo werd een krediet van f 22.000 door de raad gegeven, door Gedeputeerde Staten een half jaar later geweigerd. Nu is voor vrijwel hetzelfde project f 35.000 beschikbaar gesteld, nodig voor loon- en prijsstijgingen en het aanbrengen van een verharde strook van mijnsteen met dubbele slijtlaag over het resterende gedeelte van de weg. Men hoopt dat nu vlug de vereiste goedkeuring verkregen wordt, omdat het klachten regent van de bewoners van de Bocholtzerweg en de Waalbroek.

— Zondag zong het jeugdkoor de Hallelujah Blues van de St. Michaelprochie met succes tijdens de jeugdmis.

— Donderdag heeft om 20 uur in de aula van de Maria-MAVO aan de Baronstraat een ouderavond plaats voor de ouders van de leerlingen die hun eindexamen dooen. De schooldirectie geeft voorlichting over het schoolonderzoek als onderdeel van het eindexamen. Het schoolonderzoek begint om half oktober.

— Vandaag houdt het Vrouwengilde Schaesberg in de Maria-MAVO aan de Baronstraat 11 een avond voor de leden. Mevrouw J. Bakker-Hoefsloot, binnenhuisarchitecte uit Ulestraten zal spreken over het thema „Ideeën voor uw woning".

Elsloo

— Zondag heeft de Scola St.-Gregorius onder zeer grote belangstelling een mis opgeluisterd in de Adelbert Stifftkirche te Aken. De wijze waarop de Scola al zo'n dertig jaar de oude kerkmuziek in stand houdt viel in Aken zo in de smaak, dat het bestuur gevraagd is in de toekomst een volledig concert te verzorgen in de Stifftkirche. De Scola voerde onder leiding van de heer M. Alberichs jr zondag de wisselende gezangen uit en het koor van de Stifftkirche de vaste gezangen. Gezamenlijk werd het bekende lied „Grosser Gott wir loben dir" gezongen. Tijdens een gezellig samenzijn na de mis ontving de heer Alberichs van de probst de legpenning van de Stifftkirche. De kontakten tussen de Scola en de Stifftkirche zijn gelegd via kantor-organist Heinz Görges, die voor de culturele kring concerten heeft verzorgd.

— Op 10 oktober hoopt de bond van bejaarden en gepensioneerden van Elsloo zijn 10-jarig bestaan te herdenken. 's Morgens om 7.30 uur wordt een mis opgedragen ter intentie van de levende en overleden leden. Van 11 tot 1 uur is er een receptie in zaal Raven. Om 6 uur 's avonds wordt een koffietafel aangeboden aan alle leden, waarna een gezellige avond volgt.

Ubach over Worms

— Door de toename van het aantal kleuters is de nieuwe kleuterschool te Waubach nu reeds te klein en moet men dringend een nieuw schoollokaal hebben. Dit zal komen in een van de kelders van het bejaardencentrum Heereveld. Voor de verbouwingskosten stelde de gemeenteraad een bedrag van f 13.065,- beschikbaar en voor leermiddelen een bedrag van f 12.000,-.

— De harmonie Laura uit Lauradorp zal zondagmorgen om half 10 de hoogmis muzikaal opluisteren in de parochiekerk te Lauradorp.

— Vndaag, 5 oktober, is er voor de leden van de Vrouwenbeweging te Lauradorp een wandeltocht georganiseerd door de velden en bossen van Waubach en Rimburg. Bijeenkomst voor de wandelaarsters om 14 uur aan het Gemeenschapshuis te Lauradorp.

— Voor het rekonstrueren van de Brunssummerweg en de industriewegen ging de gemeente een geldlening aan van f 1.880.000 met de Bank van Nederlandse Geemten. Rente 8 procent.

— Onder voorzitterschap van de heer W. Smeets hield het fluit- en tamboerkorps Prins Bernhard zondagmorgen een goed bezochte ledenvergadering in verenigingslokaal Kremers. Hij memoreerde de successen van het korps en het jeugdkorps in de afgelopen weken. Diverse giften waren binnengekomen. Met het oog op het 40-jarig jubileumfeest in 1972, dat gevierd zal worden op 2, 3, 4 juni en 9, 10 en 11 juni vroeg hij aller medewerking. De vereniging probeert genoeg geld bijeen te krijgen om bij het 40-jarig jubileum nieuwe uniformen te kunnen kopen. Hiermee zal een bedrag gemoeid zijn van ongeveer elfduizend gulden. Ongeveer de helft heeft men nu reeds door acties binnen. Giften hiervoor kunnen bij penningmeester J. Sistermans worden afgegeven. Ook het damescomité is actief voor deze zaak. Staande de vergadering werden 3 nieuwe leden voor een proeftijd van 3 maanden aangenomen, waardoor het ledenaantal in de richting van de 40 actieve leden gaat. Men hoopt dit getal met het jubileum bereikt te hebben. Tevens bestaan er plannen om een majorettengroep aan het korps te verbinden. Op 17 oktober zal het korps medewerking verlenen aan een avond in zaal Wischmann, die georganiseerd wordt door tamboer-maitre Toon Heinrichs.

— Zaterdag vierde het echtpaar Schuncken-Lobahn, Rötscherweg, zijn gouden huwelijksfeest in het patronaatsgebouw aan de Rötscherweg. Het feest begon met een eucharistieviering als dankzegging, waarna een drukke receptie volgde. Namens het gemeentebestuur boden loco-burgemeester J. Erkens en wethouder J. Oldenburger gelukwensen aan. Het dubbelkwartet van de zangvereniging St.-Rochus uit de Groenstraat, onder leiding van de heer A. Lutgens, bracht een vocale hulde. Onder de velen die hun gelukwensen aanboden waren de geestelijkheid, diverse raadsleden en de buurtbewoners. Het gouden paar mocht vele geschenken, waaronder diverse fruitmanden en vele bloemen in ontvangst nemen.

— Het voorstel van burgemeester en wethouders tot het verkopen van een perceel grond op het kruispunt Groenstraat West-Dr. Schaepmanstraat, groot 428 m2, werd door de raad niet in behandeling genomen, daar het kollege het voorstel had teruggenomen.

— Tijdens de raadsvergadering stelde de gemeenteraad diverse bedragen beschikbaar voor het onderwijs. F 24563,57 voor het aanbrengen van een brandtrap en het vervangen van meubilair van 4 klaslokalen voor de O.L. Vrouweschool voor meisjes te Lauradorp. F 2527,46 voor het aanschaffen van leer- en hulpmiddelen voor de jongens- en meisjesscholen te Waubach. F 23.914,13 voor het aanschaffen van gymnastiekmateriaal ten behoeve van het vak lichamelijke oefening voor de Bernadetteschool te Abdissenbosch. F 5457,74 voor het vervangen van de verwarmingsketel en de ombouw van olie op gas, eveneens voor de school te Abdissenbosch. F 6963,79 voor het vervangen van de verwarmingsketel en het ombouwen op gas voor de kleuterschool te Abdissenbosch. F 1523,78 eveneens voor de kleuterschool te Abdissenbosch voor het aanschaffen van materiaal voor de motorische vorming van de kleuter.

— De gemeenteraad verleende in 21 gevallen een premie voor het aanbrengen van verbeteringen aan de woningen.

— Voor de verbouwing van het oude bejaardentehuis aan de Kloosterstraat tot openbare leeszaal en bibliotheek, school voor vrije uren en muziekschool, verleende de raad nog een krediet van f 86.822,78. Het gebouw zal aan de buitenkant geheel worden geverfd en aangepast worden aan de omgeving. Men is ook druk doende met het aanleggen van de parkeerplaats, de weg en het plantsoen rondom dit gebouw en het bejaardencentrum Heereveld.

—De heer Huynen vierde zijn 40-jarig onderwijsjubileum en zijn 25-jarig jubileum als hoofd van de jongensschool Don Bosco te Lauradorp. De jeugd van jongens- en meisjesschool uit Lauradorp huldigde de jubilaris in zaal Eggen. Het programma stond onder leiding van de heer J. Dortans, die ook sprak namens de kollega's. Zowel 't onderwijzerskoor als de jeugd zong, maakte muziek, danste en voerde een musical op. Zaterdagmorgen om 11 uur begon een eucharistieviering in de kerk te Lauradorp. De receptie in de school trok veel belangstelling. Gesproken werd onder meer door voorzitter Simons van het schoolbestuur, burgemeester J. van 't Hooft en de inspecteur van het lager onderwijs, de heer Joosten uit Heerlen. Verder feliciteerden burgemeester mr. J. Smeets en echtgenote uit Kerkrade, pater van Velzen OFM, directeur van het Eykhagencollege te Schaesberg, directeur E. Boon van de MAVO-school Wormdal, pastoor E. Lemmens van Scharn-Maastricht, pastoor van Wiggen uit Wilgenrath (Dld,) deputaties van de plaatselijke verenigingen en de hoofden van scholen uit Ubach over Worms. Een muzikale serenade bracht het fluit- en tamboerkorps Prins Bernhard en een vokale hulde het dubbelkwartet van de zangvereniging St.-Rochus uit de Groenstraat en het Gemengd Koor Don Bosco uit Lauradorp..

Dorsvlegels feestten vier dagen rond jubileum

OIRSBEEK, 5 okt. — De blaaskapel Dorsvlegels van Oirsbeek heeft het ... veren bestaan gevierd met een geslaagd programma in een tent bij de Rom... kamp. Een ijverig comité had een programma samengesteld dat in ... dagen werd afgewerkt. Een quiz, ...derprogram, bieravond, dansfeesten en een Beierse avond trokken grote belangstelling. Hoogtepunt werd de eucharistieviering in de kerk, waarbij leden van de kapel de Deutsche Messe van Schubert uitvoerden met vocale medewerking van mevrouw M. Kroes uit Oirsbeek.

Tijdens een drukbezochte receptie werden de jubilarissen J. Debije, J. M...lenberg en A. Thijssen gehuldigd. Gelukwensen werden aangeboden door onder andere de burgemeester en wethouder Beugels van Oirsbeek, plaatselijke zusterverenigingen en veel particulieren.

"ZILVEREN" GIDSEN VIERDEN FEEST



● **Gidsen feliciteren v.l.n.r. mevrouw Hein, die vanaf de oprichting de organisatrice van de groep is geweest, Anja Jacobie, Meriam Thijs, Dorin Loison en mevrouw Nuyens.**

HEERLEN, 5 okt. — Met een tweedaags feest heeft de Gidsengroep St. Lidwina van het Bekkerveld afgelopen weekend zijn zilveren jubileum gevierd. Een van de hoogtepunten van het feest was de receptie zaterdagmiddag in het Trefcentrum „A Gene Bek". Gidsen, oudgidsen en belangstellenden kwamen staf en bestuur van St. Lidwina feliciteren. Zondag begon de dag met een mis en een feestelijk ontbijt. Ook werd een dagexcursie gemaakt door verschillende gidsengroepen.

EXAMENS

Drs. W. G. J. M. Blind uit Cadier en Keer slaagde aan de Nederlandse Economische Hogeschool te Rotterdam voor zijn post-doctoraal accountantsexamen.

Nabestaanden: „Geldkistje overleden bejaarde geopend met valse sleutel"

Directrice van Piuscentrum aangeklaagd

HOENSBROEK, [illegible] maanden van de onlangs overleden 79 [illegible] uit Hoensbroek hebben een aan[illegible] mejuffrouw E. Mathey (48) van het [illegible]. Volgens hen heeft de directrice het geldkistje [illegible] moeder met een valse sleutel geopend [illegible] met inhoud een week later [illegible] van de Hoensbroekse recherche is [illegible] van verduistering sprake is.

Mevrouw Coenen heeft [illegible] in het Piuscentrum gewoond. Op dinsdag 7 september [illegible] om half acht goed op [illegible] samen aangetroffen door [illegible]. Om negen uur werden de familieleden [illegible] in Hoensbroek [illegible] van de dood van hun moeder op de hoogte gesteld. Mevrouw A. O[illegible] mevrouw Coenen. [illegible] van mijn moeder [illegible] portefeuille met enkele guldens in de handen geduwd. [illegible] dochtertje aan [illegible] was door de directrice [illegible] genomen. Na een week kregen wij het geldkistje [illegible] terug. [illegible] lag een briefje in [illegible] hoeveel geld mijn moeder [illegible] bezat. Het briefje was getekend door de directrice [illegible] de sociale dienst in Hoensbroek op [illegible] drongen [illegible] kistje een [illegible] afhalen. [illegible] de directrice het kistje [illegible] de valse sleutel geopend".

Volgens voorzitter [illegible] van de Piusbejaardenbond [illegible] bejaarden vaker geconstateerd dat geldkistjes van overleden bejaarden onmiddellijk van [illegible] worden, hoewel de [illegible] moeten blijven tot de familie [illegible] gearriveerd zijn. Voorzitter dr. [illegible] van Wijk van de stichting Piuscentrum [illegible] gevraagd of het „in veiligheid" brengen van geldkistjes tot de bevoegdheden van [illegible] behoorde, [illegible] willen [illegible] „Er [illegible] van Hoensbroek is [illegible] volledig op de hoogte".

Directrice Mathey is niet bereid in deze kwestie commentaar te geven. Ook zij zegt, dat de sociale dienst van Hoensbroek van de [illegible] op de hoogte is.

Volgens de woordvoerder van de sociale dienst Hoensbroek heeft de directrice van het Piuscentrum geen ergerlijke overtreding begaan. „Zij is waarschijnlijk juist iets te ver gegaan in haar plichtsbetrachting. In het verleden hebben wij [illegible] eens beroerde dingen met familieleden meegemaakt, omdat wij het geld hadden meegegeven aan de eerste de beste, die het kwam halen. In feite heeft de gemeente zelfs het recht van [illegible] op het geld van de overledene, [illegible] de bejaarde geld van de bijstand heeft gekregen. Bij kleine bedragen maakt de gemeente daarop helemaal [illegible], omdat de bejaarden het [illegible] moeizaam bijeen hebben gespaard van hun kledinggeld".

Man schoot zichzelf in hand

KERKRADE, 5 oktober — De 57-jarige J. B. uit Herzogenrath, die zondagmorgen beweerde door een onbekende met een pistool door zijn hand geschoten te zijn, heeft bekend dat dit verhaal verzonnen was. Hij heeft zichzelf met een alarmpistool aan de hand verwond. In verband met een mogelijke valse aangifte wordt de zaak door de Duitse autoriteiten verder onderzocht.

De man was dronken van een bar aan de Kerkraadse Nieuwstraat naar zijn woning aan de Herzogenrathse Neustrasse gestapt en had daar ruzie met zijn vrouw gekregen. Hij was kwaad zijn woning uitgelopen, trok op Duits gebied het alarmpistool uit zijn zak, dat daarbij afging en hem aan zijn hand trof. Nadat tegenstrijdigheden tussen de verklaringen van getuigen en de man aan het licht waren gekomen, viel hij door de mand.

Drie jaar en tbr voor deelname aan overval koopvrouw

Van onze verslaggever

ROERMOND, 5 okt. — De Maastrichtse rechtbank heeft gisteren de 27-jarige Sittardenaar Ger V. wegens diefstal in vereniging en met gebruikmaking van dodelijk geweld veroordeeld tot een gevangenisstraf van drie jaar en daarna onvoorwaardelijke terbeschikkingstellin van de regering. De Sittardenaar heeft samen met twee mannen en een vrouw uit Aken op 22 december van het vorig jaar de 69-jarige koopvrouw Anna Erisman in haar huisje aan de Maastrichtersteenweg in Maaseik overvallen om haar spaarcenten te roven. De vrouw werd bij die overval zo mishandeld dat ze stierf. De officier van justitie mr. J. Franssen in Maastricht vorderde voor dat misdrijf veertien dagen geleden tegen Ger V. vijf jaar gevangenisstraf en de terbeschikkingstelling van de regering.

Jongen brak bajonet van der Kuüep

HEERLEN, 5 okt. — Der Kuüep va Heele mist een stukje van zijn bajonet. Bij de politie kwam gisteren de melding binnen dat der Kuüep weer het slachtoffer was geworden van baldadigheid. Uit het onderzoek bleek dat een 15-jarige jongen uit Heerlen in het beeld was geklommen en daarbij de bajbnet had gebroken. De vader van de jongen heeft beloofd de kosten van herstel voor zijn rekening te nemen.

Kleding uit confectiebedrijf ontvreemd

HEERLEN, 5 okt. — Bij een inbraak in een confectiebedrijf aan de Ganzeweide in Heerlen werd gisteren voor ongeveer 500 gulden aan kleding gestolen. De dieven zijn via een raampje het gebouw binnen gedrongen.

Aan de Putgraaf in Heerlen is uit het gebouw van het Groene Kruis een geldbedrag van 85 gulden gestolen. De inbraak gebeurde in de nacht van zondag op maandag. Het gebouwencomplex aan de Putgraaf is de laatste weken bijna dagelijks het doelwit van inbrekers.

Limburgs Grondbezit vergadert 15 oktober

HEERLEN, 5 okt. — He[illegible] Limburgs Grondbezit houdt 15 oktober in het Esso Motor Hotel om 20.15 uur een algemene ledenvergadering. Tijdens [illegible] vergadering wordt de begroting 1971 behandeld.

Voor duizenden guldens gereedschap gestolen

ROERMOND, 5 okt. — Uit een bouwkeet in de nieuwe Roermondse wijk [illegible] is het voorbije weekeinde voor enkele duizenden guldens aan timmer- en metselgereedschap gestolen. [illegible] employé van de Geleense aannemer [illegible] Muys de Winter ontdekte [illegible] de diefstal. De Roermondse [illegible] is de dieven nog niet op het spoor.

Drie man in arrest

Jongen aan hoofd gewond bij vechtpartij in Geleen

GELEEN, 5 okt. — Bij een vechtpartij in de Jupiterstraat te Geleen werd de 18-jarige W. S. zondagavond laat voor zijn woning zo toegetakeld door drie jongeren, dat hij voor behandeling naar het ziekenhuis moest worden overgebracht. De daders, J. S. (20), J. W. (18) en M. S. (19), allen uit Geleen, werden aangehouden en in arrest gesteld. Zij zullen woensdag worden voorgeleid aan de officier van justitie, als verdacht van openlijke geweldpleging.

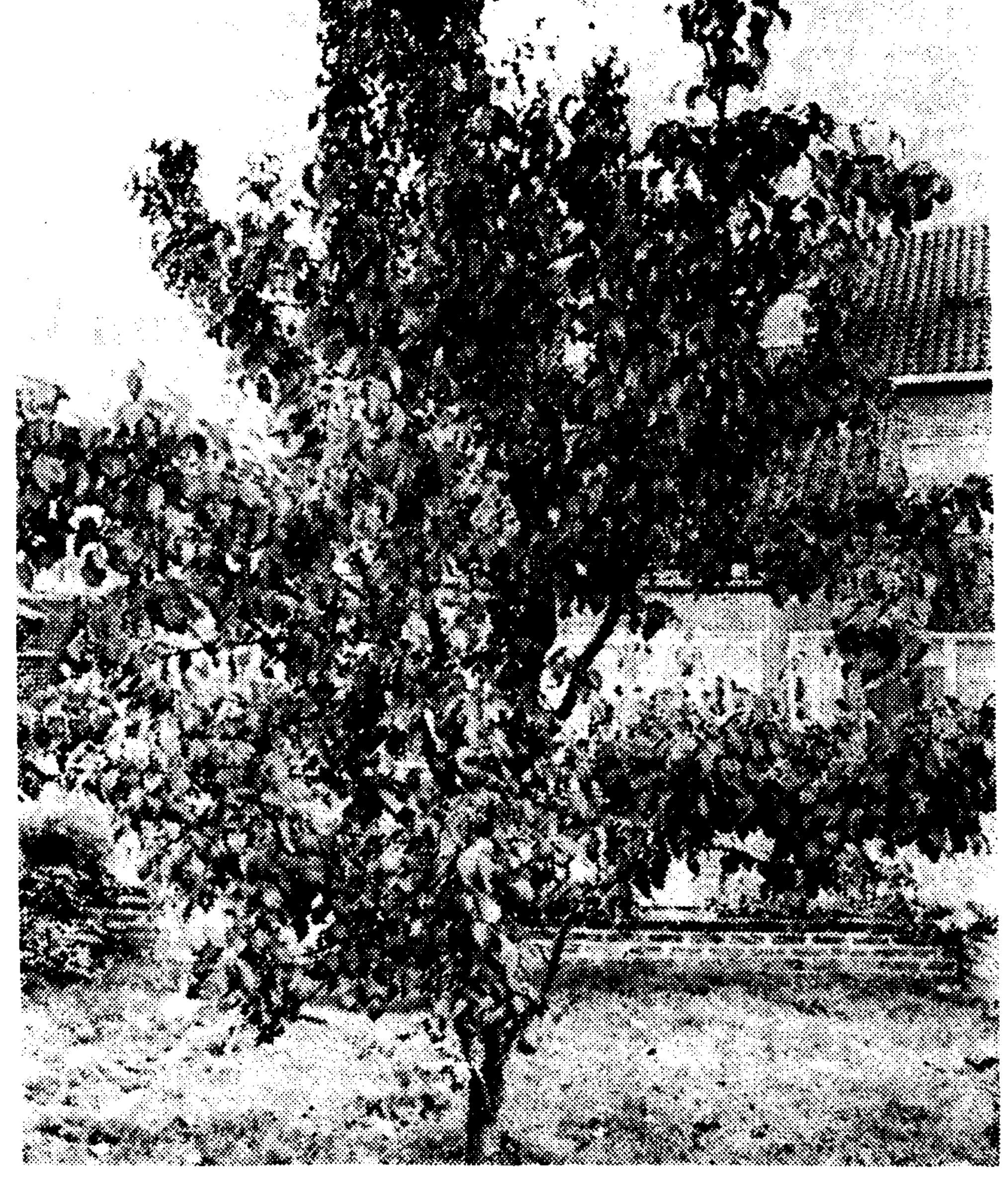
Zonder aanwijsbare reden was het drietal W. S. te lijf gegaan. Toen de vader en de moeder van S. zich in de strijd mengden ontstond er een complete vechtpartij, waarbij zoon S. vrij ernstig aan het hoofd werd gewond. Tijdens de vechtpartij, waaraan door de komst van de politie een einde werd gemaakt, sneuvelde nog een ruit van de woning van S. en werd het tuinhek vernield.

Personenauto vol gestolen kleding in Deurne gevonden

ROERMOND, 5 okt. — In een dennenaanplant in „De Visser" in Deurne heeft de politie van Deurne een grote personenauto vol gestolen kleding en een hoeveelheid inbrekerswerktuigen gevonden. De buit i vermoedelijk afkomstig van een inbraak in Melick-Herkenbosch.

De auto die in het bos in Deurne is aangetroffen trok zaterdag al de aandacht van een Helmondse politiepatrouille. De twee inzittenden raasden met grote snelheid door die stad en schoten in de wijk Groenewoud onder al neerdalende bomen van een spoorwegovergang door. De politie moest toen uit veiligheidsoverwegingen de achtervolging tenslotte staken.





Twee keer in één jaar peren

HEERLEN, 5 okt. — In de tuin van de heer Weschen aan de Kissel' in Heerlen groeien dit jaar voor de tweede keer peren aan dezelfde boom. De vruchten zijn nu 4 centimeter groot en zitten telkens met „trosjes" van drie bij elkaar.

De lange droge zomer heeft de perenboom blijkbaar parten gespeeld. Een tweede bloeiperiode is, volgens deskundigen, toch wel een zeldzaam verschijnsel. Het is alleen de vraag of bij weersomslag de nog kleine vruchten zullen uitgroeien tot volwaardige peren.

„De Mijnwerker" in bitter pleidooi:

„Niet wachten op een nieuwe Limburgnota"

Van onze verslaggever

HEERLEN, 5 okt. — „Het heengaan van het industrialisatiebureau Bloemendal naar het Noorden is een enorme miskleun, waarvan Limburg al twee jaar lang de vruchten plukt", aldus de Nederlandse Katholieke Mijnwerkersbond in het zojuist verschenen vakblad „De Mijnwerker". Het is volgens de NKMB zaak dat een industrialisatiebureau in de kortst mogelijke tijd uit de grond wordt gestampt en volgestopt wordt met de know how, waarover Limburg beschikt. Limburg mag volgens de bond niet wachten op de nieuwe Limburgnota. „want nog los van de vraag of het kabinet zijn vier jaar zal volmaken, dreigt in Limburg werkloosheid en komen wel de pendelaars zonder rapport terug naar Limburg"

Limburg zit goed in de boot en kan geen enkele kant uit, tenzij er een gezamenlijke aanpak komt van alle belanghebbende instanties in heel Limburg, aldus de NKMB. Er is volgens de mijnwerkersbond diepgaand overleg nodig tot behoud van de welvaart in Limburg, zolang de ministers het blijkens hun uitspraken nog niet zien. De NKMB herinnert aan de „vriendelijke mededeling" van minister De Brauw dat de achtste twee jaar wordt uitgesteld. „De minister wist het zo te versieren", aldus „De Mijnwerker", „dat Limburg en Maastricht daar eigenlijk bijzonder blij mee moeten zijn, want een docentencorps stamp je niet zo maar even uit de grond en nieuwe werkgelegenheid voor afvloeiende mijnbeambten betekent de achtste ook niet. Alleen de bouwvakkers zouden wat ruimer in het werk komen te zitten. Schrijftafels komen niet voor 1973 naar Limburg". Zo rolt Limburg, aldus de NKMB, van het ene kabinet in het andere, „totdat de inkt voor het schrijven van de tiende Limburg-nota zo dun geworden is, dat het schrift nauwelijks nog te lezen valt".

Daarom moet Limburg niet wachten op de regeringsnota, maar zelf eendrachtig de problemen aanpakken, aldus de mijnwerkersbond. Als Limburg maar iets wil doen, kan er heel wat gepresteerd worden. „Op die manier wordt de Limburgnota een lachertje, mosterd na de maaltijd, zoals de extra investeringsbelasting voor de Randstad", aldus het vakblad van de mijnwerkersbond.

Man (30) overleden aan verwondingen

VENLO, 5 okt. — De 30-jarige J. Peeters uit Maasbree overleed in het Venlose ziekenhuis aan de verwondingen, die hij op 14 september bij een verkeersongeluk opliep. Hij botste toen met zijn wagen in Baarlo tegen een Duitse personenauto.

In hoger beroep forse eis voor schrijven van pamfletten

Van onze verslaggever

DEN BOSCH, 5 okt. — Aannemer (en raadslid) L. van Th. (47) uit Echt meende maandag voor het Bossche gerechtshof keer op keer kansen te zien om zijn beschuldigingen aan het adres van het dagelijks bestuur van de gemeente Echt over corruptie — onder andere bij kleiafgravingen in 1963 en bij een loting voor een raadszetel in 1966 — waar te maken. Allerlei justitie-instanties hebben die beschuldigingen al eens onderzocht maar geen aanleiding gevonden om tot vervolging over te gaan. Van Th. zelf heeft er al heel wat pamfletten over volgeschreven en huis-aan-huis in Echt verspreid. In zo'n pamflet beschuldigde hij vorig jaar de burgemeester van Echt van volksbedrog, plichtsverzuim en het manipuleren met gefingeerde rekeningen. Daarvoor is de aannemer op 25 januari van dit jaar door de Roermondse politierechter veroordeeld tot een geldboete van 1000 gulden (waarvan 600 gulden voorwaardelijk) wegens eenvoudige belediging. „Ik ben in hoger beroep gekomen omdat ik in Roermond ten onrechte ben veroordeeld", zei Van Th. gisteren tegen het hof.

De aannemer uit Echt poogde alsnog waar te maken dat zijn beschuldigingen juist waren. Mr. W. van Roosendaal wees hem telkens terecht: „Dat is niet aan de orde. Al is het allemaal waar, dan mag u nog geen beledigende pamfletten verspreiden. Daarvoor staat u terecht. Als het openbaar ministerie u smaad of smaadschrift ten laste had gelegd zou u wel een kans voor het leveren van tegenbewijs hebben gekregen". „Ik kan me wel indenken dat de burgemeester zich beledigd heeft gevoeld. Ik wil die belediging best erkennen als ik hier maar mag bewijzen dat het waar is wat ik geschreven heb", probeerde Van Th. het koppig weer eens.

De procureur-generaal mr. Pfeil vorderde de zeven dagen voorwaardelijke vrijheidsstraf met een proeftijd van [illegible] jaar en een onvoorwaardelijke geldboete van 500 gulden.

Het hof doet over veertien dagen uitspraak.

Zes maanden en tbr voor antiekrover

MAASTRICHT, 5 okt. — De rechtbank in Maastricht heeft maandag de laatste van de vijf daders van de antiekroof uit het kasteel van baron G. Selys de Fanson in Houthem, de 23-jarige machinist W. M. uit Beek veroordeeld tot zes maanden gevangenisstraf en terbeschikkingstelling van de regering.

Tegen hem was tot twee maal toe anderhalf jaar gevangenisstraf geëist. Zijn mededaders werden reeds eerder berecht.

Met vier anderen heeft M. in februari van dit jaar binnen enkele weken het niet bewoonde kasteel van de baron, die in Rome werkt, leeg gestolen. Onder de gestolen goederen bevonden zich vele kostbare antieke voorwerpen, die in België en Frankrijk werden verkocht en waarvan slechts een klein gedeelte is achterhaald.

POLITIE TAST NOG IN DUISTER OVER OORZAAK

Bij vechtpartijen in Kerkrade vielen drie gewonden

KERKRADE, 5 okt. — Hoe de vechtpartijen, die zondagavond in de Akerstraat in Kerkrade-West hebben plaatsgevonden en waarbij drie personen gewond werden, zijn ontstaan is nog niet duidelijk. De politie heeft nog geen aanhoudingen verricht. Er wordt procesverbaal opgemaakt, maar het is nog niet bekend tegen wie.

De toestand van de 20-jarige J. Q. uit Kerkrade, die met een mes in de buik is gestoken is nog zeer ernstig. Hij is buiten bewustzijn maar verkeert niet in levensgevaar. De 21-jarige B. uit Heerlen werd met een mes in zijn bil gestoken, maar ontdekte dit pas twee uur na de steekpartij. De wond werd in het ziekenhuis gehecht. De 45-jarige J. R. uit Kerkrade werd voor het station Spekholzerheide door een Heerlense politiehond in zijn been gebeten, toen hij niet wilde doorlopen. De man verkeerde onder invloed.

Even voor elf uur zondagavond ontstond voor de Mascottebar aan de Akerstraat een gespannen sfeer tussen jongelui in en buiten de bar. De eigenaar sloot de bar en waarschuwde de politie. In die tussentijd vond de vechtpartij plaats tussen ongeveer twintig personen, waarbij Q. en B. steekwonden opliepen. Toen de politie arriveerde, lag Q. gewond in de bar en de anderen waren verdwenen. Het is niet bekend waar de vechtpartij heeft plaatsgevonden. Het is niet gebleken, dat kleurlingen bij deze vechtpartij betrokken zouden zijn geweest.

Een half uur later verzamelden zich op de Akerstraat en het Plein meerdere groepen van personen tussen 15 en 25 jaar, die gewapend met stokken en fietskettingen wraak wilden nemen op de gesignaleerde kleurlingen. Acht Kerkraadse agenten, geassisteerd door 10 Heerlense en een politiehond, allen in gevechtstenue trachten de verzamelde menigte te verspreiden, waarbij hard werd opgetreden.

Rond middernacht dook in de Akerstraat een zeven man sterke groep in een personenauto op — één Zuid Molukker, vier Indische jongens, een Australiër en een Duitser — die telefonisch gewaarschuwd waren, dat in Kerkrade Zuidmolukkers afgerost werden. Nog voordat deze met de op wraak beluste groepen in aanraking kwamen, werden ze door de politie opgevangen en voor eigen veiligheid naar het politiebureau overgebracht. De menigte probeerde het zevental nog te pakken te krijgen door aan de politiewagen te trekken en te duwen. Toen dit niet lukte werd de woede afgereageerd op de achtergebleven personenwagen, waarvan de banden stukgesneden werden en de carrosserie in elkaar werd getimmerd. De zeven man sterke hulptroep werd 's morgens om vier uur weer vrijgelaten. Zij hadden niets met de voorgaande vechtpartij te maken. Rond twee uur, bij het begin van een regenbui, verdwenen de vecht- en kijklustigen van de straat.

Wij zijn erg blij met de geboorte van ons eerste kindje, een zoon

Jeroen

P. G. H. Gehlen
A. E. H. Gehlen-Amkreutz

Schaesberg, 1 oktober 1971
Van Banninglaan 1

Geven met grote vreugde kennis van de geboorte van onze dochter

Nancy

Ger Van Gehlen
Riet Van Gehlen-Vos

Geleen, 4 oktober 1971
Henri Hermanslaan 354

Tijdelijk:
St. Elisabeth-Kliniek
Heerlen
Kamer 28

Geven met grote vreugde kennis van de geboorte van ons dochtertje en zusje

Sabine

H. Geurten
C. Geurten-Beckers
Marie-Louise
Paul
Nicole

Heerlen, 2 oktober 1971
Geerstraat 63

Tijd.: De Weverziekenhuis Heerlen, afd. II West, kamer 40

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons eerste kindje, een dochter

LILIAN

Bij het H. Doopsel ontvangt zij de namen

Lilian, Elisabeth, Willy

J. v.d. Wal
M. L. v.d. Wal-Neutgens

Ulestraten, 3 oktober 1971
Julianastraat 33

Op zaterdag 9 oktober a.s. hopen **onze** lieve ouders

F. Bosma
E. Bosma-Lavernz

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.

Hun kinderen en kleinkinderen

Adres van de dag: Café-Restaurant „De Molt", **Moltweg 82**, Schaesberg

Receptie van 17.00 - 18.30 uur.
Schaesberg, oktober 1971
Noord-Ooststraat 5.

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden: van onze medewerker

Jean Pluymaekers

De nagedachtenis aan zijn persoon en zijn werk zullen bij ons steeds in dankbare herinnering blijven.

Direktie en personeel
Bouwbedrijf P. Smeets N.V.

Meerssen, 4 oktober 1971

---

† **Diep bedroefd delen wij U het plotseling overlijden mede van onze lieve zuster, behuwdzuster, tante en nicht**

Jo Wijnhoven

Ze was 56 jaar.

Heerlen: **M. P. J. Dorren-Wijnhoven**
G. J. Dorren,
kinderen en kleinkinderen
Maastricht: **L. G. J. Wijnhoven**
B. Wijnhoven-Odekerken,
kinderen en kleinkinderen
Valkenburg: **J. M. Lodewick-Wijnhoven**
J. G. E. Lodewick en kinderen
Hoensbroek: **M. F. Geraets-Wijnhoven**
J. J. Geraets en kinderen
Familie Wijnhoven

Valkenburg, 3 oktober 1971
Correspondentie-adres:
Lodewick-**Wijnhoven**, Neerhem 60 te Valkenburg

De plechtige **uitvaartdienst, gevolgd** door de begrafenis, zal **plaatsvinden donderdag** 7 oktober a.s. om 12.00 uur in de **parochiekerk** van de H. Nicolaas te Valkenburg. **Bijeenkomst in de kerk** om 11.45 uur, alwaar **gelegenheid tot** condoleren.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Tienschuurstraat te Valkenburg.

Woensdagavond om 7.00 uur **avondmis** voor de dierbare overledene.

---

† **Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, voorzien van het Sacrament der zieken, in de ouderdom van 73 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze zorgzame en lieve vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef**

Peter Johannes Hubertus Meekels

echtgenoot van

HUBERTINA MARIA ANNA SCHÖRGERS

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Sittard: **H. M. A. Meekels-Schörgers**
kinderen en kleinkinderen
Familie Meekels
Familie Schörgers

Sittard, 3 oktober 1971
Heinseweg 3

De plechtige uitvaartdienst, **gevolgd** door de begrafenis, **zal plaatshebben donderdag** 7 oktober a.s. om 10.00 uur in de **parochiekerk** van de H. Petrus te Sittard. **Bijeenkomst** in de kerk om 9.30 uur, alwaar **gelegenheid tot condoleren.**

De overledene zal worden herdacht woensdag a.s. **tijdens de avondmis** van 7 uur in **bovengenoemde parochiekerk.**

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van **11.00 tot 12.00 uur** en van 14.30 tot 15.30 uur.

---

† **Dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, geven wij kennis dat heden door God tot Zich geroepen is in haar 90e levensjaar, onze lieve moeder, behuwdmoeder, oma, zuster, behuwdzuster en tante**

Maria Hubertina
Bernardina Hamers

echtgenote van wijlen
HUBERT MATHIEU COX

Ubachsberg: **Anton Cox**
Lucie Cox-Herbach en kinderen
Maastricht: **Zr. Maria Cox**
Zr. v.d. H. Onr. Herr.

Maastricht, 3 oktober 1971
Huize: „Licht en Liefde"

Eucharistieviering en begrafenis zal plaats hebben op **donderdag 7 oktober** om 11 uur in de **parochiekerk van de H. Bernardinus te Ubachsberg.**
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren Kerkstraat **no. 4, Ubachsberg vanaf** 10.15 uur.
Rozenkransgebed voor haar zielerust op woensdagavond om 7 uur in voornoemde parochiekerk.
De dierbare **overledene is opgebaard** in de **rouwkapel** te Ubachsberg.

---

† Het heeft God de Almachtige behaagd heden plotseling, doch niet onvoorbereid tot Zich te roepen, voorzien van de H.H. Sacramenten der Stervenden, in de leeftijd van 62 jaar, mijn lieve echtgenote en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mevrouw

Maria Theresia Lutgens

echtgenote van

JOSEF SCHLEIPFENBAUER

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Lauradorp: **Jos Schleipfenbauer**
Heerlen: **Fr. J. Schleipfenbauer**
C. T. Schleipfenbauer-Lamers en kinderen
Waubach: **J. H. Schleipfenbauer**
N. Schleipfenbauer-v. Duijnhoven en kinderen
Waubach: **J. Schleipfenbauer**
M. Schleipfenbauer-Bosch en kind
Nieuwenhagen: **C. M. Jungeburt-Schleipfenbauer**
W. Jungeburt en kind
Waubach: **H. H. Schleipfenbauer**
M. Schleipfenbauer-Ostern en kind
Waubach: **H. J. Schleipfenbauer**
A. Schleipfenbauer-Lutgens en kind
Familie Lutgens
Familie Schleipfenbauer

Lauradorp, 3 oktober 1971
Burgemeester Dortantstraat 15

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 7 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en H. Don Bosco te Lauradorp, waarna begrafenis op het kerkhof te Nieuwenhagen. Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De eucharistieviering, waarin de overledene wordt herdacht, zal plaatshebben op woensdag 6 oktober a.s. in voornoemde kerk om 19.30 uur.

---

† Heden overleed tot onze diepe **droefheid, voorzien** van het Sacrament der **Zieken, in de ouderdom van** 79 jaar, onze inniggeliefde en **zorgzame moeder, schoon**moeder, oma, zuster, schoonzuster, **tante en nicht**

Helena Francisca Valkenburg

weduwe van

JOSEPH EMMANUEL SPRENGER

Wij vragen een gebed voor **haar zielerust.**

De bedroefde familie:
Sittard: **J. Sprenger**
E. Sprenger-Martens en kinderen
P. Sprenger
B. Sprenger-Coenen en kind
Th. Sprenger
R. Sprenger-Frijters en kind
Familie Valkenburg
Familie Sprenger

Sittard, 3 oktober 1971.
„Huize de Kollenberg"
Corr.-adres: Engelenkampstraat 11.

De plechtige uitvaartdienst, **gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben donderdag 7 oktober a.s. om 10.15 uur in de kapel van „Huize de Kollenberg", Sittard.**

Bijeenkomst: **„Huize de Kollenberg" om 9.45 uur,** alwaar gelegenheid tot condoleren.

Rozenkransgebed woensdagavond a.s. om 6.45 uur in bovengenoemde kapel.

Bezoek: Rouwkapel Ziekenhuis Sittard dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Zij die geen kennisgeving **mochten ontvangen** gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† In de vrede van Christus is heden vrij plotseling van **ons heengegaan,** voorzien van het H. Sacrament der **Zieken,** in de leeftijd van 72 jaar, mijn geliefde man, onze zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Johan Martin Buskens

echtgenoot van

MARIA HENDRIKA JORISSEN

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Nieuwstadt: **M. H. Buskens-Jorissen**
Nieuwstadt: **C. Smeets-Buskens**
G. Smeets en kinderen
Broeksittard: **M. Delissen-Buskens**
W. Delissen en kinderen
Familie Buskens
Familie Jorissen

Nieuwstadt, 3 oktober 1971.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, **zal plaats** hebben op donderdag 7 oktober a.s. **om 10 uur in de** parochiekerk te Nieuwstadt.

Bijeenkomst: Millenerpoort 11 om 9.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het Ziekenhuis te Sittard.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† In de vrede van Christus is heden, vrij onverwacht, van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, mijn dierbare man, onze lieve vader en opa, broer, zwager en oom

Joseph Hendrik Kortis

echtgenoot van

MARIA CATHARINA BOUR

in de ouderdom van 71 jaar.

Heerlen: **Mevr. M. C. Kortis-Bour**
Schaesberg: **M. E. Hanssen-Kortis**
P. J. Hansen en kinderen
Heerlerheide: **N. J. A. H. Kortis**
J. W. Kortis-Smeets, kinderen en kleinkind
Schaesberg: J. J. Kortis
A. H. J. Kortis-Heijlands en kinderen
Heerlen: **M. E. P. van Es-Kortis**
M .van Es en kinderen

Heerlen, 3 oktober 1971
Sittarderweg 148

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden donderdag 7 oktober a.s. in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum, Sittarderweg - Heerlen om 10.30 uur. Bijeenkomst en **gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk. H. Eucharistieviering woensdagavond om 7 uur in de parochiekerk.**

Voor vervoer kerk-begraafplaats Heerlerheide en terug is gezorgd.

---

† Het heeft God de Almachtige **behaagd** heden tot Zich **te roepen,** voorzien van het H. Sacrament der **zieken,** in **Huize Boslust** te Valkenburg, in de leeftijd van 68 jaren, onze dierbare broer, behuwdbroer, oom en neef

Joannes Franciscus Vankan

Namens de bedroefde familie:
Broers en zuster Vankan en kinderen

Valkenburg, 3 oktober 1971
Correspondentie-adres: Emmaberg 8, Valkenburg.

De plechtige uitvaartdienst, **gevolgd** door de begrafenis, zal **plaatshebben** op **donderdag 7 oktober** a.s. om 11 uur in de parochiekerk **van de H. Nicolaas te Valkenburg. Bijeenkomst** in **voorgenoemde kerk, alwaar vanaf 10.45 uur gelegenheid is tot condoleren.**

Woensdagavond om 18.30 uur zal in **Huize Boslust** een H. Mis voor zijn zielerust worden gelezen.

---

†

Het heeft de Almachtige God behaagd, heden vrij plotseling tot Zich te nemen ,in de ouderdom van 62 jaren in het de Wever Ziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, mijn zorgzame echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, lieve opa, broer, oom en neef

Joannes Hubertus van Wersch

echtgenoot van

Katharina Maria Elisabeth Quadakkers

De bedroefde familie:
Voerendaal: **K. M. E. van Wersch-Quadakkers**
Voerendaal: **J. van Wersch**
N. van Wersch-Maes en kinderen
Voerendaal: **E. van Wersch**
B. van Wersch-De Wit en kinderen
Voerendaal: **B. Aretz-van Wersch**
H. Aretz en kinderen
Elsloo: **P. van Wersch**
E. van Wersch-Erkens en kinderen
Tilburg: **E. de Jong-van Wersch**
R. de Jong en kind
Familie van Wersch
Familie Quadakkers

Voerendaal, 3 oktober 1971
Valkenburgerweg 53

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op donderdag 7 oktober om 10 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna begrafenis op het r.k. Kerkhof te Voerendaal.
Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 9.30 uur, alwaar tevens gelegenheid tot condoleren in het credozaaltje.
Dinsdagavond om 7 uur avondmis in genoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging „Voerendaal" aan de Looierstraat. Bezoek van 18 tot 19 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Hiermede vervullen wij de droeve plicht U in kennis te stellen van het plotselinge overlijden van

de heer

H. van Wersch

Ere-bestuurslid Harmonie St. David

Zijn warme belangstelling en stimulerende aktiviteiten gedurende zijn langdurig lidmaatschap onzer vereniging zullen steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Voerendaal, 4 oktober 1971

Ere-bestuur, bestuur, directeur en leden
Harmonie Sint David

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, plotseling, **in het St. Jozef-ziekenhuis te Kerkrade** in de leeftijd **van 87 jaar,** onze zorgzame vader, grootvader, broer, **behuwdbroer** en oom

Franciscus Marie Willems

weduwnaar van

HUBERTINA GOEBBELS

De bedroefde familie:
Familie Willems
Familie Goebbels

Kerkrade-Chevremont, 3 oktober 1971
Platanenstraat 24

De uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaats **vinden op donderdag 7 oktober** a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Chevremont.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk om kwart voor 10 uur, waar vooraf gelegenheid tot condoleren.

De plechtige eerste jaardienst van onze dierbare moeder

Mia Palant-Consten

zal gehouden worden zaterdag 9 oktober om 19.00 uur in de Paterskerk te Geleen.

Kinderen Palant

Geleen, oktober 1971

De eerste plechtige jaardienst voor mijn onvergetelijke man, vader, schoonvader, broer, zwager en oom

Joh. Lenoire

zal **gehouden** worden op zaterdagavond 9 oktober a.s. om 18.00 uur in de St. Martinuskerk te Welten.

Familie Lenoire-Peters

Welten, oktober 1971

FAMILIEBERICHTEN

OVERLEDEN

Andreas Lambertus Lambrechts, oud 74 jaar, echtgenoot van Helene Victorine Lahou. Maastricht, corr.-adres: Stationstraat 38. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 6 oktober om 10 uur in de kapel van Calvariënberg te Maastricht.
Johannes Kanters, oud 80 jaar, weduwnaar van Sybille Geurts. Maastricht, Kleine Gracht 21. De uitvaartdienst vindt plaats op heden dinsdag 5 oktober om 10 uur in de parochiekerk van St. Matthias te Maastricht.
Maria Anna van der Linden, oud 85 jaar, echtgenote van wijlen Louis de la Haye. Maastricht, Menno van Coehoornstraat 21 b. Corr.-adres: Gebr. Limbourgstraat 24. De uitvaartdienst vindt plaats op heden dinsdag 5 oktober om 10 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Maastricht.
Matheus Hubertus Antonius Ubben, oud 74 jaar, echtgenoot van Maria Philomena Conings. Maastricht, Old Hickoryplein 74 b. De uitvaartdienst vindt plaats op heden dinsdag 5 oktober om 10 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.
Maria Meijers, oud 90 jaar. Maastricht, Abtstraat 2. Correspondentie-adres: Bilserbaan 59. De uitvaartdienst vindt plaats op heden dinsdag 5 oktober om 11 uur in de kapel van het ziekenhuis Calvariënberg te Maastricht.
Jacobus Libens, oud 85 jaar, echtgenoot van wijlen Gertruda Weijts. Borgharen-Maastricht, Sluisdijk 51. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 6 oktober om 11 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Borgharen.
Caspar Janssens, oud 74 jaar, echtgenoot van Elisabeth Mulkens. Maastricht, Burg. Nierstraszstraat 43 a. Corresp.-adres: Forcadenstraat 61. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 6 oktober om 15 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes W.V.V.-Maastricht.
Jean Pluymaekers, oud 33 jaar, echtgenoot van Betsie Herben. Rothem-Maastricht, Holstraat 56. Corresp.-adres: Tussen de Bruggen 61. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 6 oktober om 10 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Rothem.
Bertha Martin, oud 55 jaar, echtgenoot van Hubeer Wijntjens en **Hupie Schmitz,** oud 6 jaar. Maastricht, Hoog-Brugstraat 41. Corresp.-adres: Aan de Dom 35, Heugem. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 6 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus (Wyck-Maastricht).

ONDERWIJS

DIVERSEN

Officiële mededelingen

GEMEENTE HEERLEN

Regeling in verband met de kermis

MARKTEN
De levensmiddelen- en bloemenmarkt te Heerlen op zaterdag 9 oktober en dinsdag 12 oktober a.s. zal worden gehouden op het verhoogde gedeelte van het Emmaplein (het plein nabij de St.-Pancratiuskerk).
De vrije markt op dinsdag 12 oktober a.s. vervalt.

PARKEREN
Het is verboden in het tijdvak van donderdag 7 oktober a.s. tot en met woensdag 13 oktober a.s. te parkeren op de Bongerd, het Raadhuisplein, de Oranje Nassaustraat, voor zover gelegen tussen de Bongerd en de Dautzenbergstraat en de tussen de Uilestraat en de Coriovallumstraat gelegen parkeerplaats.

Heerlen ,4 oktober 1971.

burgemeester en wethouders van Heerlen,
De burgemeester, drs. F. J. W. Gijzels.
De secretaris, H. M. I. Goltstein.

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade brengt hierbij ter openbare kennis, dat vanaf 6 oktober 1971 gedurende een maand ter gemeentesecretarie, afdeling stadsontwikkeling, voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp van het bestemmingsplan „Kleingraverstraat", betrekking hebbend op het gebied globaal begrensd door de Carboonstraat, de Kleingraverstraat,, de Parkstraat, de Schifferhelderstraat, de Industriestraat tot aan de Carboonstraat. Gedurende bovengenoemde termijn kan een ieder schriftelijk bezwaren indienen bij de gemeenteraad.

Kerkrade, 30 september 1971

De burgemeester voornoemd,
Mr. J. G. SMEETS

GEMEENTE HEERLEN

BEKENDMAKING
Afsluiting wegen c.q. pleinen

In verband met de te houden naj[...] kermis zullen voor de na te noe[...] straten en pleinen c.q. gedeelten da[...] van op de daarbij te vermelden tijdv[...] ken de navolgende verkeersmaatre[...] van kracht zijn:

a. in beide richtingen voor alle ver[...] behalve voetgangers gesloten zijn: Raadhuisstraat; de Uilestraat; het Ra[...] huisplein; de Coriovallumstraat, v[...] zover gelegen tussen de Kruisstraat [...] de Raadhuisstraat;

b. in één richting voor alle ver[...] behalve voetgangers zijn gesloten de [...] Poelsstraat, gezien vanaf de Akerst[...] in de richting naar het Raadhuisplein;

vanaf donderdag 7 oktober 1971 om 1[...] uur tot en met woensdag 13 oktober 1[...] zullen in beide richtingen voor a[...] verkeer behalve voetgangers geslo[...] zijn de Bongerd;

de Oranje-Nassaustraat, voor zover [...] legenheid tussen De Bongerd en [...] Dautzenbergstraat;

vanaf zaterdag 9 oktober 1971 tot en m[...] dinsdag 12 oktober 1971 zullen in be[...] richtingen voor alle verkeer behal[...] voetgangers gesloten zijn: de Sarol[...] straat, voor zover gelegen tussen [...] Dautzenbergstraat en de Geleenstra[...] op zaterdag vanaf 18.00 uur en op [...] overige dagen vanaf 12.00 uur; de [...] Poelsstraat, op zaterdag vanaf 18.00 u[...] en op de overige dagen vanaf 12.00 u[...] Genoemde maatregelen zullen niet v[...] kracht zijn voor bestuurders van mo[...] voertuigen, die in het bezit zijn van [...] schriftelijke ontheffing van burgeme[...] ter en wethouders.

Heerlen, 4 oktober 1971.

Burgemeester en wethoud[...] van Heerlen,
De secretaris, H. M. I. Goltste[...]
De burgemeester, drs. F. J. Gijzels.

Limburgs Sport Dagblad

Dinsdag 5 oktober 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Grote verrassing in opstelling Jong Oranje

Amateur Reitsma in doel

Van onze correspondent

TILBURG, 5 oktober — Niet de door bondscoach Fadrhonc voor Jong Oranje geselecteerde Den Bosch-doelman Van der Pluym, of de eveneens door de bondscoach gekozen NEC-keeper Schellekens zal zaterdag het doel van Jong Oranja in de wedstrijd tegen DDR verdedigen, maar Ger Reitsma, de keeper van de zaterdagclub en landskampioen Zwart Wit. Deze verrassende mededeling had de bondscoach gisteravond voor de journalisten op een persconferentie, waarin de opstelling van Jong Oranje bekend werd gemaakt.

Het niet-verkiezen van Van der Pluym, had een speciale reden. Maandagmorgen, toen de spelers van Jong Oranje op Zeist arriveerden, vertelde de Bossche keeper tegen bondscoach Fadrhonc dat hij graag dinsdag even naar huis wilde gaan, om de laatste voorbereidselen voor zijn huwelijk te treffen.

Woensdag namelijk wordt hij in de echt verbonden en hij hoopte donderdag weer terug te komen bij de selectie. Bondscoach Fadrhonc liet Van der Pluym daarop vallen, en voegde — op advies van Arie de Vroet — Zwart Wit-doelman Reitsma aan de ploeg toe. Ook Schellekens (NEC) kreeg van de bondscoach echter geen kans. Hij had daar zijn eigen reden toe

• Gefaald

„Ik heb Schellekens vrijdagavond in het B-team tegen Den Bosch in actie gezien. Er stond een NOS-ploeg achter zijn doel te filmen, maar hij faalde volledig. Ook trad hij erg grof tegen de scheidsrechter op. Al die factoren hebben bij mijn keuze meegespeeld. Hij heeft het eerlijk gezegd een beetje verpest. Ik had hem echt wel op durven stellen als hij in die wedstrijd overtuigend naar voren was gekomen".

De afgang'-Van der Pluym kwam zowel voor de KNVB als voor bondscoach Fadrhonc als een volkomen verrassing. Vrijdagavond nog had de bondscoach contact met Den Bosch-trainer Remmers, om hem de verkiezing van Van der Pluym mee te delen, maar deze heeft over een aanstaand huwelijk niets gezegd. Bondscoach Fadrhonc wilde ook niet een oudere veldspeler van Jong Oranje uit te ploeg laten en er dan een oudere keeper (er mogen twee spelers van ouder dan 23 meespelen) in de ploeg te zetten. „Ik heb meer belangstelling voor veldspelers dan voor keepers. We hebben voor de W.K. in München genoeg sterke goalies".

Goede raad was daarom duur. De Vroet, die Jong Oranje de komende week onder zijn hoede zal hebben omdat Fadrhonc optrekt met het Nederlands elftal, beval daarna Reitsma aan. De Rotterdammer, die medicijnen studeert, was erg verrast door zijn keuze. Hij kwam zelfs nog in moeilijkheden, toen zijn professor, bij wie hij de komende weken college zou lopen, in eerste instantie zijn medewerking weigerde. Later echter stond de professor het spelen van Reitsma toch toe. Ook zaterdagvoetbal-voorzitter Remmers, wilde het optreden van Reitsma niet in de weg staan.

De opstelling:

Doel: Reitsma ((Zwart Wit '28); achter: Schneider (Feijenoord, aanvoerder), Neeskens (Ajax), Van Vliet (FC Den Haag), Krol (Ajax). midden: Notten (FC Twente), Haan (Ajax), Boskamp (Feyenoord); voor: Hoekema (PSV), Geels (Go Ahead Eagles) en René v.d. Kerkhof (FC Twente).

PSV GAAT DEFINITIEF NAAR DE TWEEDE RONDE

EINDHOVEN, 5 okt. — De UEFA heeft PSV maandag laten weten dat het definitief geplaatst is voor de 2e ronde van het toernooi om de UEFA-Cup, waarvoor Chemie Halle zich ten gevolge van de Eindhovense hotelbrand zonder in Nederland te spelen terugtrok. Real Madrid is de volgende tegenstander van PSV.

De bij de brand in Eindhoven omgekomen Chemie Halle-speler Wolfgang Hoffmann is maandagmiddag in zijn woonplaats Sangerhausen bij Halle begraven. PSV was hierbij vertegenwoordigd door voorzitter drs. A. Groeveld en bestuurslid P. Bakers.

HSV HAMBURG OP ZWARTE LIJST BIJ FC GRONINGEN

GRONINGEN, 5 okt. — Het bestuur van FC Groningen voelt zich ernstig gedupeerd door de Bundesligaclub HSV Hamburg. De Groningers kregen maandag onverwacht bericht dat de Hamburgers de voor dinsdagavond vastgestelde vriendschappelijke wedstrijd niet kunnen spelen in verband met blessures van Seeler, Schulz, Volkert, Bjoernmose, Ripp en Kornbjun. „Het is nu al de derde keer dat ze ons zo iets leveren', aldus een ontstemde trainer Ron Groenewoud; „in april en mei was dat ook reeds het geval. Het contract was er en alles was geregeld. De Duitsers wilden wel vrijdag komen met alle topspelers, maar het lijkt me sterk dat die blessures dan ineens zijn verdwenen. Nee, HSV Hamburg komt bij ons op de zwarte lijst te staan. Het publiek moet zich niet bedrogen gaan voelen". Groenewoud vertelde voorts, dat FC Groningen een brief naar Hamburg zal sturen, waarin om vergoeding van de onkosten zal worden gevraagd.

TYSC TRAPPERS TEGEN EV FÜSSEN

TILBURG, 5 oktober. — De Nederlandse ijshockeykampioen TYSC/Trappers heeft maandag in Tilburg met 12—3 gewonnen van de Hongaarse kampioen Ferencvaros. Tussenstanden waren 6—2, 2—1, 4—0. Topscorer was Jo Simons met 5 doelpunten.

De wedstrijd gold voor de eerste ronde van de Europa Cup voor ijshockeykampioenen. De eerste wedstrijd hadden de Tilburgers met 4—6 verloren. TYSC/Trappers heeft hierdoor de tweede ronde bereikt, waarin het zal uitkomen tegen de Westduitse kampioen EV Füssen.

De eerste wedstrijd wordt op 11 oktober in Tilburg gespeeld, de tweede vindt plaats op 15 oktober in München.

Spurs beboet wegens onbehoorlijk publiek

LONDEN, 5 okt. — Tottenham Hotspur is maandag in Londen door de strafcommissie van de FA gestraft met een boete van 200 pond voor een incident op Hart Lane, het terrein van de Spurs, op 8 augustus jl. Tijdens de wedstrijd tegen Newcastle United werd de doelman van Newcastle getroffen door een metalen voorwerp, dat gegooid werd vanaf de tribune achter het doel. Het bestuur van Tottenham heeft direct maatregelen genomen om herhaling van dergelijke incidenten te voorkomen. Daarmede is rekening gehouden met de strafmaat. Eerder in dit seizoen zijn Leeds United en Manchester United gestraft met sluiting van hun terreinen voor enkele wedstrijden wegens onregelmatigheden door het publiek veroorzaakt.

Betty Stöve nog geen prof

ALBLASSERDAM, 5 okt. — Betty Stöve heeft zondagavond, na haar terugkeer uit Amerika, verklaard dat zij nog geen contract als proftennister heeft getekend. Wel liet zij weten benaderd te zijn door de grootste profgroep voor tennisspeelsters in Amerika, de Heldmangroep. „Maar — aldus Betty Stöve — ik heb nog geen enkele beslissing genomen. Mischien doe ik dat wel half december".

Een en ander betekent dat de Nederlandse medio november toch zal deelnemen aan de nationale overdekte kampioenschappen in Amsterdam. Het bericht dat zij een profcontract zou hebben getekend had aanvankelijk in de kringen van de KNLTB nogal enige opwinding veroorzaakt.

JONG ORANJE: KANS OP KWART-FINALES

Van onze correspondent

TILBURG, 5 okt. — De stand in de groep van Jong Oranje is op het ogenblik als volgt:

Nederland	3	1	1	1	3	7—6
Joegoslavië	3	1	1	1	3	4—6
DDR	2	1	0	1	2	3—2

Deze stand houdt in dat Nederland bij winst op de DDR-jeugd een reële kans heeft om tot de kwartfinales van het Europees kampioenschap voor ploegen beneden de 23 jaar door te dringen. Nederland heeft die kans, omdat Joegoslavië vrijwel niet meer naast de Oranje-equipe kan komen, tenzij ze een ruime overwinning op de DDR-jeugd behaalt. Mocht het doelgemiddelde gelijk zijn, dan is Nederland in het voordeel, omdat de wedstrijden die de beide ploegen tegen elkaar speelden dan meetellen.

Motta wint

BOLOGNA, 5 okt. — De Italiaan Gianni Motta heeft maandag zijn eerste grote overwinning van dit seizoen behaald, toen hij wegsprintte uit een groep renners, bij wie de wereldkampioen Eddy Merckx en daarmee de 54e ronde van Emilia op zijn naam schreef. Hij legde de 235 km af in 5 uur, 49 min. en 12 sec. Merckx zat in een groep renners die vlak achter Motta over de finish gingen, waarin zich ook de Zweed Gosta Petterson bevond, die de ronde van Italië heeft gewonnen en de Deense werelduurrecordhouder Ole Ritter.

De uitslag was:

1. Gianni Motta (Ita) 5.49.12; 2. Giancarlo Polidori (Ita) z.t.; 3. Ole Ritter (Den) z.t.; 4. Gosta Petterson (Zwe) z.t.; 5. Eddy Merckx (Bel) z.t.; 6. Italo Zilioli (Ita) z.t.; 7. Thomas Petterson (Zwe) z.t.; 8. Roberto Pogiali (Ita).

Donner tweede in Berlijn

WEST BERLIJN, 5 okt. — De Nederlandse schaakgrootmeester Jan Hein Donner is als tweede geëindigd in het toernooi om het open kampioenschap van West Duitsland. Hij behaalde uit 15 partijen 9½ punten. Winnaar in West Berlijn werd de Zuidslaviër Svetozar Gligoric die 10 punten verzamelde. In de laatste ronde speelde Donner met wit remise tegen de Zuidslaviër Matanovic. Gligoric deelde het punt met de Westduitser Teschner.



Ger Spijkers: „Of ik met het nationaal damesteam doorga, weet ik nog niet, want ik heb ook andere verplichtingen. Overigens was onze voorbereiding niet zo best. Ten opzichte van de andere landen zijn we stil blijven staan wegens gebrek aan financiën en voldoende trainingsarbeid. Maar ze willen er zaterdag op de bondraadvergadering wat aan gaan doen. Dan moeten wel de plannen van de Technische Commissie worden goedgekeurd".

Spijkers tevreden over damesvolleybalteam

door Harry Theunissen

HEERLEN, 5 oktober. — Ger Spijkers, de trainer-coach van het Nederlandse damesvolleybalteam, is tevreden teruggekeerd uit Italië waar vorige week de Europese kampioenschappen zijn geëindigd. Rusland legde beslag op de titels bij de dames en de heren terwijl Nederland als negende eindigde in beide categorieën. Spijkers had gemikt op de achtste plaats, maar dat lukte niet omdat de wedstrijd tegen Italië met 3—0 verloren ging.

Over die onverwachte tegenslag [illegible] Spijkers: „Toen hebben we slecht [illegible] speeld. De ploeg was verkrampt en [illegible] kwam er niet uit. We legden te [illegible] het accent op de hoge, harde aanval maar die werkte als een boemerang omdat onze verdediging te statisch bleef. Overigens hebben we ons daarna goed hersteld met 3—1 overwinningen op Israël en West-Duitsland. Vooral in de laatste wedstrijd sloot onze defensie als een bus. In de eerste ontmoeting in de zogenaamde kleine finale voor de zevende tot en met de twaalfde plaats, kregen we geen kans tegen de zeer [illegible] spelende Roemeense ploeg. Ik vond [illegible] beter dan Bulgarije tegen wie [illegible] eerste set wonnen, maar daarna [illegible] ten tegen de fysiek sterkere Bulgaren [illegible] die veel met gewichten trainen. [illegible] Roemenië speelde nog veel sneller. Het was een verschil tussen een boemeltrein en een straaljager. Daarom is die wedstrijd tegen Roemenië afgegeven. Het was immers geen haalbare kaart. Wij hebben ons gespaard en ons niet kapot gevochten. In zon' geval moet je [illegible] zijn en spelen voor het resultaat [illegible] haalbaar is. Na Roemenië klopten we Zwitserland met 3—0, maar daarna speelde onze ploeg te verkrampt tegen Italië die we zeker kunnen verslaan.

Overigens hebben we daar veel geleerd. Zo is de blok en de achterveldverdediging zeer sterk geworden. De eenvoudige onderhandse opslag gaat gepaard met een enorm floatereffect. Men zoekt het thans voornamelijk in de slawe aanval met dreiging door het midden en stafles. Is er een gaatje in de netverdediging dan wordt er meteen keihard toegeslagen".

Ook over de elf speelsters is Ger Spijkers zeer tevreden. Zij werden allen ingezet en waren na het toernooi niet uitgeput. Dit in tegenstelling tot de Westduitse dames die naast de dagelijkse wedstrijd ook nog twee uur werden „afgebeuld" door de Zuidkoreaanse trainer. Ook de Limburgse meisjes Truus en Jos Gielen, Marga Willemsen en Celine Spauwen deden het zeer goed. In de voorronde kreeg Celine Spauwen (18) een prijs voor de meest belovende speelster.

Ger Spijkers is ervan overtuigd, dat er betere resultaten komen als er meer trainingsfaciliteiten komen. Maar of dat onder zijn leiding zal gebeuren, is nog de vraag daar hij ook nog andere verplichtingen heeft.

DE WRINGENDE SCHOEN VAN SCHÖN: TWEE GOEDE VLEUGELVERDEDIGERS

door Will J. Poulssen

HEERLEN, 5 oktober — Nóg heeft „Bayern-Bomber" Gerd Müller mooi glanzend zwart haar, maar als de pech hem zo blijft achtervolgen dreigt zijn kapsel toch een grijs tintje te krijgen. Immers: laat hem nou afgelopen zaterdag in de thuiswedstrijd tegen VfB Stuttgart voor de derde keer in dit seizoen een penalty missen. De Stuttgarter doelman Skoric, die even tevoren „der Gerd" vakkundig in het beruchte gebied had vastgehouden, hield ook de allesbehalve zuiver geschoten kogel van de Beierse schutter. Voldoende om de Duitse voetballiefhebbers nu te laten beweren dat Müller zo van slag is als een van de muur gevallen Schwarzwalder koekoeksklok.

Helmuth Schön, in dagelijkse doen trainer van de Duitse „Nationalmannschaft", heeft echter zijn geloof in de bonkige Beier niet verloren. Toen hij zondagavond de lijst van zestien spelers samenstelde — met het oog op de interland in Warschau tegen Polen (10 oktober) — ontbrak daarop de naam van Gerd Müller als aanvalsleider niet. „En — zo verklaarde de bondscoach — hij wordt geflankeerd door Grabowski en Heynckes".

SLAPEN

Voor Helmuth Schön dus helemaal geen moeilijkheden wat het samenstellen van „zijn" voorhoede betreft. De schoen wringt bij Schön echter daar waar hij een paar goede mannen voor de functie van vleugelverdediger moet vinden. Hierover zal hij nog enkele nachten moeten slapen, waarbij hij in bed stapt met de namen van Gerd Müllers clubgenoten Breitner en Schwartzenbeck.

Het probleem stak de kop op door de afwezigheid van Berti Vogts, die zaterdag na 212 wedstrijden in successie en in verband met zijn enkelblessure voor de competitie verstek moest laten gaan en die ook zondag voor het eerst na 39 interlands niet van de partij kan zijn. Na Patzke en Höttges is Vogts de derde vleugelverdediger van klasse waarover Helmuth Schön de laatste jaren niet kan beschikken.

Trouwens: in het middenveld moet Schön het zonder Wolfgang Overath stellen die liet weten dat hij uit vorm is. Maar zijn afwezigheid vormt voor de trainer geen hoofdbrekens. Met Fichtel, Netzer en Köppel kan hij een middenlinie opbouwen zo stevig en betrouwbaar als de deur van een brandkast in de Bank van Engeland.

RECORD

A propos: het wordt voor de Duitse ploeg daar bij de Polen een uiterst belangrijke interland. Het gebeuren valt in het kader van de wedstrijden voor het Europees kampioenschap. Maar wanneer de doelpuntenhonger van de Duitse voorhoede net zo groot is als afgelopen weekend bij de aanvalslinies van de negen Bundesligaclubs is er geen vuiltje aan de hemel. Met achtendertig treffers werd namelijk het seizoensrecord aan diggelen geschoten. Dit record stond tot nu toe op eenendertig doelpunten. Het hoogste aantal sinds het bestaan van de Bundesliga bedraagt zevenenveertig en dateert van 9 september 1966.

Intussen voert Schalke '04 na negen wedstrijden nog altijd de ranglijst aan. Ja, de Schalkenaren hebben door het jongste gelijkspel van rivaal Bayern München hun leiderspositie zelfs nog versterkt. De pessimisten die zeiden dat de jeugdige ploeg uit het Ruhrgebied de overwinningsvlag niet lang zou zwaaien kregen dus ongelijk. „Wie Duits kampioen wil worden zal Schalke met de rug tegen de muur moeten zetten", zo heet het thans in de voetbalcontreien aan gene zijde van onze oostgrens. Hoe dan ook, het is een opmerkelijke staal die de Schalkenaren tot nu toe etaleren. Nu al verheugen zich de Duitse „fans" dan ook op de laatste speeldag van de eerste competitiehelft, want dan prijkt de ontmoeting Schalke '04—Bayern Munchen op het programma . . . .

Borussia Mönchengladbach, de huidige titelverdediger, zit het succes van Schalke '04 uiteraard ook niet zo lekker. En trainer Hennes Weisweiler voelt zich evenmin erg „happy". Het vertrek van spelers als Laumen, Dietrich en Köppel begint hem nu toch wel parten te spelen. De jongste nederlaag van 4—3 bij de 1. FC Köln (de ploeg waarin Weisweiler vroeger als speler optrad) onderstreepte dit nog eens.

Voetbal over de grenzen



BELGIë

In België komen intussen de scheidsrechters bijna elke zondag gele waarschuwingskaarten tekort. In navolging van de wereldkampioenschappen in Mexico hebben de arbiters aldaar deze kaarten op zak, om ze onder de neuzen van dié spelers te houden die hun boekje te buiten gaan. Het laten zien van zo'n kaart komt overeen met een boeking op onze velden. Het schijnt echter dat de heren voetballers nog niet voldoende schrik hebben voor dit „gele gevaar". Immers: afgelopen zondag kregen maar liefst negen spelers zo'n beruchte kaart onder ogen gehouden.

Neen, zo héél erg vriendelijk staan de voetballende zuiderburen nu ook weer niet tegenover elkaar. Trouwens: de supporters zijn er — evenals elders de laatste tijd — ook niet op hun vuistje gevallen. Dat bleek na afloop van de ontmoeting Sint Truiden—Standard Luik De Sint Truidenaren konden het niet verkroppen dat zij met 2—1 verloren en stapelden hun toorn voornamelijk op het hoofd van arbiter Minnoy, die in hun ogen de twee treffers van de Luikenaren (allebei van Takac waarvan de tweede door een penalty) nooit op het scorebord had mogen laten verschijnen. De woede van de menigte was zó groot dat de zwarte auto, waarin na de strijd de arbiter en zijn assistentèn weggevoerd moesten worden, bijna tot in het kleedlokaal moest rijden om de heren ongeschonden de aftocht te laten blazen.

HOMEREFEREE

De heer Minnoy doet er goed aan zich voorlopig niet meer in de fruitstreek te laten signaleren. Het was namelijk al de vierde keer dat hij zich het ongenoegen van de Sint Truidenaren op de hals haalde. „Eerst was die man een homereferee en heeft hem de bond daarom van A tot B-internationaal gedegradeerd, daarom fluit hij nu in het nadeel van de thuisclubs", zo meent men in Sint Truiden de houding van de gewraakte Minnoy te moeten verklaren. Zo ziet men maar weer: het is en blijft voor een arbiter een moeilijke zaak het de clubaanhangers naar de zin te maken.

Overigens: ook trainer Georg Kessler kan zijn broodheren bij Anderlecht nog altijd geen tevreden glimlach rond de lippen toveren. Ook niet na de 3—2 zege op Antwerp FC; eerst de tweede overwinning na vijf wedstrijden. De Antwerpenaren Coe en Caers trapten namelijk in het eerste half uur de bal in het eigen net en bezorgden de Anderlechtenaren daarmee weliswaar een voorsprong van 2—0, die uiteraard bijzonder welkom was, maar voor de heer Kessler toch geen aanleiding vormde een hoge borst op te zetten. Overigens: Coe en Caers leven nog. Hun Antwerpse supporters hebben hen niet ter plaatse gestenigd. . . .



Helmuth Schön: „Hoe moet dat in 's hemelsnaam met die verdediging" . . .

Schaakleidsters speelden remise

ARNHEM, 5 okt. — De vijfde ronde van het damesschaakkampioenschap leverde niet de spanning op die was verwacht. Oorzaak hiervan is de 'salon-remise tussen Ada van der Giessen en Rie Timmer. Aanvankelijk leek de koploopster op winst uit te zijn, maar na 15 zetten werd op voorstel van Ada van der Giessen de vrede getekend.

Uitslagen 5e ronde:

Mesman-De Klerck 0-1, Vreeken-Stegeman 1-0, Van der Giessen-Timmer ½-½, Beelaerts van Blokland-Van der Griendt 0-1.

Stand na de 5e ronde:

1. Ada van der Giessen 3½ punt uit 4 partijen; 2. Rie Timmer 3½ punt uit 5 partijen; 3. Corry Vreeken 3 punten uit 5 partijen; 4. Ingrid Tuk 2½ uit 4 partijen; 5. mej. De Klerck 2 uit 4 partijen; 6-7. mevr. Mesman en Carla van der Griendt 2 punten uit 5 partijen; 8. mej. Stegeman 1½ uit 4 partijen; 9. mevr. Beelaerts van Blokland 0 uit 4 partijen.

Dam-simultaanséances

HEERLEN, 5 oktober. — Deze week worden in Limburg volgende damsimultaanséances gegeven: vandaag te Schaesberg in het patronaat aan de Schoolstraat door Fenno Boog; tevens te Heythuizen in het jeugdhuis aan de Schoolstraat door Leen de Rooij; donderdag te Heerlen in de Varenbeuk door F. Ivens; vrijdag te Waubach in de sporthal Ter Waerden door de Europese kampioen Ton Sijbrands; te Hoensbroek in het kasteel door F. Ivens en te Nederweert door W. Maertzdorf; zaterdag te Herten in het cultureel centrum Herteheim door Leen de Rooij. De séances beginnen telkens om zeven uur 's avonds.

MGS Maastricht wint zitvolleybaltoernooi

Moment uit de volleybalwedstrijd MGS Maastricht-Hoensbroek. Deze ontmoeting was de finale van het internationale toernooi dat MGS in de nieuwe sporthal Geusselt organiseerde. Rechts van het net de Maastrichtse ploeg die de bal naar de Hoensbroekse helft heeft geplaatst.

SPORT 2

MAASTRICHT, 5 oktober. — Het tiende internationale zitvolleybaltoernooi van de Maastrichtse Gehandicapten Sportvereniging MGS is door de organiserende club gewonnen. Zoals meerdere jaren het geval is geweest, kwam Maastricht in de finale tegen Hoensbroek welke er in slaagde met 15—8 een voorsprong te nemen. Uiteindelijk bleek het MGS-team dat al zes landstitels op zijn naam heeft, over de beste troeven te beschikken want met 15—11 en 15—4 werd de 2—1 zege veilig gesteld.



Deze alleszins aantrekkelijke eindstrijd, bijgewoond door een paar honderd toeschouwers vormde het sluitstuk van een attractief en geanimeerd toernooi waaraan 16 clubs uit Duitsland, België en Nederland hebben deelgenoemn.

Dit evenement vond plaats op vier velden van de gloednieuwe sporthal Geusselt die voor het toernooi door wethouder De Vries was overgedragen aan dr. Verhagen, de directeur van de Gemeentelijke Sportstichting Maastricht. Het personeel van deze stichting had de gehele nacht moeten doorwerken om de hal gereed te krijgen voor dit eerste sportevenement.

Overigens kan dit zitvolleybaltoernooi niet meer elk jaar worden georganiseerd. De kosten van 4000 gulden zijn te hoog voor MGS. Telkens steunen dezelfde donateurs. Om deze personen of instanties niet al te vaak lastig te vallen, wordt dit MGS-toernooi nu elke twee jaar gehouden. Toch valt het te betreuren dat een dergelijke krachtmeting wegens het ontbreken van zulk een gering bedrag niet elk jaar kan plaats vinden.

De prachtige Wilma-wisselbeker en de overige trofeeën welke door de overheid, particulieren of bedrijven werden geschonken, werden door MGS-voorzitter Gijs van Bremen, die tevens de talrijke medewerkers dankte, uitgereikt.

Resultaten

De eindstanden van de voorronden:
Poule A: 1. Maastricht 5; 2. Venlo 4; 3. Luxemburg 2; 4. Geldern 1.
Poule B: 1. Bergen op Zoom 6; 2. Maastricht 2; 3. Brunssum 2; 4. Darmstadt.
Poule C: 1. Hoensbroek 6; 2. Wiesbaden 4; 3. Den Haag 2; 4. Hoessel 0.
Poule D: 1. Beverwijk 4; 2. Roosendaal 3; 3. Ludwigshafen 3; 4. Meurs (Dld.).
Uitslagen tussenfinales: Geldern-Darmstadt 2—0; Luxemburg-Brunssum 2—0; Internationalen-Meurs 0—2; Den Haag-Ludwigshafen 0—2; Venlo-Maastricht 2, 2—0; Roosendaal-Wiesbaden 0—2; Maastricht-Bergen op Zoom 2—0; Hoensbroek-Beverwijk 1—1.
Uitslagen:
Finales: Hoensbroek-Maastricht 1—2; Beverwijk-Bergen op Zoom 0—2; Wiesbaden-Venlo 2—0; Roosendaal-Maastricht 2, 2—1; Ludwigshafen-Luxemburg 2—0; Den Haag-Brunssum 2—0; Geldern-Meurs 0—2; Darmstadt-Hoesselt 3—1.
De eindstand: 1. MGS Maastricht; 2. Hoensbroek; 3. Bergen op Zoom; 4. Beverwijk; 5. Wiesbaden; 6. Venlo; 7. Roosendaal; 8. Maastricht 2; 9. Ludwigshafen; 10. Luxemburg; 11. Den Haag; 12. Brunssum; 13. Meurs; 14. Geldern; 15. Darmstadt; 16. Hoesselt.

STANDEN EERSTE KLASSEN AMATEURS

Eerste klasse a

OVVO	4	4	0	0	8	7—0
SDW	4	3	1	0	7	10—5
Rood Wit	4	1	3	0	5	1—0
Uithoorn	4	1	3	0	5	5—2
Elinkwijk	4	1	3	0	5	3—2
DCG	4	2	1	1	5	6—5
AFC	4	1	1	2	3	3—5
ZVV	4	0	3	1	3	1—2
Hollandia	4	0	2	2	2	4—6
Zilverm.	4	1	0	3	2	5—8
Zandvoortm.	4	0	2	2	2	3—7
De Spartaan	4	0	1	3	1	1—7

Eerste klasse b

UVS	4	2	2	0	6	5—3
Roodenburg	3	2	1	0	5	5—0
Unitas	4	2	1	1	5	8—6
Xerxes	4	2	1	1	5	4—5
De Musschen	4	1	2	1	4	8—6
Gouda	4	1	2	1	4	4—4
Lugdunum	4	1	2	1	4	5—6
CVV	4	1	2	1	4	5—6
Neptunus	4	1	2	1	4	7—9
Papendrecht	4	1	1	2	3	6—6
RVC	3	0	1	2	1	5—7
Fluks	4	0	1	3	1	2—6

De uitslag van de op 19 september gespeelde wedstrijd Roodenburg-RVC, gestaakt bij een stand 0—0, is niet in deze stand opgenomen.

Eerste klasse c

Germanicus	5	4	0	1	8	10—2
Oosterp.	6	4	0	2	8	16—9
Leeuwarden	6	4	0	2	8	8—5
Emmen	6	3	1	2	7	10—6
CEC	6	3	1	2	7	5—4
Sneek	6	3	1	2	7	10—12
Drachten	6	3	0	3	6	8—5
Muntendam	6	3	0	3	6	8—9
MOVV	6	1	3	2	5	7—12
Alcides	6	2	0	4	4	3—11
Velocitas	5	1	1	3	3	9—10
H Opeinde	6	0	1	5	1	3—12

Eerste klasse d

Ede	5	4	1	0	9	7—1
RKHVV	5	1	4	0	6	3—2
Enschedese B.	5	3	0	2	6	8—6
Quick '20	5	2	2	1	6	7—7
Eilermark	5	1	3	1	5	9—6
Quick 'N	5	2	1	2	5	5—4
Victoria B.	5	0	5	0	5	5—5
Be Quick Z	5	2	1	2	5	6—7
SC Enschede	5	1	3	1	5	1—2
Hengelo	5	0	3	2	3	3—5
Rietvogels	5	1	1	3	3	3—6
DOS '19	5	0	2	3	2	4—10

Eerste klasse e

Veerse Boys	5	3	2	0	8	7—4
DESK	5	2	3	0	7	8—2
Helmond	5	2	3	0	7	7—4
SC Gastel	5	3	1	1	7	5—3
TOP	5	1	4	0	6	3—2
Geldrop	4	1	3	0	5	5—4
VCW	5	1	3	1	5	5—3
TSC	4	2	0	2	4	4—3
Sparta '25	4	1	2	1	4	5—5
BVV	4	1	1	2	3	6—5
Schijndel	4	0	2	2	2	3—7
RKC	5	0	1	4	1	2—8
Middelburg	5	0	1	4	1	3—13

Uitslagen afd. Heilust

KERKRADE, 5 okt. — De afdeling Heilust van de Zuidlimburgse Politie Bond hield de kampioenswedstrijden van het district Zuid. De resultaten waren als volgt:

Adspirantenklasse: 1. W. Dassen afdeling Heilust 172 pt., kampioen met promotie naar jeugdklasse: 2. G. Bakker afdeling Gracht 151 pt. promotie naar jeugdklasse, 3 A. Thomas Afdeling Gracht 130 pt.. 4. H. Wouters afd. Gracht 100 pt.

Jeugdklasse: 1. kampioen met promotie naar open klasse J. Wings afdeling Vaals 2 met 211 pt., 2. L. Niessen afdeling Vaals 1 met 154 pt.

Open klasse: 1 kampioen met promotie naar ere-klasse Th. Kochen afd. Heilust met 269 pt., 2 A. Hanssen afdeling Vaals 1 met 252 pt. 3. J. Thewssen afdeling Wahlwiller 233 pt.

Ere-klasse: 1 en kampioen J. Schmeets afdeling Gracht 302 pt., 2. J. Kusters afdeling Vaals 2 279 pt., 3 L. Biermann afdeling Vaals 2 met 246 pt. Na afloop van de geslaagde wedstrijden vond in lokaal Van Gelderen te Kerkrade West de prijsuitreiking plaats.

Huub Dohmen in drie zesdaagsen

GELEEN, 5 okt. — „Omdat ik me de laatste drie weken volledig heb moeten inzetten voor ons gezin, heb ik niet kunnen trainen. Daardoor kwam het ook dat ik niet in vorm was voor de wedstrijden om de „Gouden Ring". Aldus de Rothemse amateurwielrenner Huub Dohmen, zaterdag na afloop van de koersen in het Burg. Damensportpark. Huub Dohmen zal in het winterseizoen — waarvoor hij nu de speciale training is begonnen — waarschijnlijk aan drie zesdaagsen deelnemen. Hij start in Antwerpen en Gent en rijdt ook in een sixjours in Nederland. Zijn koppelgenoot is de Belg Puckix.

Van Leeuwen en Renet nog ongeslagen

SITTARD, 6 okt. — In de hoofdgroep van de competitie voor de persoonlijke schaaktitel van Geleen en Sittard staat Van Leeuwen nog steeds ongeslagen aan de leiding. In groep 2 is J. Renet niet alleen ongeslagen maar hij heeft ook nog geen puntenverlies.

In de hoofdgroep zijn de uitslagen van het inhaalprogramma: R. Mussen-G. Duchatignier remise, P. Titselaar-P. van Nassau 1—0, R. Marissen-K. Bronkhorst remise, W. van Leeuwen-F. Hanssen 1—0 en D. Greeven-J. Krekels 0—1.
In groep twee zijn de uitslagen: W. Stevens-S. IJdema 0—1, J. Renet-E. Fleischmann 1—0, mevrouw Simonis-H. Fonteyn 0—1, J. Soons-R. Theuwisse 1—0 W. Soons-P. van de Beek 1—0, J. Merkies-J. Hendriksen 0—1, W. Heussen-J. Kusters 1—0 en G. van den Heiligenberg-P. Slijpen remise.

De stand in de hoofdgroep is: 1. Van Leeuwen met 3½ punt uit 4 partijen, 2 en 3 Tisselaar en drs. J. C. van de Bergh beiden 2½ uit 3, 4. Krekels 2½ uit 4, 5. Stevenhagen 2 uit 3, 6. Marissen 1½ uit 2, 7. 8. en 9. Mussen, Duysters en mevr. Simonis 1½ uit 3,10. en 11. Hanssen en Greeven beiden 1½ uit 4, 12. 13. en 14. Pothuysen, Bronkhorst en H. IJdema allen ½ uit 2, 15. Duchatignir ½ uit 4. 16. Van Nassau 0 uit 2.
Groep twee: 1. J. Renet 5 punten uit 5 partijen; 2. en 3. Fleischmann en Fonteyn beiden 3 uit 4, 4. Slijpen 2½ uit 3. 5. Van den Heiligenberg 2½ uit 4, 6. S. IJdema 2 uit 2, 7. W. Soons 2 uit 3, 8. 9. en 10. Stevens, J. Soons en Heussen allen 2 uit 4.

Koningsvissen

GELEEN, 5 okt. — Zondag werd in het viswater Ten Eijsden in Geleen het Koningsvissen, georganiseerd door HSV Maurits, gehouden.
De uitslagen zijn:
Senioren (67 deelnemers): N. de Win 129 cm 1e prijs en koning 1971, K. Schröder 81½ cm 2e prijs, A. Stolz 63 cm 3e prijs Junioren (28 deelnemers): J. Rouschop 123 cm 1e prijs en koning 1971, J. Zwart 55 cm 2e prijs, J. Dohmen 38 cm 3e prijs.
Extra prijs N. de Win 13 cm (kleinste vis)
Extra prijs H. Soudant **55 cm** (grootste vis).

Maastrichtse Biljart Combinatie

MAASTRICHT, 5 okt. — De uitslagen van de Maastrichtse Biljart Combinatie luiden:
Eerste afdeling:
Smeermaas-De Hoop L. 8—0 2—6 8—0, Groene Laken-Treffers 6—2 4—4 6—2, BBM-Cab. Ketsjers 4—4 2—6, 7—1, Nooit Gedacht-St. Hubertus 6—2 5—3 2—6, de Hoop M.-Onder Ons 2—6 0—8 2—6, De Hoop L. 2-Boschpoort 6—2 4—4 4—4
Tweede afdeling:
BCB 1-D'n Diek 1 4—4 4—4 2—8; Treffers-Groene Laken 4—4 1—7 0—8, Metropole-Steine Brök 8—0 4—4 6—2, Sport Wolder-Nooit Gedacht 4—4 2—6 8—0, D'n Diek 2-BCB 2 0—8 2—6 6—2.
Derde afdeling:
Bookvink-Belair 6—2 2—6 6—2, Gez. Hoek-de Keigel 4—4 6—2 2—6, Onder Ons-Metropole 8—0 6—2 4—4, St. Hubertus-3 Hoefijzers 4—4 2—6 2—6, KOT-BBM 6—2 4—4 2—6, Belair 2-Camontagne 6—2 2—6 7—1.
Afdeling D:
Cab. Ketsjers-Universeel 4—4, Smeermaas-Gr. Laken 4—4, 3 Hoefijzers-de Hoop M. 2—6, St. Hubertus-BC Voeding 2—6, Universeel 2-Brandenburg 8—0
Afdeling E:
Trianon 2-Camontagne 0—8, Universeel 3-3 Hoefijzers 2 6—2, Boschpoort-De Hoop L. 2—6, Steine Brök-3 Hoefijzers 3 6—2, Brandenburg 2-Trianon 3 8—0.

Sittardia won sterk toernooi in Kassel

KASSEL, 5 okt. — Sittardia heeft als laatste test voor de Europastrijd tegen het Luxemburgse Dudelange in Kassel een sterk bezet toernooi gewonnen.

Allereerst werd het Finse Pallesoura met 12—8 verslagen in een niet op hoog peil staande wedstrijd. Guus Cantelberg scoorde vijfmaal, terwijl Piet Kivit driemaal doelpuntte. Het duel tegen Kassel was bijzonder spannend. Deze sterke Regionalligaploeg werd enthousiast aangemoedigd door het publiek. Zowel aanvallend als verdedigend speelde Sittardia uitstekend. Met rust leidde de Limburgse ploeg met 11—5. Ook na de pauze bleef Sittardia het spel dicteren. Nadat men een ruime voorsprong had genomen, verslapte de concentratie hetgeen Kassel in de gelegenheid bracht de nederlaag tot op 17—14 terug te brengen. Kivit trof in dit duel negen maal de roos.

In de finale ontmoette Sittardia Sankt Gallen uit Zwitserland. Aanvankelijk was het een gelijkopgaande strijd. Een kwartier in de tweede helft was de stand nog 6—6. Daarna bleek Sittardia conditioneel meer in haar mars te hebben. Vooral door de trefzekerheid van Tonny Reinders die in deze boeiende ontmoeting vijfmaal scoorde, behaalde de Nederlandse kampioen een verdiende 14—8 overwinning en kwam zodoende in het bezit van de prachtige beker.

Sittardia kwam overigens in drie dagen niet minder dan vijf keer voor een wedstrijd van normale tijdsduur binnen de lijnen.

Vrijdag werd in de Sittardse sporthal van Teutonia met 18—16 gewonnen. Dit team had de ploeg van trainer Hermans enkele weken geleden nog een gevoelige nederlaag toegebracht. In de eerste helft wist Sittardia de zege vrijwel veilig te stellen, al was de tweede speelperiode matig vooral in verdedigend opzicht. Op de terugreis van Kassel moest zondagmiddag nog aangetreden worden tegen Kirchheim. Sittardia dat in deze wedstrijd veelvuldig kon experimenteren en systemen kon uitvoeren won gemakkelijk met 26—12, nadat de rust met 12—2 was ingegaan.

Houdt Poort passeert de 1100

SITTARD, 5 okt. — De tweede kegelronde van de horecacompetitie in het district De Nieuwe Mijnstreek, werd in de A-klasse een goede zege voor Houdt Poort. De Spaubekenaren gingen als eerste club over de 1100 en behaalden daarmee een ruime overwinning op GKC en tevens ontnamen zij Tik Tak het clubrecord. Linkse Poart gaf Internos geen kans op de zege. Hetzelfde kan gezegd worden van Neerlandia dat ruim afstand voor Lollige Vrung behield. Sportvrienden won van de Poedelhaters en Gen Eikske bezorgde Tik Tak een warme ontvangst.
Evenals in de A-klasse wonnen ook in de B-klasse alle thuisclubs. De Keigel won deze ronde en stelde het clubrecord in de B-klanse op 1074 hout. MKC verloor dan ook met ruim verschil. Het Centrum won verdiend van Stiena. De andere debutant, OLA, won eveneens met het kleinst mogelijke verschil van DAF dat net 1 éérkegel te kort kwam. Het Haantje wist Beatrix achter zich te houden. Acht o'd Lange kwam in de tweede thuiswedstrijd heel wat beter uit de voeten dan in de eerste en won dan ook royaal van Steeds Vooruit.
J. Wetzels van GKC ontfutselde het persoonlijk record aan W. Terwint en L. Limpens van Houdt Poort en deed er maar liefst 8 kegels bij, zodat dit record nu reeds bijzonder scherp gesteld is nl. op 230 hout.
Uitslagen tweede ronde: A-Klasse: Houdt Poort-GKC 1103—1077, Linkse Poart-Internos 1021—997, Neerlandia-Lollige Vrung 1000—959, Sportvrienden-Poedelhaters 1024—991, Gen Eikske-Tik Tak 1008—989.
Uitslagen tweede ronde B-Klasse: Het Centrum-Stiena 955—951, Het Haantje-Beatrix 983—971, OLA-DAF 1030—1029, De Keifel-MKC 1074—1026, Acht o'd Lange-Steeds Vooruit 1063—1015.
Clubklasseringen na twee ronden: A-Klasse: 1. Houdt Poort Spaubeek 2—2180, 2. GKC Guttecoven 2—2116, 3. Internos Spaubeek 2—2069, 4. Tik Tak Geleen 2—2067, 5. Sportvrienden Beek 2—2064, 6. Poedelhaters Genhout 2—2056, 7. Gen Eikske Hulsberg 2—2053, 8. Neerlandia Grevenbicht 2—2045, 9. Linkse Poart Hulsberg 2—2036, Q0. Lollige Vrung Puth 2—1961.
B-Klasse: 1. MKC Geleen 2—2039, 2. OLA Elslool 2—1990, 3. Beatrix Schimmert 2—1960, 4. Stiena Esloo 2—1949, 5. Het Centrum Geulle 2—1845, 6. De Keigel Elsloo 1—1074, 7. Acht o'd Lange Berg aan de Maas 1—1039, 8. DAF Born 1—1029, 9. Steeds Vooruit Munstergeleen 1—1015, 10. Het Haantje Broeksittard 1—983.

Feestdag „De Ster"

GELEEN, 5 okt. — De wielerclub „De Ster" uit Geleen organiseert op 18 december in „De Hanenhof" in Geleen een grote sportavond. Tijdens deze gebeurtenis zullen de winnaars van de diverse evenementen van het seizoen 1971 gehuldigd worden.

Laatste wedstrijd van De Ster

GELEEN, 5 okt. — Renners die wensen deel te nemen aan de laatste wedstrijd die de wielerclub „De Ster" uit Geleen zaterdag organiseert, kunnen inschrijven bij de heer E. Beurskens, Burg. Lemmensstraat 25 te Geleen.

Boksers BVH '67 succesvol in Jülich

JÜLICH, 5 okt. — Tijdens bokswedstrijden zaterdagavond in het Duitse Jülich hebben de pugilisten van de Heerlense Boksvereniging BVH '67 wel heel duidelijk hun stempel op het wedstrijdgebeuren gedrukt. Zowel Potters, Frankes en Grolleman wisten hun gevecht voortijdig in winst om te zetten.
Onbegrijpelijk was 't dat zwaargewicht Grolleman nog tot de derde ronde moest verder boksen terwijl zijn tegenstander Heinemann al lang geen voldoende verweer meer had te bieden. In de eerste ronde al moest de Duitser driemaal neer op vernietigende stoten doch eerst nadat hij drie ronden lang als punchbal was gebruikt, moest hij tenslotte toch in de derde ronde opgeven.
In een technisch op hoog peil staande wedstrijd domineerde de Heerlenaar Frankes vanaf de eerste ronde tegen de toch niet ondeskundige Duitser Römer. Vanaf de eerste gongslag ging Frankes in de aanval en spoedig moest Römer op een zuivere linkse directe neer. Wel herstelde de Duitser zich uitstekend, doch Frankes was het die toch steeds het meeste initiatief toonde. Ook in de derde ronde moest Römer op een rechtse roek neer, waarna hij de pijp aan Maarten gaf.

Van het team dat deze avond in Jülich te gast was, maakten nog deel uit boksers van BVS Kerkrade en MTS Maastricht. De Maastrichtenaar Von Berg leed een onverdiende nederlaag tegen zijn opponent Janssen. Zeker twee ronden lang was Von Berg de betere en sterkere man en hoewel hij in de derde ronde iets terrein moest prijsgeven, kreeg hij met een puntennederlaag veel te weinig. De Kerkradenaar Curfs (2) tenslotte maakte het zijn tegenstander Zimmermann vanaf het begin zo lastig, dat deze laatste er in de tweede ronde maar mee ophield.

Uitslagen: Potters wint door tech. k.o. 2e ronde van Lopzi, Frankes wint door opgave 3e ronde van Römer, Grolleman wint door opgave 3e ronde van Heinemann, Von Berg verliest op punten van Janssen, K. Verstappen onbeslist tegen Libeek, Curfs (1) verliest op punten van Schüter, Crufs (2) wint door opgave in 2e ronde van Zimmermann.

50-jarige HKB vierde feest

HEERLEN, 5 okt. — Ter gelegenheid van het vijftigjarig bestaan vierde de Heerlense Kegel Bond zondag op grote schaal feest. Na de eucharistieviering en de koffietafel volgde een druk bezochte receptie waar onder andere voorzitter Engelbert van de Koninklijke Nederlandse Kegel Bond het woord voerde, verder aanwezig waren de heren Habets van district vier, vele kegelbonden van binnen en buiten de provincie, wethouder van sportzaken, de heer Masthof, en een groot aantal verenigingen uit de sport- en culturele kringen.



Handboogteams versloegen Belgen met groot verschil

VENRAY, 5 okt. — De semi-interland tussen de handboogteams van Belgisch- en Nederlands-Limburg is gisteren in Venray in een duidelijke Nederlandse overwinning geëindigd. Na de eerste serie in Teer (België) werd op de banen van „Diana" de tweede serie verschoten.
In totaal schoten de Nederlanders 13.068 punten bij elkaar, tegen de Belgen 12.975 punten. J. Maessen (Boukoul) schoot de beste serie met in totaal 907 punten. Bij de Belgen werd G. Denis met 891 punten de beste schutter.

RESERVE KLASSEN AMATEURS

LIMBURGIA 2 - DE STER 2 2—1 — Boeiende strijd met een gelukkige Limburgia-overwinning, toen Lem enkele minuten voor tijd het winnende punt scoorde. Tevoren scoorden 1—0 en B. Dassen 1—1.

RKBSV 2 - EHC 2 1—3 — Gasten vormden de betere ploeg. Aussems 0—1, Cleven 1—1. Na de thee door een goal 1—2 en H. Coenen 1—3.

VERITAS 2 - MINOR 2 1—2 — trekkelijk en sportief. Houben 0—1, de rust Hermans via een penalty Munnecom 1—2.

SUSTEREN 2 - SCHUTTERSVELD 2—1 — Verrassende treffer van de gasten door een doelpunt van Vossen 0—1. Na de thee thuisclub sterker: lens 1—1 en Jos Vonken 2—1.

BREVENDIA 2 - LANGEBERG 2 — Technisch goed spel van beide ploegen, maar thuisclub schotvaardiger. Janssen scoorde in beide perioden doelpunt.

KEV 2 - MIRANDA 2 0—0 — In fair gespeelde wedstrijd domineerden defensies. De reserves van Miranda ren na de rust talrijker in de aanval.

RODA JC 3 - WAUBACH 2 1— Thuisclub startte goed en scoorde Offermans 1—0. Nog voor de rust het door Thijssen 1—1 en na de hervatting was Lafleur matchwinnaar 1—2.

CHèVREMONT 2 - RKONS 2 5—0 — goed spelende thuisclub toonde zich verder zeer schotvaardig. In de eerste helft scoorde Moonen een hattrick. Na de hervatting Bölz 4—0 en Stuby 5—0.

ALMANIA 2 - GELEEN 2 2—0 — thuisclub wist de kansen beter te benutten in deze spannende strijd. H. 1—0. Rust. H. Schrijen 2—0.

CAESAR 2 - VOERENDAAL 2 4—3 De 3—0 voorsprong met rust bleek niet voldoende. Salemink 1—0 en Janssen 3—0. Rust. Geurts 3—1. 3—2. Janssen 4—2 en Geurts 4—3.

ROERMOND 2 - MKC 2 1—1. — Gelijkopgaande, zeer spannende strijd. goal 1—0. Rust. Frantzen 1—1.

RIOS 2 - BELFELDIA 2 1—1 — Spannend duel tussen twee sterke ploegen. Goltstein 1—0. Rust. Stienen 1—1.

WIT GROEN VC 2 - HEER 2 0— Technisch betere bezoekers behaalden een volkomen verdiende overwinning.

LAURA 2 - HEILUST 2 3—1 — Technisch overwicht van de thuisclub. Schoornans 1—0. Dezelfde speler scoorde na de thee ook 2—0, Van Gemert en opnieuw Schoornans 3—1.

GROENE STER 2 - SVN 2 2—1 Eerste nederlaag van de reserves SVN. Vrolings 1—0 en 2—0. Kort voor tijd redde Bakker met een kopbal eer 2—1.

Van Pol en Kelleners: „LAAT DE PEL MAAR NAAR ONS KOMEN"

MONTFORT, 5 okt. — „De Pel wil altijd via omwegen alles bereiken. Hij wil dat je zelf komt vragen om in zijn ploeg te komen. Ik vind dat niet leuk want je komt dan altijd zwakker te staan. Waarom vraagt hij zelf niet?' Dit is het antwoord van Jo van Pol wanneer men hem vraagt naar zijn plannen prof te worden.

De renner uit Montfort heeft inmiddels de belangstelling gewekt van de Franse equipe Sonolor. Maar of hij bij dit merk een profcontract tekent is nog een grote vraag. „Waarschijnlijk blijf ik amateur", zegt Jo van Pol en hij verduidelijkt verder: „Misschien stap ik pas na de helft van het volgend seizoen over naar de profs. Dat heeft het voordeel dat er dan door de profs niet meer zo hard wordt gefietst. Je kant dan een betere entree maken".

Wim Kelleners uit Born denkt soortgelijk over Pellenaars. „Ik weet dat hij me wil hebben moet hij maar naar mij toekomen"...

MATH. PUSTJENS OVER JOOP MIDDELINK: „Ik mocht niet te snel klimmen"

GELEEN, 5 okt. — „Ik mocht van Middelink niet te snel een berg-op. Ik moest zelfs afremmen. Ik kreeg pas de vrije hand als we een kilometer of twee drie voor de top waren. Anders reed ik Den Hertog op te grote achterstand, zei Middelink". Woorden van Mathieu Pustjens naar aanleiding van een vraag waarom hij zich aan het begin van een bergbeklimming in de Tour de L'Avenir niet méér roerde.
„Ik voelde vanaf de eerste berg dat het „ging". Sterker nog: ik had niet gedacht dat het zo gemakkelijk was. Ik deed veel kop, maar zoals ik al zei: als ik er te hard aan trok in die grote bergritten kreeg ik dat seintje van Middelink".
Is de prestatie van Pustjens in de Tour de l'Avenir een uitschieter geweest? Hij zelf daarover: „Ik kon ook in de vlakke etappen goed mee. En dan moet je bedenken dat zo'n vlakke etappe veel lastiger is dan bijvoorbeeld de Ronde van Limburg. In de tijdrit was ik de snelste Nederlander, dus dat viel ook mee. Nee, de Ronde van de Toekomst was geen uitschieter".
En als men dan aan het drietal Kelleners, Van Pol, Pustjens vraagt of de wedstrijd niet anders was verlopen als niet Den Hertog de beschermde kopman was geweest, mompelen ze: „Ach, als we Sjef (Sjefke Janssen, RED.) had gehad was alles anders gegaan. Dan had Van Pol geen verkeerd wiel gekregen. Dan hádden we misschien wel allemaal voor Pustjens kunnen rijden en dan had Math eerder in de algemene rangschikking geëindigd. Maar ja, dát kunnen we natuurlijk niet zeggen....."

Topscorer Janusz Kowalik:

„Ik heb geen moeilijke tegenstanders"

Van onze correspondent

SCHIEDAM, 5 okt. — Ove Kindvall is weg, maar weer staat er een buitenlander op de eerste plaats op de Nederlandse topschutterslijst: Janusz Kowalik. De Poolse Spartaan vijzelde zondag in Rotterdam tegen F.C. Groningen zij totaal op tot negen doelpunten in dit nog zo prille voetbalseizoen. Voor de Europa Cup II scoorde hij vorige week eenmaal tegen Levski Sofia.

Janusz Kowalik vindt het geen bezwaar, dat hij, in tegenstelling tot zijn ploegmakkers, niet veel kent van zijn directe tegenstander. „Het maakt niet veel uit, wie er tegenover me staat. Ik heb in de Nederlandse competitie geen uitgesproken moeilijke tegenstanders", vertelt hij, „alles hangt af van mijn eigen vorm. En die is momenteel goed. Beter dan vorig seizoen". Zijn negen eredivisie-goals bewijzen dat.

Een grote beker op een ereplaatsje in de kamer van zijn flat, herinnert Janusz Kowalik nog dagelijks aan zijn Poolse jaren. De vlot Engels sprekende 27-jarige Pool („I versta en spreek wel Nederlands, maar ik kan me niet zo goed in die taal uitdrukken") heeft die beker gekregen als topscorer in Polen. In zijn land speelde hij een wedstrijd of 20 in het nationale team.

„Amateur"

„In Polen was ik amateur", schetst hij de veel besproken situatie achter het IJzeren Gordijn. „Maar eigenlijk zijn alle topvoetballers daar semi-profs. Ze hebben een baan maar ze hoeven niet zo veel te werken. Zelf studeerde ik voor leraar geschiedenis. Ik heb dus wat, waar ik na het voetballen op terug kan vallen".

Toen begon, midden 1967, het avontuur voor Janusz Kowalik. Hij wilde zijn voetbalcapaciteiten uitbuiten en ging naar de Verenigde Staten, het land van de onbegrensde mogelijkheden. Behalve op het gebied van het beroepsvoetbal, zo bleek later. „Er waren daar zeer goede, individueel sterke spelers, maar weinig goede teams. Ik heb daar onder meer kennis gemaakt met Prins en Laseroms". Ook aan dit avontuur heeft Kowalik als souvenir een grote beker overgehouden: die van topscorer in de Amerikaanse competitie.

In 1969 zocht Sparta contact met de Poolse schutter, die de California Clippers voor het Sparta-kasteel ruilde.

Bijna had Kowalik in de afgelopen maanden Sparta voor een andere club verlaten. Het vertrek van trainer Georg Kessler, met wie de grillige Pool vaak overhoop lag, betekende tenslotte dat Kowalik in Rotterdam bleef. Onder trainer Elek Schwartz.

„Er is in korte tijd veel veranderd bij Sparta", vindt Kowalik. „Twee jaar geleden speelde Sparta alleen maar op de nul achter. Schwartz houdt daar niet van. Die wil modern, open aanvallend voetbal. Daar houd ik ook van. Zeker als voorhoedespeler is het fijn, als er niet verdedigend gespeeld wordt. Je krijgt met dit speltype ook meer kansen. En je maakt meer doelpunten"

Kessler

Natuurlijk valt de naam Georg Kessler, ex-trainer van Sparta. Janusz Kowalik reageert meteen: „Ik ben Kessler al vergeten. Dat was ik al toen hij aan het eind van het vorig seizoen zo in eens vertrok. Ik praat niet meer over hem. In alle opzichten is het nu bij Sparta veranderd. Wat heeft Kessler eigenlijk gepresteerd in zijn leven, vergeleken bij Elek Schwartz, die bijna alle topclubs van Europa kent? Schwartz heeft veel meer ervaring, dat is voor een trainer belangrijk. Een trainer moet zelf gevoetbal hebben, anders weet hij niet hoe een voetballer zich voelt".

En dan plotseling fel over Georg Kessler. „Het vertrek van Kessler heeft grote invloed gehad op het verlengen van mijn contract bij Sparta. Ik vond het soldaat zijn niet zo plezierig. Zeker niet in dit democratische land. De methodes van Kessler zijn verouderd".

Ongrijpbaar

Kowaliks' start onder Schwartz was wervelend. Met Kristensen vormt hij een vaak ongrijpbare vleugel. Hun grillige combinaties worden afgerond ook. Met 22 doelpunten is Sparta het schotvaardigst in het betaalde voetbal.

„We hebben een zeer goede start gehad", vervolgt Janusz Kowalik, „Vooral ook omdat we enkele moeilijke wedstrijden op het programma hadden. Uit de twee toppers tegen Ajax en ADO hebben we toch maar drie punten behaald. Alleen tegen Twente verloren we, daar speelden we onze enige slechte wedstrijd. We misten enkele spelers, anderen waren niet fit. Ach, je moet een enkele wedstrijd verliezen. Dat weet je aan het begin van het seizoen".

Eerste drie

Kowalik verwacht weer een interessant seizoen. „Het zal voor Ajax en Feijenoord niet gemakkelijk worden. Met zes topclubs zullen ze het moeilijk hebben. Ik geloof dat Sparta beslist bij de eerste drie gaat eindigen. Of de competitie of de beker voor ons het belangrijkst gaat worden, weet ik echt niet. Als je in de Europa Cup een paar ronden verder komt, wordt het pas interessant. Dan moet je volgens mij beslist een van de twee bewust gaan kiezen".



Janusz Kowalik: nog beter dan vorig seizoen.

„Veel topspelers in Nederland"

Van onze correspondent

Schiedam, 5 okt. — Janusz Kowalik, de Spartaanse Pool, is onder de indruk van de kracht van het Nederlandse voetbal. Hij ziet, als de club tenminste de belangen van het nationaal elftal bijtijds onderkennen, zelfs grote mogelijkheden voor Oranje op de komende wereldkampioenschappen in Duitsland.

„De situatie in het Nederlands voetbal is ideaal", voert Janusz Kowalik aan als bewijs. „Ajax en Feijenoord staan aan de top van het voetbal. De laatste twee jaar zijn er nog vier teams naar de top geroeid. Met zes bijna gelijkwaardige topploegen ziet het er voor het Nederlandse voetbal zeer positief uit".

„Het is jammer", vervolgt hij, „dat de spelers te veel op de club en te weinig op het nationaal team zijn geconcentreerd. De club komt duidelijk eerst en dan pas het Nederlands elftal. In Engeland en in Duitsland is dat andersom. Daar komt al jarenlang het nationale elftal op de eerste plaats. Ik zie echt geen mogelijkheden om deze situatie in Nederland op korte termijn te veranderen. Dat is jammer, want met een goede samenwerking tussen de clubs moet het mogelijk zijn om de wereldkampioenschappen te halen. Er zijn hier toch bijzonder veel topspelers. Dat bewijzen de resultaten, die de Nederlandse clubs in de Europa Cup behaald hebben".

Kowalik noemt zo een handvol spelers, die volgens hem tot de Europese top behoren: Cruijff, Keizer, Van Hanegem, Israel, Hans Eijkenbroek en Pim Doesburg. „En ik zou er nog wel een twintigtal namen aan toe kunnen voegen", aldus Kowalik.

Opmerkelijk is dat de Spartaan wel de naam van Doesburg noemt, maar niet die van Jan van Beveren. „Voor mij", verklaart hij, „is Pim Doesburg onbetwist de beste keeper van Nederland".

Kowalik betreurt het dat Ajax niet bereid is om voor de wereldbeker te spelen. „Dat is verkeerd, dat waardeer ik beslist niet", zegt hij. „Als je een goed sportman bent, wil je dat steeds opnieuw bewijzen. Dat kan toch vooral in zo'n geweldige wedstrijd. Ik geloof beslist niet, dat die ene of twee extra wedstrijden nou zo belastend voor full profs zijn. Die doen het 'm nou ook niet. Zulke wedstrijden kunnen zo'n goede propaganda voor de club zijn. Ajax krijgt er een slechte naam door".

„Feijenoord", besluit Kowalik, „Feijenoord kon het toch ook. Ze haalden de wereldbeker en ze werden toch ook kampio . Ze verloren weliswaar in de Europa Cup, maar je kunt nu eenmaal niet alles winnen. Het belangrijkste was, dat Feijenoord het deed. En dat het er een goede propaganda voor het Nederlands voetbal mee maakte. Nee, ik snap Ajax niet".



Billie Jean King: In één jaar bijna half miljoen verdiend

PHOENIX, 5 okt. — De Amerikaanse Billie Jean King is door een overwinning in het toernooi van Phoenix de eerste tennisspeelster ter wereld geworden, die in een jaar meer dan 100.000 dollar verdiende. Met haar zege in de finale op Rosemary Casals (7-5, 6-1) verdiende Billie Jean King 4000 dollar. Haar totale verdiensten van dit jaar liepen hierdoor op tot minstens 102.600 dollar.

DAMESVOETBAL

SNE sterkste in derby

HEERLEN, 5 okt. — De uitslagen van de damesvoetbalwedstrijden in het district Limburg van de KNVB op de eerste competitiedag luiden: VOS Venlo-OVCS Ophoven 3—2; Velios Maastricht-Egge Brunssum uitgesteld; Maurits Geleen-Susteren 1—0; SNE Heerlen-HBS Heerlen 4—0; Heksenberg-Kaspora Hoensbroek 1—3 en FC Ria Nieuwstadt-Sanderbout 1—3.

Het programma voor komende zondag luidt: Egge-VOS, Susteren-Velios, HBS-Maurits, Kaspora-SNE, Sanderbout-Heksenberg en OVCS-FC Ria.

Harry Crijns tweede in Dinter

HOENSBROEK, 5 okt. — Nieuweling Harry Crijns uit Hoensbroek is tweede geworden in een wedstrijd over 50 kilometer in het Brabantse Dinter. Hij werd met miniem verschil verslagen door Lubberding uit Apeldoorn. Wintraecken uit Elsloo legde beslag op de 5e plaats.

SVN oefent tegen Rapid

NIEUWENHAGEN, 5 okt. — Zaterdag 9 oktober speelt SVN in het sportpark een vriendschappelijke lichtwedstrijd tegen Rapid Maastricht. De wedstrijden begint om half zeven.



Ton Vissers, begeleiding van sportclubs.

Ton Vissers manager Mars

DEN HAAG, 5 okt. — Naast de amateurwielerformatie Mars-Gazelle o.l.v. Sjefke Janssen, de volleybalvereniging Blokkeer te Rijswijk en de basketballvereniging The Lions te Zandvoort, welke het komende seizoen de kleuren van Mars zullen gaan verdedigen, is deze groep thans nog uitgebreid.

De ijshokeyclub Den Bosch zal thans ook onder de naam Mars Energie Stars gaan optreden. Ze behoren de laatste jaren tot een der Nederlandse top-teams. Ook het komende seizoen hopen ze hoge ogen te gaan gooien in de Nederlandse kompetitie van de Coupe International. Het team bestaat naast de 2 Canadezen, Bob Forster en John Smith en de Amerikaans Whit Cnapp uit de Internationals Wil van Dommelen, Tony de Groot, Jackie van de Berg, Hans van de Boogaard, Jo van Gurp.

Teneinde alle aktiviteiten die samenhangen met deze sponsoring in de verschillende takken van sport te koördineren en te begeleiden heeft Mars de heer Ton Vissers aangesteld tot sport-publiciteitsmanager. Ton Vissers heeft zijn sporen in de sport-publiciteit reeds verdiend bij zijn optreden als direkteur-sportief van de Willem II-Gazelle wielerformatie en laatstelijk als ploegleider van de Gazelle-ploeg. Mars heeft gemeend er goed aan te doen de sponsoring van bovengenoemde sportklubs door hem te doen begeleiden.

Voetbal in Afdeling Limburg

POLARIS-RKVCL 4—3 — Spannende wedstrijd waarin de gastheren meer kregen dan ze verdienden. Koster 0—1, Narings 1—1. Rust. Kersten 2—1, Koster 2—2, Hendriks 2—3, Kersemeeckers 3—3, Narings 4—3.

RKASV-MAASTR. B. 0—0 — Verdienstelijke draw van ASV in deze uitermate spannede wedstrijd. Het ontbreken van goals was enige gemis.

RHC-RKUVC 2—1 — Harde wedstrijd met de thuisclub iets doortastender. Matthieux 1—0 en 2—0. Rust. Hamers 2—1.

AMICITAS-SCHIMMERT 1—1 — Bikkelharde wedstrijd, echter onder goede leiding. Cabo 0—1. Rust. Meijer 1—1.

ORANJE B.-SCG 0—1 — Magere zege van sterker SCG. Rust 0—0, A. Martens 0—1.

HEER 3-RVU 2 6—1 — Bezoekers werden overklast door agressievere gastheren. Hofman 1—0 en 2—0, Jansen 3—0. Rust. Hansen 3—1, Jansen 4—1, Costongs 5—1, Bonten 6—1.

RKVVL 2-HASLOU 3 2—3 — Aardige wedstrijd, door de gasten verdiend gewonnen. Hoven 0—1, Veugen 1—1. Rust. Veugen 2—1, Hoven 2—2, Thomassen 2—3.

BUNDE 2-MKC 3 0—0 — Snelle en aantrekkelijke wedstrijd met tegen elkaar opgewassen ploegen die echter niet tot scoren kwamen.

MVV 4-SBCM 2 1—0 — Thuisclub brengt gasten eerste nederlaag toe in een gelijkopgaande strijd. Rust 0—0. De Makker 1—0.

RKUVC 2-SP. CABERG 2 1—2 — Aardige en gelijkopgaande wtdstrijd waarin de thuisclub zeker een gelijkspel verdiende. Damen 0—1. Rust. Kicken 1—1, Peek 1—2.

MAASTR. B. 2-RAPID 3 0—0 — Matige wedstrijd die door twee hechte defensies beheerst werd. Doeltreffende schutters waren echter niet aanwezig.

SV HULSBERG 3-RKMVC 1—17 — Eentonige wedstrijd door zeer zwakke tegenstand van de gastheren. Thiechon scoorde 4, Dequelle 6, Kicken 1, Ploemen 2, Pappers 2 en Wenders 2 keer. Rust 1—10.

RAPID 2-HASLOU 2 2—1 — Aantrekkelijke wedstrijd met voor rust Rapid sterker, doch na de hervatting drong Haslou sterk aan maar stuitte op een zeer hechte thuisclubdefensie. Heugen 1—0, Van Slouri 2—0. Hoven 2—1, rust- en eindstand.

SP. WVV 2-SIMPELVELD 2 1—4 — Aardige wedstrijd met de gasten technisch beter. Midvoor 0—1 en 0—2, rechtsbuiten 0—3. Rust. Dols 1—3, midvoor 1—4.

EIJSDEN 2-LEONIDAS 2 1—1 — Spannende, gelijkopgaande wedstrijd met een juiste uitslag. Wolfs 1—0. Rust. Hamelers 1—1.

WALRAM 2-RKVVM 0—2 — Verdiende zege voor de gasten die na de rust via een strafschop en een doelpunt van Jennekens op 0—2 kwamen.

VALKENBURG. B.-GEULSE B. 1—3 — Gasten bouwden de voor de rust verkregen 1—0 voorsprong kundig en verdiend uit tot 0—3 waarna Biermans voor de Valkenburgenaren kon tegen scoren.

WDZ-BANHOLTIA 1—2 — Matige wedstrijd van twee gelijkwaardige ploegen waarin de meest fortuinlijke won. Mingels 1—0, Degens 1—1. Creuwels 1—2. Rust en en einde.

GULPEN 2-VIJLEN 2 0—0 — Gelijkopgaande strijd met de doelman van de gastheren als uitblinker.

PARTY-RKSVB 1—1 — Harde wedstrijd tussen twee aan elkaar gewaagde ploegen. J. Kremer 1—0. Rust J. van de Berg 1—1.

FC RIA 2-BORN 2 4—0 — Gasten hadden weinig in te brengen. Bohnmann 1—0, 2—0 en 3—0. Rust. Bohnman 4—0.

ABDISSENB.-GRACHTER BOYS 0—2 — Hoewel de thuisclub de hele wedstrijd in de meerderheid was, doch een afwerker misten verdienden de gasten de overwinning door gegroepeerd voetbal. J. Bertrand 0—1. Rust. W. Raumans 0—2.

WAUBACHSE B. 2-SVK 2 1—2 — De gasten behaalden de overwinning omdat zij doortastender waren. Het samenspel bij de thuisclub vlotte niet. Kramer 0—1, Offermans 0—2. Rust. Brouns 1—2.

SITTARD 2-VRANGENDAAL 1—1 — Aantrekkelijke derby die in de beste verstandhouding verliep. Loonen 0—1. Rust. Cremers 1—1.

SANDERBOUT-SVH '39 3—1 — In de tweede helft was de thuisclub oppermachtig. J. Maes 1—0. Rust. H. Thijssen 2—0, G. Mengsel 3—0, Kerkhofs 3—1.

OVCS-Putbroek 0—0 — Goede wedstrijd waarin de thuisclub sterker was. De afwerking liet echter veel te wensen over.

ROOSTEREN-THIENB. B. 2—1 — Aantrekkelijke, spannende wedstrijd. Peters 1—0 en 2—0. Rust. Hermans 2—1.

STEVENSWEERT-WALBURGIA 1—1 — Goed voetbal met spanning tot de laatste minuut. Rust 0—0. Peters 1—0, Hendriks 1—1.

VLODROP-SHH 2—0 — In de tweede helft was de thuisclub duidelijk de sterkere. Rust 0—0. Halmans 1—0 en Vonken 2—0.

ZWART WIT 3-STRUCHT. B. 4—1 — De nieuwelingen behaalden verdiend de vierde overwinning in successie. M. Berger 1—0, J. Horbag 2—0, Mulkens 2—1. Rust. A. Schouteten 3—1 en 4—1.

HEERLEN SP. 2-KOLONIA 2 1—3 — Produktief spel van de gasten, die door Halmans spoedig een 0—2 voorsprong namen. P. Snijders 1—2. In de tweede helft stelde Hodiamont de zege veilig 1—3.

RKHBS 2-RKMVC 2 0—1 — Tien minuten voor tijd scoorde Kikken na een spannende strijd het winnende doelpunt 0—1.

RKSNE 2-PALEMIG 1—2 — Goede leiding van arbiter Wierstra. Binnen een kwartier hadden de gasten op fraaie wijze een 0—2 voorsprong genomen door doelpunten van Smeisters en Pelzer. Na de rust Kees Janssen 1—2.

H.BROEK 2-SCHINNEN 2 1—3 — Eerste overwinning van de reserves van Schinnen na goed en constructief spel. Meels 0—1. Na de rust opnieuw Meels 0—2, W. Savelberg 1—2. Dumorteau 1—3.

VAESRADE 2-WELTANIA 1—1 — Beide ongeslagen ploegen konden geen beslissing forceren, dank zij o.m. uitstekend werk van de Vaesradedoelman Franssen. De eerste helft verliep zonder treffers. Na de rust J. Bosch 0—1 en De Herder 1—1.

KLUIS-MARIARE 2 0—2 — Deze aantrekkelijke wedstrijd werd in het voordeel van le gasten beslist toen Bisschops in beide perioden raak schoot.

RKVVD-HELIOS 2—2. — Fraai werk van beide doelwachters. Koch 0—1, Smeets 1—1, Groneschild 1—2. Na de rust Clevers 2—2. Arbiter Ehlen zeer goed.

NW. EINDE-KASPORA 3—1 — Fraaie combinaties van de thuisclub. Aspers 1—0 en 2—0. Na de thee Schonewille 3—0 en De Kok 3—1.

HOPEL 2-BEKKERVELD 2 2—7 — De reserves van Bekkerveld waren oppermachtig. Kuipers 0—1. Van de Haar 0—2, Vreuls 1—2. Van de Spijker 2—2. Van de Haar 2—3 en 2—4. Na de rust Van de Haar 2—5. Stroucken 2—6 en Schreuder 2—7.

CORIOVALLUM-JABEEK 3—3. — Wisselende kansen en aanttrekkelijk spel. Vranken 1—0, Smets 2—0. Reubsaet 2—1. Swelsen 2—2. Na de rust Cortis 3—2. Dijkstra 3—3.

WIJNANDIA-SYLVIA 1—1. — Vlotte wedstrijd met een eerlijke puntenverdeling. Haan opende de score: 0—1. Na de rust Stijns 1—1.

AMSTENRADE-RKDFC 2—1 — Agressief begin van de gasten die door M. Franssen de leiding namen 0—1. In de tweede helft thuisclub sterker. Voncken 1—1 en Tielens 2—1.

HEERLEN 2-RIMBURG 2 3—3 — Een agressief spelend Rimburg nam bij de rust een 0—3 voorsprong door een hattrick van Jo de Vries. Na de thee bracht Sommers eveneens een hattrick op zijn naam en zorgde tevens dat de Heerlenaren ongeslagen bleven.

SPORT 3

Clay op 17 november tegen Buster Mathis

NEW YORK, 5 okt. — Cassius Clay, alias Mohammed Ali, heeft in New York een contract getekend voor een gevecht tegen Buster Mathis. De partij wordt op woensdag 17 november in het Astrodome van Houston gehouden en gaat over twaalf ronden.

Buster Mathis, die van de 31 partijen welke hij als profbokser er 29 won, heeft ruim twee jaar niet meer in de ring gestaan. Mathis, ruim 120 kilogram verloor eenmaal door knock out en dat was tegen Joe Frazier, die op dat moment slechts in vijf Amerikaanse staten als wereldkampioen werd erkend.

Clay krijgt een gage van 300.000 dollar, ruim een miljoen gulden of 40 procent van de recette, waarbij inbegrepen de televisierechten van de gesloten circuits en de live-uitzendingen naar het buitenland. Mathis krijgt 15 procent van de recette.

Voor Clay is de ontmoeting tegen Mathis het tweede gevecht dat hij levert na de nederlaag tegen Joe Frazier. In juli won Clay door knock out in de twaalfde ronde van zijn vroegere sparring-partner Jimmy Ellis. Ook dat gevecht werd in Houston gehouden.

LOBELLO ALS BOKSER

FLORENCE, 5 okt. — Ontevreden toeschouwers uit Napels wilden tijdens het duel tussen Fiorentina en AC Napoli (2—1) in de eerste divisie van de Italiaanse competitie eens even afrekenen met de internationale scheidsrechter Lobello. De Italiaan — in het dagelijks leven politieman — gaf daarbij blijk van vele markten thuis te zijn. Hij ving de eerste aanstormende Napolitaan op en zond hem met een droge rechtse directe regelrecht naar de grasmat. Het resultaat was verbluffend: de andere aanvallers trokken zich ijlings terug

Independiënte kampioen

BUENOS AIRES, 5 okt. — Independiënte uit Buenos Aires is dit weekeinde voetbalkampioen van Argentinië geworden. De club behaalde 50 punten uit 35 wedstrijden: één punt meer dan Velez Sarsfield, dat op de tweede plaats eindigde. Chacarita Juniors werd met 46 punten derde. Estudiantes, dat vorig jaar tegen Feijenoord uitkwam in de strijd om het bezit van de wereldbeker eindigde met 32 punten en een doelgemiddelde van 41-55 op de dertiende plaats. Topscorer van de Argentijnse competitie werd Bianchi van Velez Sarsfield met 36 doelpunten. Tweede werd Obberti van Newells Old Boys met 28 treffers. De sterkste schutter van Independiënte was Pastoriza met [illegible] doelpunten.

Math Dohmen derde

RUNST, 5 oktober. — De amateurrenner Math Dohmen uit Born is gisteren als tweede geëindigd te Runst. In de sprint werd hij verslagen door de Belg L. van Linden, die de 100 km legde in 2.18. Derde werd de Belg van Moer.

Officier en strafpleiters op scherp van snede

Eis drie jaar voor kraak in radiozaak

Derde verdachte wordt vrijwel zeker uitgeleverd

MAASTRICHT ALKMAAR, 5 okt. — Jean Paul L. (37), de Hoensbroekse kelner die als derde verdacht wordt van de inbraak in de radiowinkel van P. van Uden aan de Hoofdstraat in Hoensbroek, werd gisteren niet gedagvaard door officier van justitie mr. R. Gonsalves. L. die in Alkmaar een gevangenisstraf van zes maanden uitzit, zal waarschijnlijk worden uitgeleverd aan de Belgische justitie. „Dat is safer", zei gisteren mr. Gonsalves in Maastricht waar wel de twee andere verdachten zich moesten verantwoorden voor de inbraak.

Jean-Paul L., die in Zuid-Limburg verdacht wordt van diverse grote kraken, is indertijd door de rechtbank in Turnhout veroordeeld tot een gevangenisstraf van drie jaar. De rechtbank van Alkmaar heeft thans het verzoek van de Belgische justitie — het tweede, nadat de eerste maal een administratieve fout uitlevering onmogelijk maakte — toelaatbaar verklaard. L. is tegen de beslissing van het Alkmaarse hof in cassatie gegaan. De uitlevering van L., die de Poolse nationaliteit bezit, is volgens de justitie thans vrijwel zeker.

Ook de uitlevering van Anno M. uit Heerlen, die wegens handel in verdovende middelen in Zweden twee jaar opknapt, aan België, waar hij nog vier jaar te goed heeft, schijnt in een beslissend stadium te zijn gekomen.

Drie andere leden van de „groep Mink", Harm B. (32), Wouter H. (31) en Koen V. (38), die in juni tot drie jaar gevangenisstraf werden veroordeeld wegens een poging tot brandkastkraak in Ospel, wachten momenteel op de behandeling in hoger beroep van hun zaken op 1 november in Den Bosch.

Van onze verslaggever

MAASTRICHT, 5 oktober — Voorlopig is de grimmige strijd die politie en justitie nu al jaren voeren tegen het roemruchte Zuidlimburgse brandkrakerssyndicaat — beter bekend als de „groep Mink" — gestreden. Tegen koopman Huub M. (27) uit Geleen en bankwerker Wiel H. (43) uit Neerbeek, de laatste kopstukken van het inmiddels sterk gedunde syndicaat, eiste officier van justitie mr. R. Gonsalves van de Maastrichtse rechtbank gistermorgen drie jaar gevangenisstraf. De rechtbank wees bovendien het verzoek van Huub M. om onmiddellijk in vrijheid te worden gesteld zonder meer af. Over 14 dagen zal de rechtbank duidelijk maken of de door mr. Gonsalves zorgvuldig opgebouwde bewijsconstructie de bijzonder scherpe kritiek van de strafpleiters mr. M. Moszkowicz en mr. J. Wijnen zal kunnen doorstaan.

De overtuiging dat Huub M. en Wiel H. in de nacht van 29 op 30 juli betrokken waren bij de inbraak in de zaak van radiohandelaar P. van Uden aan de Hoofdstraat in Hoensbroek, werd door de verdediging gisteren tijdens de ruim vier uur durende behandeling nauwelijks in het geding gesteld. „Het gaat gelukkig in ons recht niet alleen om een overtuiging. Het wettig bewijs, dat ontbreekt de officier van justitie in deze zaak", stelde mr. Moszcowikz nadrukkelijk.

Zwijgzaam

Onbewogen bleven M. en H. gedurende de lange behandeling, waarin zij — evenals na hun aanhouding en later bij de behandeling voor de onderzoeksrechter — weigerden om ook maar een woord los te laten. Slechts: „Wij hebben er niets mee te maken. Wij worden door de politie en de justitie altijd gezocht", gaf het tweetal, evenals trouwens in juni drie andere wapenbroeders voor deze zelfde rechtbank deden, als enig commentaar.

Slechts eenmaal verloor Huub M. even zijn ijskoud zwijgen toen hij zijn laatste woordje mocht doen: „Al jaren heb ik geen privé-leven meer. Dag en nacht word ik geschaduwd".

Mr. Gonsalves putte voor de rechtbank onder meer uit het rapport van de jaren geleden speciaal voor het schaduwen van de „groep Mink" geformeerde volgploeg van de Zuidlimburgse politie. Een rapport dat zwart op wit bewees dat zowel Huub M. als Wiel H. elk met hun eigen Opel Commodore in Hoensbroek waren geweest. De auto van M. was rond kwart voor drie ook gezien achter de radiozaak van P. van Uden, maar niemand kon verklaren dat het tweetal (samen met Jean-Paul L.) in de winkel geweest was. Mr. Wijnen greep later in zijn pleidooi deze leemten aan om het door de officier van justitie als „knap speurderswerk" gekwalificeerde politieoptreden als „dilettantenwerk" af te schilderen. Mr. Wijnen: „Onbegrijpelijk dat de politie de mannen niet op heterdaad heeft kunnen betrappen, terwijl ze met drie patrouilles boven op hun huid zaten". Mr. Moszkowicz ging nog verder: „Het feit dat de mannen van minuut tot minuut zijn gevolgd is voor hen het bewijs dat ze de inbraak niet gepleegd kunnen hebben".

Bankbiljetten

Als in de vroege morgen van de 30ste juli Huub M. bij zijn Kerkraadse vriendin van het bed gelicht wordt heeft hij los in zijn broekzak een bedrag van ruim 2000 gulden (een derde van de totale buit). Het pakje geld levert de politie later in het onderzoek enkele nieuwe aanwijzingen op: eerstens herkent de radiohandelaar P. van Uden (54) al snel een bankbiljet van 2,50 aan een scheurtje en kan de chauffeur J. Quadackers zich later herinneren dat hij bij een Hoensbroekse dame een biljet van honderd heeft geïncasseerd en afgedragen aan de radiohandelaar. Dit bankbiljet dat enkele niet alledaagse krabbels vertoont, wordt eveneens uit de zak van Huub M. getoverd. De chauffeur verklaarde gisteren nogmaals dat hij zich niet kan vergissen.

De beide verdedigers wijzen beide bewijsmiddelen af als toevalstreffers. „Hoeveel bankbiljetten vertonen een scheurtje en hoeveel krabbels of cijfers? Ik heb er zelfs twee in mijn zak", aldus mr. Wijnen.

Sleutels

Mr. Gonsalves voert verder ook nog de sleutels van Wiel H. ten tonele. Bij H.'s aanhouding vindt de politie twee lopers van eigen makelij in de kleding van H. Een van de lopers past precies op de achterdeur van het bedrijf in Hoensbroek. „Geen bewijs voor een man die als bankwerker gespecialiseerd is in het maken van sleutels. Hij heeft er wel 800 verschillende", aldus mr. Wijnen.

Bijna onvriendelijk dreigt de strijd tussen Openbaar Ministerie en verdediging te worden als beide pleiters meer willen weten over het nachtelijk doen en laten van de politie. Mr. H. Disch, die de rechtbank presideert, zegt tegen politieambtenaren dat zij niet behoeven te antwoorden. „Jullie hoeven alleen te zeggen: we hebben gepost", aldus de boze mr. Disch.

Mr. Gonsalves, die in zijn eis de verbeurdverklaring van de twee Opels, de gevonden sleutels, drie complete sets geschikt voor het vakkundig kraken van brandkasten en een etui met 27 verdere valse sleutels, incalculeert, laat niet na voortdurend te hameren op het professionele karakter van het optreden van de twee verdachten en hun inmiddels veroordeelde kameraden te benadrukken. „Dit zijn geen gelegenheidsdieven. Pogingen om hen te veranderen zijn vruchteloos. Het zijn mensen die moeilijk te pakken zijn, maar die heel goed ook de consequenties van hun handelingen kennen. De straffen moeten dan ook aan de beroepscriminaliteit worden aangepast".

De reclassering, die bij Huub M. zonder meer bot ving, rapporteerde over Wiel H.: „Hij overziet zijn verleden met een zekere trots. Ziet de handelingen als iets lucratiefs dat net niet strafbaar is". Laatste conclusie van de verdediging: na veroordeling onmiddellijk hoger beroep.

KVP peilt mening over herindeling

Van onze correspondent

TREEBEEK, 5 okt. — Een KVP-commissie gaat in Limburg de openbare mening peilen over de herindeling van gemeenten. Voor die commissie zijn vijf burgemeesters aangezocht, drie statenleden, twee KVP-jongeren, een vrouwelijk raadslid en een onpartijdige voorzitter. Die mededeling deed gisteravond tijdens een door D'66 georganiseerde discussieavond in het Casino in Treebeek de voorzitter van de KVP Limburg Wim Derks uit Sittard. Namen kon hij nog niet noemen, daar de kandidaten deze morgen het verzoek om zitting in de commissie te nemen, in de bus krijgen. Het advies, dat de commissie zal uitbrengen zal voor de KVP-Limburg leidraad zijn voor haar beleid inzake de herindeling.

Speedboot gestolen

ROERMOND, 5 okt. — Uit de watersporthaven Rosslag in Herten is een met een 160 pk motor uitgeruste speedboot voor een waarde van ongeveer 20.000 gulden gestolen. De havenmeester van de Rosslag heeft de diefstal wel opgemerkt maar meende dat de man van tussen de 20 en 30 jaar die met de boot wegvoer opdracht had het vaartuig na te zien.



Het klaverblad westelijk van de nieuwe Maasbrug bij Velden. Op de foto is duidelijk te zien hoe wat er nog van bosgebied overbleef wordt ingelijst in kaders van asfaltwegen. (Luchtfoto: Harry Ciers, Beegden)

15 HECTARE BOS WEEK VOOR WEGEN

Hoe lang is Limburg nog mooi?

VENLO, 5 okt. — De klaverbladen Oudenrijn en Venlo-West (E3) verschillen weinig van elkaar. Beide zijn indrukwekkende verkeersknooppunten, modern van opzet en precies even groot. Het enige opvallende verschil is: Oudenrijn ligt in een betrekkelijk open vlakte, terwijl Venlo-West uitgerekend midden in een groot complex dennebossen is neergelegd.

In het buurtschap Zaarderheiken, op de grens van Venlo en Grubbenvorst, moest bijna 15 hectaren bos in een klap het veld ruimen voor evenzovele kilometers weglengte. Voor ongeveer 5 miljoen gulden gingen asfalt, beton en staal het bos in. Wat nu is overgebleven is een aantal plukjes bos, omlijst met asfalt. De wegen hebben zich diep tussen de bomen doorgevreten. Het kale zand aan de voet van de bosjes geeft dit staaltje van techniek een nog kaller aanzien.

Ook in de directe omgeving van het klaverblad, ter hoogte van de provinciale weg Venlo-Venray en de rijksweg Venlo-Nijmegen, moesten veel bomen voor op- en afritten wijken. Van het eigenlijke Zaarderheiken zijn nu wat verspreid liggende stukken over. Maar de natuurliefhebbers kunnen er niet meer in.

Veel conflicten rond Hatenboer:

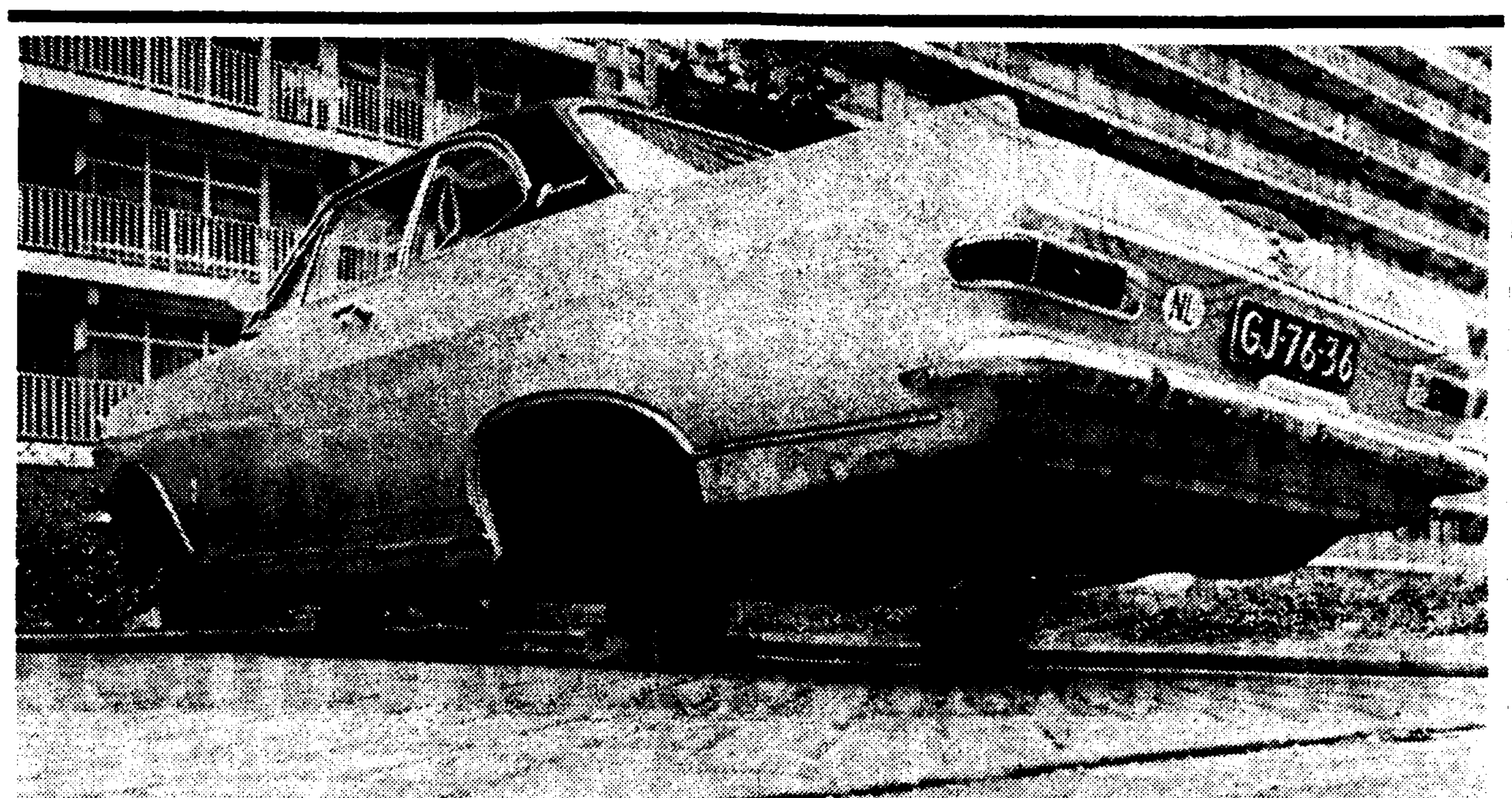
Limburgs grootste watersporthaven ligt ongebruikt

ROERMOND, 5 okt. — Een reeks moeilijkheden en conflicten staan de ingebruikneming van de nieuwe Middenlimburgse watersporthaven Hatenboer door de Roermondse watersportvereniging Maas en Roer (waarbij aangesloten de Afcent-Boatclub, de Royal Air Force Sailingclub en de Rhine Area Sailingclub) in de weg.

De 700 leden en gastleden tellende vereniging Maas en Roer wil die met anderhalf miljoen gulden overheidsgeld aangelegde haven wel in gebruik nemen maar niet voordat het watersportcentrum Middenlimburg — eigenaresse van de haven — een definitief huurcontract aanbiedt en een definitieve exploitatieopzet heeft opgesteld. Het bestuur van het watersportcentrum — een samenwerkingsregeling tussen de gemeenten Roermond, Horn en Beegden — wil die zaken pas regelen als de gemeente Roermond heeft besloten de bestaande watersporthaven „La Bonne Aventure" in Roermond aan het gebied van het watersportcentrum toe te voegen. Het gemeentebestuur van Roermond wacht daarmee tot een nieuw bestemmingsplan voor het stadsgedeelte waarin die haven ligt gereed is. Het bestuur van Maas en Roer heeft ook nog geen enkele zekerheid over de overname van de clubaccommodatie in de oude thuishaven „La Bonne Aventure" door het watersportcentrum of de gemeente Roermond maar is bij verhuizing naar Hatenboer wel genoodzaakt daar een nieuw clubgebouw en nieuwe botenberging op te trekken. De watersport zal daardoor voor de leden van Maas en Roer haast onbetaalbaar worden. De vereniging heeft intussen met het uitzicht op de verhuizing naar de nieuwe haven al maanden geleden — voordat de moeilijkheden ontstonden — de huur voor La Bonne Aventure opgezegd.

De vereniging Maas en Roer dreigt er het loodje bij te leggen. Het bestuur van de vereniging is nu in zijn geheel afgetreden. Een Comité van leden probeert met de hulp van oud-staatssecretaris drs. L. van Son en drs. L. Horbach (van de Maastrichtse kamer van koophandel) de vereniging van de ondergang te redden. De onzekere toekomst van Maas en Roer heeft de laatste maanden ook geknaagd aan de discipline in de oude haven „La Bonne Aventure". Daardoor zijn ook interne verenigingsmoeilijkheden ontstaan die hebben geleid tot ontslag van de havenmeester en verbreking van het contract met de kantine-exploitant.

De nieuwe haven Hatenboer is door allerlei onvoorziene omstandigheden een jaar later gereedgekomen dan was gepland. Nu ligt de grootste Limburgse watersporthaven al maanden ongebruikt. Voor het watersportcentrum betekent dat een extra strop van anderhalve ton.



Zo werd een automobilist van de woonwijk De Rukker in Heerlen op een kwade ochtend voor het blok gezet. Zijn auto was op het blok gezet. De wielen hadden dieven in de nacht afgemonteerd en meegenomen. Niemand merkte het, alleen de eigenaar, de volgende ochtend, maar toen was het te laat.

Celstraf voor Zuidmolukker

Van onze verslaggever

ROERMOND, 5 okt. — De Roermondse politierechter mr. Heyltjes heeft de 19-jarige Zuidmolukker S. F. uit Zevenaar voor zijn aandeel in de Roermondse onlusten in de nacht na zaterdag 31 juli jongstleden wegens opruiing tegen het openbaar gezag en openlijke geweldpleging veroordeeld tot een gevangenisstraf van zes maanden waarvan vier voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar.

Rhodesiërs en Duitser met drugs aangehouden

BOCHOLTZ, 5 okt. — Drie Rhodesiërs en een Duitser zijn maandagmorgen aan de doorlaatpost Heerlen-autoweg te Bocholtz aangehouden, omdat zij in het bezit waren van vier hasjiesjpijpen, tabletten, die vermoedelijk LSD bevatten en een hoeveelheid cocaïne. Een van de Rhodesiërs was bovendien in het bezit van een stiletto.

Het viertal verklaarde, tijdens een vijf uur durend verhoor door de marechaussee, dat het op weg was van Stuttgart naar Amsterdam om hasjiesj te kopen.

Het kon niet vastgesteld worden of zij deze voor eigen gebruik wilden halen, of dat de groep ingeschakeld was op de handelsroute voor verdovende middelen uit Amsterdam naar Duitsland. Een van de hasjiesjpijpen hing vermomd als mascotte, met broekje, hemdje en mutsje aangekleed, voor in de wagen. De drugs en de stiletto zijn in beslag genomen. De groep werd de toegang tot ons land ontzegd.

Officiële mededelingen

GEMEENTE GELEEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering op 28 september 1971 heeft besloten te verklaren, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het perceel sectie F nr. 2402, gelegen aan de Pietestraat 73, zoals nader in gele kleur is aangegeven op de bij dit besluit behorende tekening.

Dit besluit ligt met ingang van 6 oktober 1971 voor een ieder ter inzage op kamer 306 van de gemeentesecretarie.

Geleen, 1 oktober 1971.

De burgemeester van Geleen
Mr. Th. C. M. A. ELSENBURG

GEMEENTE EYGELSHOVEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Eygelshoven brengt hiermede, ter voldoening aan het bepaalde op artikel 28 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, ter openbare kennis, dat vanaf 6 oktober 1971 gedurende een maand voor een ieder ter gemeentesecretarie, afdeling algemene zaken, ter inzage zullen liggen het bestemmingsplan „Waubacherveld", zoals vastgesteld door de raad dezer gemeente in zijn vergadering van 13 oktober 1970 en het besluit van de Gedeputeerde Staten van Limburg van 6 september 1971, 1e afdeling no B 8865 tot gedeeltelijke goedkeuring van het plan. Bij hun besluit hebben de Gedeputeerde Staten goedkeuring onthouden aan een op de bestemmingskaart met rode omlijning aangegeven gedeelte, dat gelegen is ten zuiden van de kruising van de Nieuwenhagerweg en Waubacherweg, alsmede aan artikel 14, lid c van de bij het plan behorende voorschriften.

Zij, die bezwaren hebben tegen de onthouding door Gedeputeerde Staten van de gedeeltelijke goedkeuring kunnen gedurende bovenvermelde termijn beroep instellen bij de Kroon. Gelijke bevoegdheid hebben zij, die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot de Gedeputeerde Staten hebben gewend.

De beroepschriften kunnen worden ingediend bij de Minister van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening.

Eygelshoven, 5 oktober 1971

De burgemeester voornoemd,
Drs. P. J. L. VERWIJLEN l.b.

PROVINCIE LIMBURG

De Vaste Commissie voor Culturele Zaken en Onderwijs uit de Provinciale Staten van Limburg zal op donderdag 7 oktober 1971 om 15.00 uur in het gouvernementsgebouw te Maastricht een openbare vergadering houden, waarin aan de orde zullen worden gesteld:

1) voorstellen van de Gedeputeerde Staten inzake verzoeken om toekenning c.q. verhoging van subsidie ten behoeve van
   a. het Eindhovens Hogeschoolfonds,
   b. de muziekdramatische kunst;
   c. de Stichting Schooladviesdienst Midden-Limburg;
   d. het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap;
   e. de Vereniging „Hendrick de Keyser";
   f. de Stichting Academie voor Cultureel Esthetische Vorming te Maastricht;
   g. het volkshogeschoolwerk;
   h. de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat te Heerlen;
   i. de Stichting Filmvorming Limburg;
   j. het jeugd- en jongerenwerk;
   k. de Sportraad voor de provincie Limburg;
   l. de Stichting Openbaar Bureau voor Onderwijs- en Beroepskeuzevoorlichting te Geleen;
   m. de Limburgse Bestuursschool;
   n. de Stichting voor de Culturele Integratie van noord en zuid en
   o. de Limburgse Federatie van Amateurtoneelverenigingen.
2) het verslag omtrent de toestand van de gemeente- en waterschapsarchieven.
3) rapport i.z. voorstel van enkele Statenleden tot het instellen van een Provinciaal Bureau Lange Termijn Planning.

De Griffier der Staten
J. Matt.

GEMEENTE SCHINNEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Schinnen maakt ingevolge artikel 22 lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 23 september 1971 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied genaamd „Op den Sleutel", zoals aangegeven op de bij genoemd besluit behorende tekening.

Voornoemd besluit met bijbehorende tekeningen liggen voor eenieder ter gemeentensecretarie, afdeling algemene zaken ter inzage.

Schinnen, 30 september 1971

De burgemeester voornoemd,
A. J. M. KURVERS

Heet van de naald

Sportief acryl-pak, bestaande uit moderne pantalon, pull en tanktop. Vlot, modieus en... prettig in het dragen. 5 pittige kleuren. 80.-



Heet van de naald

Acryl patch-work pullover in diverse kleurkombinaties. Maten: S.M.L. 25.-



van neer eyckeler

brandstraat — sittard

CAFÉ-BEDRIJF TE KOOP

Kegelclubs. Duivenlokaal en Vergaderingen

Totale koopsom incl. pand. inventaris en goodwill f 125.000
Zonder contanten onnodig te refleeteren. Brieven onder nr. K 624 LD Heerlen.

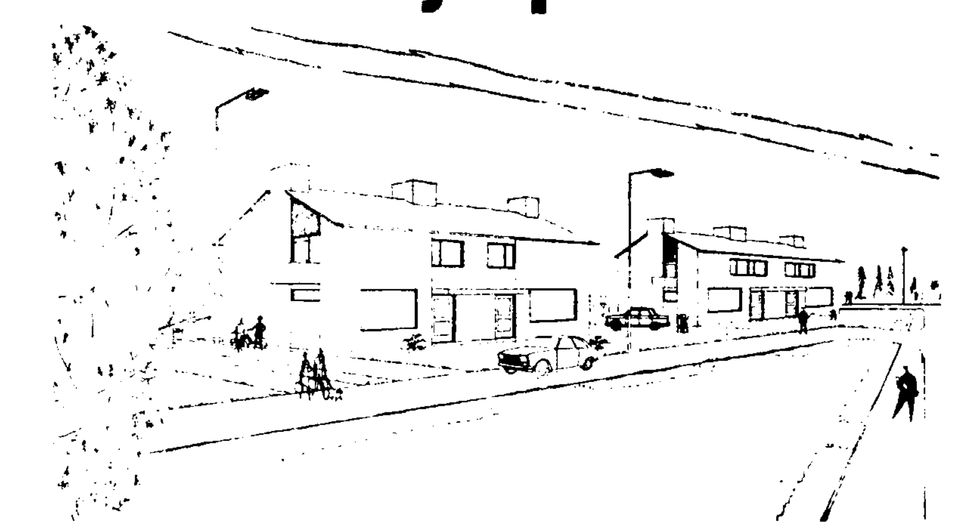
SAICIS

ZITBAD
geëmailleerd wit met afvoer 133,–
BADMENGKRAAN
met handdouche 69,–
202,–
Tijdelijk
CASH AND CARRY-KORTING 35,–
NU ...... TOTAAL f 167,–

Jan van Erp N.V.
Houtstraat 5
Grevenbicht
's maandags gesloten
Tel. 04497—689

JAN VAN ERP

U spaart geld als U koopt met rijkspremie



BOCHOLTZ
Riante halfvrijstaande middenstandswoningen met c.v. en garage

Deze woningen worden gebouwd in een mooie omgeving en bevatten o.a. een hal met kunstmarmervloer, een grote woonkamer (8,20 x 3,92 3,32) met een schoorsteen in overpleisterwerk, een zeer grote betegelde keuken (4,05 x 2,70) met moderne keukeninrichting, een terras, een garage (6,50 x 3,00) met stalen kantelpoort, voor- en achtertuin, 4 slaapkamers en een badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet.

Koopprijs v.a. f 66.508,-
Rijkspremie f 2.600,-

En U weet: Voor de hypotheek (90% of hoger) kunt U óók bij ons terecht.

STIENSTRA N.V.
makelaars in onr. goederen
verzekeringen-hypotheken
Heerlen-Maastricht-Roermond-Weert-'s-Hertogenbosch

HEERLEN-TEMPSPLEIN 26-TEL.045-712255

Inlichtingen op ons kantoor maandag t.m. vrijdag 9.00—18.00 uur, zaterdag 9.00—13.00 uur. Afspraken kunnen ook voor de avonduren worden gemaakt.

TER GRIFFIE VAN HET KANTONGERECHT TE HEERLEN
wordt gevraagd

een nette werkster

voor 37 uur per week
Uurloon v.a. 24 jaar f 4.65

Schriftelijke sollicitaties aan de griffier van het kantongerecht Saroleastraat 53, Heerlen.

Voor ons
FILIAAL IN HET WINKELCENTRUM „HET LOON"
TE HEERLEN
zoeken wij een

medewerkster

met ruime verkoopervaring en kennis van het drogisterij-parfumerievak.

GEBR. EYCK
Drogisterij-Parfumerie
ORANJE NASSAUSTRAAT 3 - HEERLEN - Tel. 71078

Tijdelijke aanbieding

De fijnste, de beste, de mooiste

BONTMANTELS
nu nog 10 - 20 - 30 - 40%
JA ZELFS 50% GOEDKOPER

Zeer voordelig: Een in kwaliteit en keuze alles overtreffende kollektie:
Nertshoeden - Nertscolliers en Krawatten
Te Uwer speciale attentie: Wij hebben in ons bezit een kleine, zeer fraaie en elegante kollektie
SHOWMODELLEN KLASSE-MANTELS f 119,–
ook met edelbontkragen zoals vos, persianer, nerts, etc.
Nu nog in vele maten en dessins met goede pasvorm:
Broekpakkken. Spencerpakken en Mantelkostuums
in variant en lage prijzen.

MEVR. J. COLLEWIJN
mannequin
PARALLELWEG 58 — MAASTRICHT
(Recht t.o. station. Naast van Gend & Loos. Aankomst alle busondernemingen).

---

tankstation
de vossekuil

super	64,8
normaal	63,2

Voskuilenweg 125,
HEERLEN
Ook 's zondags voor U geopend

Goed nieuws voor mensen met aambeien.

Er bestaat een middel dat aambeien doet wegschrompelen

Pijn kalmeert. Jeuk stopt. Zwelling verdwijnt.

De wetenschap kent tegenwoordig een middel dat de bijzondere eigenschap heeft aambeien te doen 'wegdrogen'. De pijn stopt. De zwelling verdwijnt. Dit middel heet Sperti Preparation H.
Met Sperti Preparation H verschrompelen ook hardnekkige aambeien.
Sperti Preparation H is mild en ontsmettend. Voor direkte, snelle, afdoende behandeling van aambeien is er maar één middel: **Sperti Preparation H** zalf en zetpillen.

METAALBEDRIJF MSG
vraagt met spoed
voor haar project in Aken

Electrisch lassers
CO2 lassers

Max. Duitse lonen
en goede sociale voorzieningen
Aanmelden dagelijks:
Kastanjelaan 182, Hoensbroek
Telefoon 045—212259
Eventueel na 18.00 uur
en 's zaterdags de hele dag

PUTSTRAAT 9, BRUNSSUM, TELEFOON 045—253583



JAMIN
EUROPA BONBONS

Belgische bonbons	150 gram	1.69	Milano's	150 gram	1.65
Brusselse bonbons	100 gram	1.39	Novara's	150 gram	1.65
Calypso bonbons	150 gram	-.99	Noga bonbons	150 gram	-.99
Casino bonbons	150 gram	1.19	Notenbonbons	150 gram	1.69
Château Royal	100 gram	1.59	Operabonbons	150 gram	1.29
Crispy bonbons	200 gram	1.45	Theaterbonbons	150 gram	1.59
Hazelnootbonbons	150 gram	1.39	Tivoli bonbons	150 gram	1.39
Kersenbonbons	150 gram	1.59	Salzburger bonbons	150 gram	1.69
Likeurbonbons	150 gram	1.59	Weense bonbons	150 gram	1.35
Lorelei bonbons	150 gram	1.75	Zwitserse bonbons	150 gram	1.45

Jamin maakt voor u het grootste bonbon-assortiment van heel Europa.

Uit alle windstreken van Europa verzamelden wij de fijnste recepten voor onze bonbons. Resultaat? Het „Europa-assortiment". Twintig internationale bonbon-soorten. Zwitserse-, Weense-, Brusselse-, Salzburgerbonbons en vele andere!
Stuk voor stuk kunstwerkjes van uiterlijk en samenstelling. In alle Jamin-winkels liggen ze voor u klaar. En..... bovendien kunt u 'n reis-voor-twee winnen met de Jamin-bonbonwedstrijd.

JAMIN

BONBONWEDSTRIJD

Zin in 'n fijne vakantie? Doe dan mee aan de Jamin-bonbonwedstrijd. Deelname is heel eenvoudig. Op ieder zakje Europa-bonbons is een „koffertje" afgebeeld. U plakt op het deelnameformulier, dat in elke Jamin-winkel voor u klaar ligt, 3 van deze koffertjes. Bovendien vermeldt u op zo origineel mogelijke manier aan welke soort u de voorkeur geeft en waarom.
Een deskundige jury zal de inzendingen beoordelen. U moet de formulieren wel vóór 13 november inzenden.

JAMIN BONBON REIS

Win een reis!

En dit zijn de prijzen:

Tien 8-daagse reizen-voor-twee ter waarde van f 1.000,—
Twaalf 4-daagse reizen-voor-twee ter waarde van f 500,—
En vijftig lekkernijen pakketten ter waarde van f 25,—

Het in deze advertentie afgebeelde koffertje kunt u uitknippen en op uw deelnameformulier plakken.

HUIZEN

Te h. in Susteren BUNGALOW m. c.v. Dir. te aanv. Oranjelaan 10, Susteren.

Schaesberg te k. WOONHUIS gel. Ruiterstr. 17. Te bevr. Quaedvliegl. 22, Schaesberg.

Te k. WINKEL-WOONH. geheel c.v. zeer geschikt voor alle zakendoeleinden. Br. o. no N 6157 L.D. N'hagen. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters te Sittard, Stationsplein 1. Tel. 04490-9151*. Lid N.B.M., Beursmakelaar. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, makelaar in onroerende goederen, beëdigd taxateur, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

Te k. gevr. WOONHUIS te Heerlen of dir. omgeving. Vlotte en discrete behandeling. Vrijblijvende aanbied. aan Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

BOUWTERREINEN te koop gevr. voor woningbouw. N.V. B.B.M. i.o., Dorpstraat 35 te Brunssum. x

Wij zoeken voor diverse relaties WONINGEN of bungalows, prijsklasse f 40.000,- tot f 100.000,- in Zuid-Limburg. Br. met inlichtingen: N.V. B.B.M. i.o., Dorpstraat 35, Brunssum. x

Te k. gevr. WOONHUIS met garage evt. c.v., Brunssum of direkte omgeving. Br.o.nr. 3321 bur. LD Heerlen. x

Heerlen: te koop groot PAND aan de Parallelweg 19-21; m. achterinrit (4 m) n. Eykenderweg. gesch. v. opslagplaatsen grossier, of na verbouwing kamerverhuurbedrijf (ca. 27 kam.). Vraagprijs f 47.500,—. Makelaardij Hendriks, Heerlen, tel. 714315.

Beter WOONHUIS te Hoensbroek. Indeling: L-vorm. woonk. (parketvl.), mod. keuken m. afzuigk., 1e verd.: 4 slkam., badkamer met ligbad, zolder slkam., kelder, garage, c.v. (gas), mooie tuin. Aanvaarding: sept. '72. Prijs f 77.500,—. Makelaar Hendriks, Heerlen, tel. 714315.

WOONHUIS te Schaesberg: goede stand, doorzonkamer, moderne keuken, 3 slaapkam., badkamer met ligbad, parketvloeren door gehele huis, garage. Aanv. sept. '72. Prijs f 53.000,—. Beursmakelaar Hendriks, Heerlen, tel. 714315.

MIDDENST.-WONINGEN te k. aangeb. te Beek, Eygelshoven; te koop gevraagd: boerderijen, landerijen en woonhuizen. Bouwadviesbur. ter Horst, Beukenlaan 46 te Bunde, tel. 1898. x

Verkoopt u uw huis? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 04400-19177 Stienstra Maastricht N.V., Alex. Battalaan 84 of 045-712255 Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein 26. x

GULPEN. Te k. goed gel. bungalow met tuin, gar., voorz. van c.v. Ind. woonk. in L-vorm met open haard 23,85 m2, mod. keuken, ruime hal, badk. met ligbad, 3 slpk. (4e te maken). Direct te aanv. Prijs f 77.500,- k.k. Inl. L. H. Nicolai, makelaar in onr. goed. Oranjeplein 98 te Maastricht tel. 04400-22888. x

LANDHUIZEN. Gem. Heerlen. Trichterweg Amstenrade. Nieuw te bouwen, zeer fraaie landhuizen. L-vorm woonk. m. open haard, royale keuken, c.v. etc. Prijs f 100.700,— en f 108.700,—. Hendriks, O.N.-straat 47 Heerlen, tel 714315. Beursmakelaar. x

GEBIT GEBROKE[N]
met NAGTEGAAL gesproken
Reparatie in 1 uur klaar
St. Franciscusweg no. [illegible]
HEERLEN
Telefoon 045-711504

HEERLEN. Te k. op 1e st[and] i.h. centrum gel., ruim [kan]toorpand voorz. van c[.v.] verw. Voor vele doeleinden gesch. Spoedig leeg te a[anv.] Vraagprijs f 85.000.- k.k. L. H. Nicolai, makelaar onr. goed. Oranjeplein 98 Maastricht tel. 04400-22888.

Te k. gevr. met spoed MID[DEN]DENST.WONING in Br[un]sum. Tel. 045-212401.

Te koop gevr. WOONH[UIS] te Hoensbroek, Wijnand[srade], Nuth. Ca. f 70.000. Brieven onder nr. 3522, L[D] Heerlen.

Te koop gevraagd: BUNG[A]LOW te klimmen. Brieven onder nr. 3523, L.D. Heerl[en].

Te koop te Amstenrade: Hoofdstraat WINKELPA[ND] met bovenwoning. Inrit, garage en tuin, ook gesch. verbouwing ruim woon[huis] f 38.000,—. Makelaardij He[n]driks, Heerlen, tel. 714 315.

BUNGALOW te koop [ge]vraagd te Schaesberg in [...] Brieven onder nr. 3524. L[D] Heerlen.

Als het over huizen [gaat] Makelaar HENDRIKS, [Heer]len, tel. 714 315. Beëd. [taxa]teur, beursmakelaar, be[mid]deling, hypotheken, kosteloze adviezen.

HUIS te k. van part. in [cen]trum Geleen. Te bevr. [...]straat 7A, tel. 7980.

Sittard: halfvrijst[aand] WOONHUIS met o.m. ga[ra]ge, c.v., ruime woonk[amer] en 4 slaapkamers. Vraag[prijs] f 49.500,— k.k. Inlichtin[gen] makelaarskantoor drs. R[uij]ters, Stationsplein 1, Sitt[ard] telefoon 04490-9151. Beursmakelaar

Simpelveld: ouder WO[ON]HUIS met o.m. 2 woo[nka]mers en 3 slaapkam[ers]. Vraagprijs f 21.000,— k.k. [In]lichtingen makelaarskan[toor] drs. Ruijters, Stationsple[in 1] Sittard, telefoon 04490-[9151] Beursmakelaar.

Kerkrade: voor geldbe[leg]ging te koop aangebo[den] BEDRIJFSPAND, waarin [...] huurder is gevestigd een [fa]bricagebedrijf van jong[ens] en meisjeskleding. Huur[op]brengst f 12.000,— per j[aar]. Inlichtingen makelaarska[n]toor drs. Ruijters, Station[s]plein 1, Sittard, tele[foon] 04490-9151. Beursmakelaar.

Brunssum: BUNGA[LOW] BOUWTERREIN op [...] woonst. mogelijkheid [...] het bouwen van een [...] bungalow. Direkt te [...] Vrpr. f 35.000,—. Stien[stra] nv. Tempspl. 26. Heerl[en] 045-712255.

Heerlerheide: te huur [BE]DRIJFSRUIMTE met [...] geheel onderkelderd. [...] voor kantoor en/of [...] room, oppervl. 64 m2 en [...] der. Vrpr. f 295,— per [...] Stienstra nv. Tempspl. Heerlen 045-712255.

Schaesberg: te koop BE[DRIJ]GINGSPAND. Flatw. [...] van c.v., ruime wo[...] 9x3.50, 2 slpk., badk. [...] huurd f 3.200,— per jr. [...] f 32.500,—. Stienstra [...] Tempspl. 26, Heerlen. 712255.

Waubach: te koop WINK[EL] met vloeroppervl. van 88 [m2] en magazijn van ± 24 [m2] keuken en toilet, gelegen [...] Abdissenbosch, nabij [...] wer Sup. Gesch. voor ka[p]per[sa]lon, snackbar, drogisterij [...] Dir. te aanv. Koopprijs [...] BTW f 56.525,—. Huur [...] f 500,— pr. mnd. Stien[stra] nv. Tempspl. 26, Heerl[en] 045-712255.

Uit de hand te k. WOON[-] HUIS m. c.v., brede oprit [...] gr. tuin gel. nabij centr. [...] terst. te aanv. Br. o. nr. 624 LD Heerlen.

HUIZEN

Spaubeek: vrijst. HERENH. voorz. van c.v.-gas, met garage en tuin, ruime woonk. met natuurstenen schoorsteen, tuinkamer met schrootjes plafond, grote keuken met roestvrijst. aanrecht, bijkeuken, 3 slpks., bet. badk. met ligb. en vaste wast. In overl. te aanv. Vr.-pr. f 67.500.- Stienstra n.v., Tempspl. 26, Heerlen, 045-712255.

Mod. deg. HUIS te k. gevr. v. gez. v. 6 pers., liefst c.v., garage of oprit. Totaal f 55.000.—. Hrl., Kerkr., Schaesb., Brunss. of omg. Br. o. nr. M 624 LD Heerlen of tel. 710141. x

Limbricht: halfvrijst. MIDDENST.WONING met garage, gr. woonk., 3 slaapk., douche. Koopprijs f 49.369.—. Rijkspremie f 3.938.—. Inl. Stienstra NV, Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

Te koop gevr. wegens overplaatsing naar Zuid-Limburg WOONHUIS met 3 slaapk. en garage. Prijsklasse f 40- - 65.000.— in Kerkrade. Brief onder no. 3517 LD Heerlen. x

BOUWVAK

SCHAFTWAGENS, bouw- en materiaalwagens, uit voorraad leverbaar, bouwketen. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

DIEREN

MESTKUIKENS, gereg. leverb. J. Damoiseaux, Heerlerweg 103, Voerendaal, telef. 04446—1314. x

Te k. grote RUNDEREN, pinken rood en zw. bont graskalveren, heel goedkoop en goede schapenbokken. Cerfontain Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493-1323. x

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren, beren, zeugen, kleinere kalveren, zeer hoge prijzen. Cerfontain, Beatrixlaan 18 Spaubeek, tel. 04493-1323. x

Jonge Duitse HERDERS te k. met stamboom. Holstr. 2B Spaubeek. x

Te k. 6-jarige Friese MERRIE. Rijksweg Nrd. 282, Sittard, tel. 5015. x

Te k. KANARIES en wildzang. Kasteelstr. 39, Brunssum.

AUTO'S & MOTOREN

Garage Steyvers biedt aan 20.000 km schriftelijke garantie, 1 mnd. gratis proefrijden, ANWB-keuring toegestaan, kijk en vergelijk. SUNBEAM Hunter 1968 f 2850,-, VW 1300 1969 f 2500,-, VW 1200 1967 f 1900,-, VW 1300 1968 f 2150,-, BMW 1600 1967 f 2250,-, BMW 1800 1968 f 2750,-, BMW 2000 1968 f 2750,-, Fiat 850 1966 f 1150,-, Fiat 850 1967 f 1600,-, Fiat 125 1968 f 1850,-, Fiat 125 1968 f 2500,-, Fiat 850 coupé 1967 f 1900,-, Peugeot 404 1967 f 1800,-, Mercedes 190D 1965 f 1600,-, Fiat 850 coupé 1967 f 2100,-, Ford 12M 1967 f 1950,-, Ford 17M 1968 f 2450,-, Ford 20M 1967 f 1950,-, Austin 850 1967 f 1500,-, Triumph Herald 1250 1966 f 1250,-, Citroën Amy 6 1969 f 1950,-, Opel Kadett coupé 1967 f 2750,-, Opel Olympia 1968 f 3750,-, Opel Rekord 1968 f 3050,-, NSU 1000 1968 f 1950,-, Ford Cortina 1968 f 2100,-, Ford Corsair 1967 f 1450,- en nog vele andere. Inruil en financiering mog. Geopend van 9 tot 21 uur. Weekends tot 17 uur. Garage Pierre Steyvers, Stationstr. 18 Maarheeze, ligt tussen Eindhoven en Weert, tel. 04959-614. x

Te k. KADETT LS '68, Opel Rekord '68, Renault 16 1970 Taunus 17M TS '68, Taunus 12M '67, 12M S '65 f 1600,-, Austin aBlanza '66 f 2100,-, VW 1600 TL 1966 f 2500,-, VW 1300 1966 f 2500,-, Taunus 17M '65 f 1650,-. Garantie finc. en inruil. ANWB-keuring toegestaan. Autobedrijf P. van Dijk, Hompertsweg 33 Kakertsweg, Schaesberg, tel. 1723. x

Wilt u een AUTO verkopen, groot of klein, dan moet u bij Donny Klassen zijn. Wij kopen alle automobielen van recente datum. Contant geld. Let op: Alléén Donny Klassen, Meerssenerw. 219. Tel. 04400-27354, -11569, -18605, Maastricht, t.o. Hotel Old Hickory. x

AUTORADIO'S à f 100,—. Jo Knops Automaterialen, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490—2718. x

MARATHON auto's. Uw vertrouwen waard. Oriënteert U zich voor een degelijke wagen bij Occasionscenter Marathon, Pr. Hendrikl. 2b Brunssum. x

FORD Taunus 17M de luxe '69 km.st. 20.000 met radio, beslist in staat van nieuw. Door omstandigheden van 1e eigenaar t.k.a. Prijs f 6.500,—. Te bevr. Peugeot Collaris, Kouvenderstr. 141, Hoensbroek, tel. 045-213636.

BUICK type Riviera G.S. '67 in onberispelijke staat en nw. banden. Nieuwprijs ± f 47.000,—. nu f 8.500,—. Peugeot Collaris, Kouvenderstr. 141, Hoensbroek, tel. 045-213636.

Te k. 2 CV '68 zeer weinig gel. a. nw. Nieuwenhuisstr. 43, Aalbeek. x

NSU 1000 '66. Financ. dir. ook zonder geld. P.L. Casimistr. 31, Hoensbroek - station.

SUZUKI 350 cc '70 7.000 km. gel. Nieuwprijs ± f 4000,—, div. accessoires nu voor f 2.650,—. Peugeot Collaris, Kouvenderstr. 141, Hoensbroek, tel. 045-213636.

Door inruil verkregen automobielen: div. FIATS 600, al. Fiat 850 Coupé 1968 blauw, Fiat 850 Coupé 1968 ivoor, Fiat 124, Fiat 1100 R 1968, Fiat 124 S, div. Fiats 125, VW 1300 groen 1969, Peugeot 404 65, Renault R8 1968 kl. groen, Morris Mini 1000 blauw 1969, Opel Kadett wit 1968, BMW 1600 zilvergrijs 1968. Automobielbedrijf A. C. Muyrers, Kl. Graverstr. 154, Spekholzerheide, tel. 045-413916. x

Wegens overcompl. te koop OPEL Blitz diesel vrachtwagen gesloten met huif. Stand meter 13.500; in st. van nw. Te bevr. 04494-5218. x

Te k. AUTO-ONDERDELEN v. Opel, Fiat en alle and merken. In- en verkoop van auto's. P. Wolters en Zn Sportstr. 30, Kerkrade W TEL. 045-411480. x

Garantie en service zijn een begrip bij Opeldealer automobielbedrijf Göttgens C.V. Daarom als u een goede auto zoekt kom dan eens kijken naar onze occasions. Bv. FORD Capri 1970 als nieuw. Ford Taunus 1969 15M zeer mooi, Volkswagen 1600 TL donkerrood, zeer goed onderhouden BMW 2000 met nieuwe motor, iets aparts. Austin Seven 1969 wit. Deze wagens zijn allen als nieuw. Daarnaast nog Opel Kadett 1967 1968 1969 1970 1971. Opel Kadett Caravan 1965 1966 1967 1968 speciaal voor mensen welke zo links en rechts nog wat karweitjes hebben. Opel Rekord 1967 Caravan (zeer aantrekkelijke prijs). Rekord 1700 1968 en 1969 in diverse uitvoeringen. Opel Commodore 1967 extra voordelig. Opel Kapitein 1965. Vauxhall Victor 1966 in prima staat. Simca 1000 1969. Fiat 1100 1966, Fiat Neckar 1968, Fiat 850 Coupé 1966. Volkswagen 1500 1965, Volkswagen kever 1969 1968 automaat, Ford Cortina 1965. Ford Taunus 15M 1969, Ford Taunus 12M 1968, Ford Taunus 12M 1967, Caravan, Hillmann 1965 licht blauw, Chevrolet Corvair 1966 met gereviseerde motor, metallic groen. Zoals u ziet een grote keus met elk wat wils, vanaf grote beurs tot aan de man die graag wat jongs wil. Ook 's zaterdags van 10.00 tot 16.00 kunt u bij ons terecht. Bij automobielbedrijf Göttgens C.V., Haspelsestraat 20, Rijksweg N. 27, Sittard. Tevens directe eigen financiering, tel. 04490-6565. x

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie, ANWB-keuring toegestaan: RENAULT R12 TL '70, Fiat Autobianchi A111 '70, Fiat 850 '68, Fiat Stationcar '67, Taunus 17M 1700 S '68, Citroën 2CV eend '69, BMW 2000 '67, Skoda 1000 MB '67, NSU Prinz 4 '65 en '64, DKW F12 '64, VW bus '67. Diverse inruilwagens in de prijzen van f 250,— tot f 850,—. Inruil en financ. Autobedrijf Schoonhoven, Slanghenstraat 6, einde Demstraat, tel. 045-213190. x

H.H. AUTOBUSRIJDERS opgelet! Wij leveren alle originele fabrieksbanken voor Taunus Transit, VW bussen, Fiat enz. van f 695,- voor f 495,— geheel compl. Nieuw Donny Klassen N.V., Groothandel automat., Meerssenerweg 219, tel. 04400-27354-11569, t.o. Hotel Old Hickory, Maastricht x



Zweed ML STATION Mostard, uw wagen, jaren gevrijwaard tegen roestvorming. Dinitrol-meth. m. garantie. Carr.fabr. L. H. Mostard, Kerkstraat 3, Susteren, tel. 04490—545. x

Attentie! Hier het adres voor nieuwe en gebruikte Volkswagen-ONDERDELEN. Tev. div. ruildelen, o.a. motoren, dynamo's, starters, drukgroepen, koppelingsplaten, krukassen, carburateurs enz. Gar. Hade Rijksweg 71, Vilt Berg en Terblijt, tel. 04406—3700. x

Te k. VW Busje '64 f 600.- Dr. A. Kuyperstr. 78, Treebeek (bij Tricotagefabr.). x

Attentie, autorijders. Let op uw voord. Voor alle AUTOMATERIALEN, band., accu's, radio's, ruilmot. enz. Alles voor uw auto m. 30 pct. kort. Accessoires, gereedschappen enz. Alléén Donny Klassen, Meerssenerw. 219. Tel. 04400-27354, -11569. Grossier en groothand. in automaterialen. Maastricht t.o. Hotel Old Hickory. x

AUTORADIO'S vanaf f 89,— Syncro, Hommerterweg 6. Hoensbroek, tel. 045-214097. x

AUTOGARAGES f 395,- compleet met fundering. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Contant geld voor aankoop van AUTO, boot, caravan, meubels etc. Ass.kant. J. Wouters, Seipgensstraat 36, Geleen, tel. 2121. x

Te k. BMW 1600 nov. '70, 11.000 km. gel. Pr. f 9000,—. uitsl. cont. Tel. 04454-1315.

Te k. OPEL Rek. '64 koopje. Europastr. 8, Nieuwenhagen. x

FIAT 850 '66, Fiat 850 spec. '69, Fiat 124 spec. '69 '70, Fiat 125 '68, Fiat 124 coupé 67, Fiat 128 '69, Auto Bianchi Primula '67, Fiat 238 bestel '68 met 3 mnd. Bovaggar. Inr. en fin. mog. Fiat dealer Automobielbedrijf Kolenburg N.V., Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524, ook zaterdags geopend. Tot 17 uur. x

Voor aankoop van een nieuwe en gebruikte DAF personenwagen. Automobielmij. Charles Feyts N.V., Prov.-weg 9, Oirsbeek. Profiteer van onze bekende rijbewijsservice. Daf-dealer voor Hoensbroek en omstreken. Tel. 04492-1314. x

Te k. Opel KADETT sloopwagen t.e.a.b. Narcisstraat 4, Kerkrade-W.

1 PEUGEOT 404 GT '69 rood i.z.g.st., schadevrij (geen invoer). Te bevr. na 19 uur: St. Jansstr. 28, Geleen. x

De nieuwe DAF 55 maraton uit voorraad leverbaar. Maak een vrijblijvende proefrit. Automobielmij. Charles Feyts N.V., Prov. weg 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

Garage De Berk te Eindhoven biedt aan tegen de laagste prijzen plm. 100 AUTOMOBIELEN met ANWB-keuringsrapport aanwezig. Elke andere keuring is bij voorbaat toegestaan. 100 pct garantie en service, inruil en financiering mogelijk met aanbetaling vanaf f 200.- Speciale aanbieding: Triumph TR 4 IRS 1968 f 5250.- BMW 2000 C Automatic 67-68 f 6250.- Volvo 112S 69-70 f 8250.- Alfa Romeo 1750 Berlina 69 f 5950.- 1600 Super 67 f 3250.- Mercedes 250 S 68 f 7500.- 200 met gasinstallatie 67 f 4500.- 200D 67 f 4500.- Opels Commodore Coupé 69 f 7250.- Rekord 1700 en 1900 68-69 vanaf f 3950.- Kadett Fastback 69 f 4250,-, Fiat 125 S 69 f 4950.- 124 Sportcoupé 69 f 4750.- 850 Coupé 69 f 4250.- Simca 1000-1501 69-70 f 3950.- Renault R16 R10 69-70 vanaf f 3750.- VW 1300 67 68 69 70 71 vanaf f 2250. Capri 2000 GTXLR 69-70 f 7750.- 1700 GTXLR 69-70 f 6750.- Taunus 20MTS 67 f4750.- Peugeot 504 70 f 7500.- 204 Break Diesel 69-70 f 5750.- 404D 68 f 3950.- Triumph Vitesse 69 f 3500.- Herald 70 f 3950.- BMW 1600, 2002, 2000 69-70, vanaf f 4500.- Cortina E type 69 f 4950.- Austin Mini 1000 69 f 3750.- Jaguar 3.8 S 68 f 6950.- Glider 1300 69-70 f 4250.- Ford Mustang 68 f 6500.- Plymouth Valiant 68 f 2950.- Daff 55 69 f 3950.- NSU 4 69 f 2500.- Citroën Ami Break 69-70 f 3500.- Peugeot 204 69-70 f 4750.- Vauxhall Viva 69 f 3950.- Simca 1000 S 66 f 2250.- Diverse Opelstationcars. En nog vele anderen vanaf f 1500.- tot f 2000.- Garage De Berk Strijpseweg 37 (achter het Spartahuis) te Eindhoven tel. 040-510358. Geopend van 9 tot 21 uur. Za. en zo. 9 tot 18 uur

PEUGEOT 404 '65 f 1500,-; Peugeot 404 '64 f 1250; Austin 850 Caravan '65 f 1500; Humber Sceptre '63 f 3250,; Taunus 12M '64 f 950; DKW F11 '64 f 950; Ami 6 '65 f 950; Peugeot 404 '63 f 650. Inr. mog. Geopend van 8-24 uur. Plein 11 Spekheide, tel. 045-412661. x

Door de bank in beslag genomen AUTO's te k. Dus goede wagens tegen lage prijzen. Lecluse financieringen, Welterlaan 31, Heerlen, tel. 045-712527. x

VW 1200 te koop i.z.g.st. Vrprijs f 500 t.b.v. Kerkstraat 129, Doenrade.

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: ± 60 AUTOMOBIELEN: Citroën Dyane 6 bj. '71, als nw., Ford Cortina 1600 de luxe '70 20.000 km. gel.; Ford 17M 1700 S '69 wit; Ford 17M 4-drs. '67; Ford 17M 2-drs. '67; Ford 20M '68 4-drs. wit ; Ford 12M '68, Ford 12M '67; Ford 12M '66; Ford 12M combi '67; Ford Transit 9 pers. bus '68; Ford Mercury Comet 4-drs. '67; Pontiac Firebird Sport '69 als nieuw; Mercedes 250 '70 automatic, radio, schuifdak etc.; Mercedes 200 D '69 m. radio; Mercedes 190 D '66 schuifdak; Opel Rek. 1700 L '70 m. pook 23.000 km.; Opel Rek. 1700 4-drs. '68; Opel Rek. 1900 '67 m. pook; Opel Rek. Caravan 1700 '68 als nw.; Opel Kadett '69 rood; Opel Kadett '69 gold.; Opel Kadett LS '68 zilver; Opel Kadett '68 beige; Opel Kadett '67; Opel Kadett '66; Fiat 125 '69; Fiat 124 '69; Fiat 850 Coupé '69; Fiat 850 Special '68; Fiat 500 L '69; Triumph 1300 TC '70 m. schuifdak, radio enz.; Austin 1300 Glider '68 groen; Austin 1100 Glider '68 wit; Austin 1100 Glider '68 wit; Renault 10 Major Automatic '70; BMW 2500 '69; BMW 2000 '69 als nw.; BMW 1800 '68; VW 1600 Ponton '68; VW-kever 1500 '69; VW 1300 L '68 schuifdak; V.W. 1300 L '67; VW bestel Clipper '69; Opel Rek. 1700 '66 4-drs.; Vauxhall Viva de l. '69 4-drs. zilvergrijs enz. Ingeruild: VW '64 nw. motor f 900; Opel Kadett '64 f 600. DKW 1000 f 250, Kadett '64 f 250, 17M '64 f 100, 12M combi '64 nw. motor f 400, enz. Verkoop onder garantie: Elke keuring toegestaan. Inruil en financiering. Autobedrijf Hamers, In de Cramer, Heerlen. Aral tankstation t.o. Nationale Houthandel, hoek Autoweg Geleen, tel. 045-716045. Dagelijks verkoop van 9-19 uur. Zondags van 2-5 uur. x

Wegens omstandigheden te k. CITROëN 2 CV 4, slechts 3 mnd. oud, km-stand 4600, prijs f 4600. Te bevr. Metaalgieterij v. Giest, Parallegweg 4-6, Kerkrade-W., tel. 045-412988, na 6 uur 411862.

Te k. COMMODORE '69 f 5950,—; Mercedes 250 '68 f 6950,—; Ford 15M '69 f 3450,—; Fiat 124 '69 f 3250,—; Chevrolet Sting Ray '66 f 8500,—; Ford 1600 L '71 f 6950,—; Olympia Coupé '69 f 4950,— Inr. financ. gar. Brunssummerweg 89, Waubach. x

Te k. VW 1200 de Luxe '63 met prima motor + banden i.z.g.st. vraagprijs f 500,— Tevens '64 VW 1500 mooie gave wagen. Vraagpr. f 650,— Voorstraat 4, Brunsum. x

Te k. Ford TRANSIT FT 1150 bouwj. '69, prijs f 3100. Jan Steenstr. 69, Sittard.

Te k. PORSCHE 912 T'66 S uitv. 5 versn. w. aansch. gr. wag. Na 6 u. Mesdagstr. 19, Heerlen.

Te koop KADETT Coupé 65 f 675,—. Kissel 40, Heerlen. Voor 5 uur. x

Te k. van part. TAUNUS 12M coupé T.S. bj. '68. Groenstr. 190, Ubach over Worms. x

Te k. CORTINA '64 f 800,-: Fiat 500 bestel '66 f 500,-. Italiëlaan 35, Heerlen na 19 u.

OPEL Blitz bjr. '67 6 cyl. lang chassis. Margrietstr. 1 - Nuth-Vaesrade.

Pracht auto's voor elke beurs van f 400,- tot f 13.000,- Inruil en financ. direct ook zonder geld. PL. MERCEDES 250 type 70, diverse Opel Rekords Sprint Coupé, 10 Opel Kadettse, Kadett coupé's, Ralley Kadetts, Ford 66 67 68 69, Fiats 67 68 69, VW's enz. Ruil Uw auto of bromfiets in als aanbet. Grote verlichte showroom geopend tot 10 uur 's avonds. Goede garantie en service. Bindels, BOVAG-gedipl. Automobielbedrijf Kouvenderstr. 59-61, Hoensbroek, tel. 045-211001 x

Wij kopen alle VOLKSWAGENS vanaf '62 schade of defect geen bezw. Bel 045-211001 goede prijzen of ga er mee naar Kouvenderstr. 59, Hoensbroek. x

ZEKERHEID. Wij bieden enkele jonge automobielen aan van eerste eigenaar met 3 mnd. OK-garantie. Bovendien nog 6 mnd. extra garantie op motor, versnellingsbak en achterbrug. Alle auto's reeds voorzien van ANWB-keuringsrapport. Risicovrij rijden met een omruilperiode van 2 weken of 1500 km. Tijdens de garantie nog een gratis inspectiebeurt. Canton-Reiss, afd. OK inruilauto's. Honigmanstraat 61-65, Heerlen. x

Te k. SIMCA 1000 GL 1966 i.g.st. f 1650. Marshallsingel 21, Vrieheide. x

Te k. DAFFODIL '64 m. kl. mank. pas 3 nw. bnd. f 250,— . Kampstr. 4, Ransdaal.

Prima FIAT 600 te ruil met prima Zündapp of Florett brommer. Kouvenderstr. 59-61, Hoensbroek. x

Moet Uw AUTO weg v. goede prijs en contant geld bel 045-211001. x

Te koop AUTOBANDEN en monteerapparaat MEWAG, Kouvenderstraat 59-61 — Hoensbroek. x

Te koop STOOMREINIGER, geschikt voor reinigen van o.a. onderkant auto's, mot. vrachtauto's, vloeren enz Burg. dr. Geuljansstr. 23 Waubach. x

BROMFIETSEN

Te k. HONDA C310S '68. Tel. 045-413157. Na 18 uur. x

ZüNDAPP in pr. st. met verz. f 275,—. Scholl, Akerstr. 202, Hoensbroek, to. stm. Emma.

LANDBOUW

STIERKALVEREN te k. gevr. Betaal de hoogste prijs J. H. Goossens, Vaesrade 19 Nuth, tel. 04447-1753. x

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Betaal de hoogste prijs P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth tel. 04447-1563. x

Bet. 375,- - 500,- gld. v. beste KALVEREN, zeugen en beren. K. Meijer Geleen, tel. 04494-2772 b.g.g. 04490-2550. x

Bet. 375,- tot 500,- gld. v. beste KALVEREN, beren en zeugen. Niet over pr. maar overt. U. Bel. Beusmans, Noorb. tel. 04457-315. x

KALVEREN gevraagd. Bet. f 435,- v. R.B., f 350,- Z.B. Extr. kwal. f 25,- bov. not. Brouwers, Nieuwstadt, tel. 04499-207. x

VAKANTIE

CARAVANVERHUUR. Reserveer nu reeds uw caravan voor najaar- of wintervak Vastst. in de Eifel en compl inger. Inl. tel. 5088 of pers bij „Frada", Fr. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, zond gesloten. x

GEVONDEN-VERL.

GESTOLEN op 16-8 Blaupunkt kleuren-t.v. fabrieksnummer 111429, kennummer S. 84837. Tegen aankoop wordt gewaarschuwd. Teg. bel. van f 500,- terug te bezorgen: Klein Graverstr. 123 Kerkrade-West. Tips: 045-413413. Geheimhouding verzekerd. x

HUWELIJK

R.k. wed., 62 j., z. kennism. m. WEDN. lft. 62-67 j. Br. o. nr. P 624 LD Heerlen.

R.K. WED., 35 j., 2 k. 10 en 7 jaar, met mod. eigen woning, zoekt ser. kennism. m. jonge vrouw of wed. Alle br. o. erew. ret. Br. o. no. E 625 LD Heerlen. x

DIVERSEN

TV-ANTENNE vanaf f 125,-, 3 jaar voll. gar. Ook alle voorkom. rep. Zegers, antennebouw Heerlen, tel. 717096 x

T.V. of ANTENNE defect? Fa. Webi komt direkt, ook 's avonds. Tel. 04492-1985. Amstenrade. x

MEUBELS stofferen, bel of schrijf eens en wij komen met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstraat 48, Waubach, tel. 04443-2756. x

Advertentie voor werkende MOEDERS met jonge kinderen: In het buurthuis Prinses Irene, Heugerstr. 31, Brunssum, tel. 045-251214 is een kindercrèche. Deze is geopend van 9-13 uur. Wij vragen U: Is onze openingstijd te laat? Zou U Uw kind wel brengen als we andere openingstijden hadden? Neem kontakt met ons op. Bel ons op of kom eens binnenstappen. x

TV-REP. binnen 24 u. C. o. Annastraat 32, Geleen. tel. 04494—7709. x

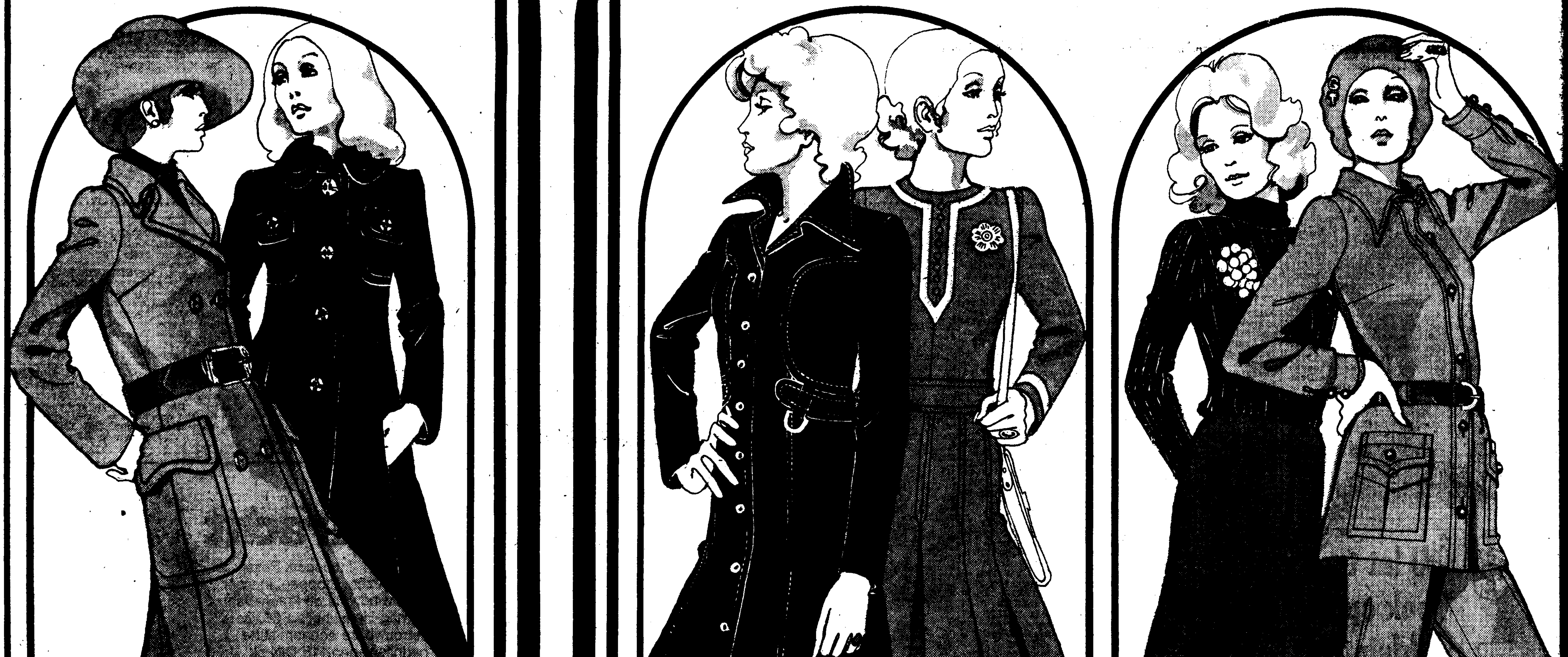
BUURTHUIS IRENE. Maandagavond 4 oktober beginnen wij met een conditietraining (met specialisatie volleybal) in de Technische school op de Pr. Hendriklaan te Brunssum. Aanvang half 8. Voor verdere inlichtingen Tel. 251214, 253604, 251547.

TV of RADIO - APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderh. van tv-antennes. Radio- en tv-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustr. 26, Heerlen. x

De Volwassen Mode van de 2e Generatie

...en de volwassen mode van Zuiver Scheerwol.

Er is 'n generatie. Jong genoeg om er modern en modieus uit te willen zien. Volwassen genoeg om niet all extreme moderages te willen volgen. Ervaren genoeg om kwaliteit te herkennen en te waarderen. De 2e generatie. Voor die generatie maakten C&A en Zuiver Scheerwol een volwassen mode. Smaakvol, eigentijds en van hoge kwaliteit. De volwassen mode van de 2e generat & de volwassen mode van Zuiver Scheerwol.



Links:
De simpele vloeiende lijnen van deze wollen kamgaren mantel worden speels geaccentueerd **door brede stiksels.** Een Canda International **model. 38-44 198.–**

Rechts:
De princesselijn, in Parijs weer veelvuldig toegepast, heeft door de lange siernaden een slank effekt. Opvallend zijn de nikkelen knopen en de overhemdzakjes. Een Canda International model (wollen kamgaren). 38-46 **179.–**

Links:
Ook bij dit wollen doorknoopjurkje onderstrepen de stikselnaden het bijzondere patroon. In diverse kleuren (gevoerd). 38-46 **79.50**

Rechts:
Puur Paris, dit jurkje met kontrastbiezen en het zwierige elegante plooirokje (wollen wevenit, gevoerd). 38-46 **89.75**

Links:
Cocktailjumper van opvallend mooie wollen tricot. O.a. in zwart. **45.–**
Rok in Chanellengte met parijse plooitjes in hertebruin, bordeaux, zwart, marine, groen en terra. Zware kwaliteit wollen jersey. 36-46 **30.–**

Rechts:
Het nieuwe overhemd-tuniekpak uitgevoerd in zuiver wollen wevenit (top gevoerd). 38-46 **119.–**

C&A *is toch voordeliger!*

ELKE VRIJDAGAVOND=KOOPAVOND=SERVICEAVOND BIJ C&A. NU AL IN ROTTERDAM CENTRUM EN ZUID, DORDRECHT, VLAARDINGEN, ZWOLLE, APELDOORN, ARNHEM CENTRUM EN PRESIKHAAF DOETINCHEM, HILVERSUM, ROOSENDAAL, DEN BOSCH EN EINDHOVEN. ELKE DONDERDAGAVOND IN RIJSWIJK, DEN HAAG, LEIDEN, UTRECHT EN AMSTERDAM CENTRUM, OOST, OSDORP EN NOOR